INFORME PUBLICITÁRIO

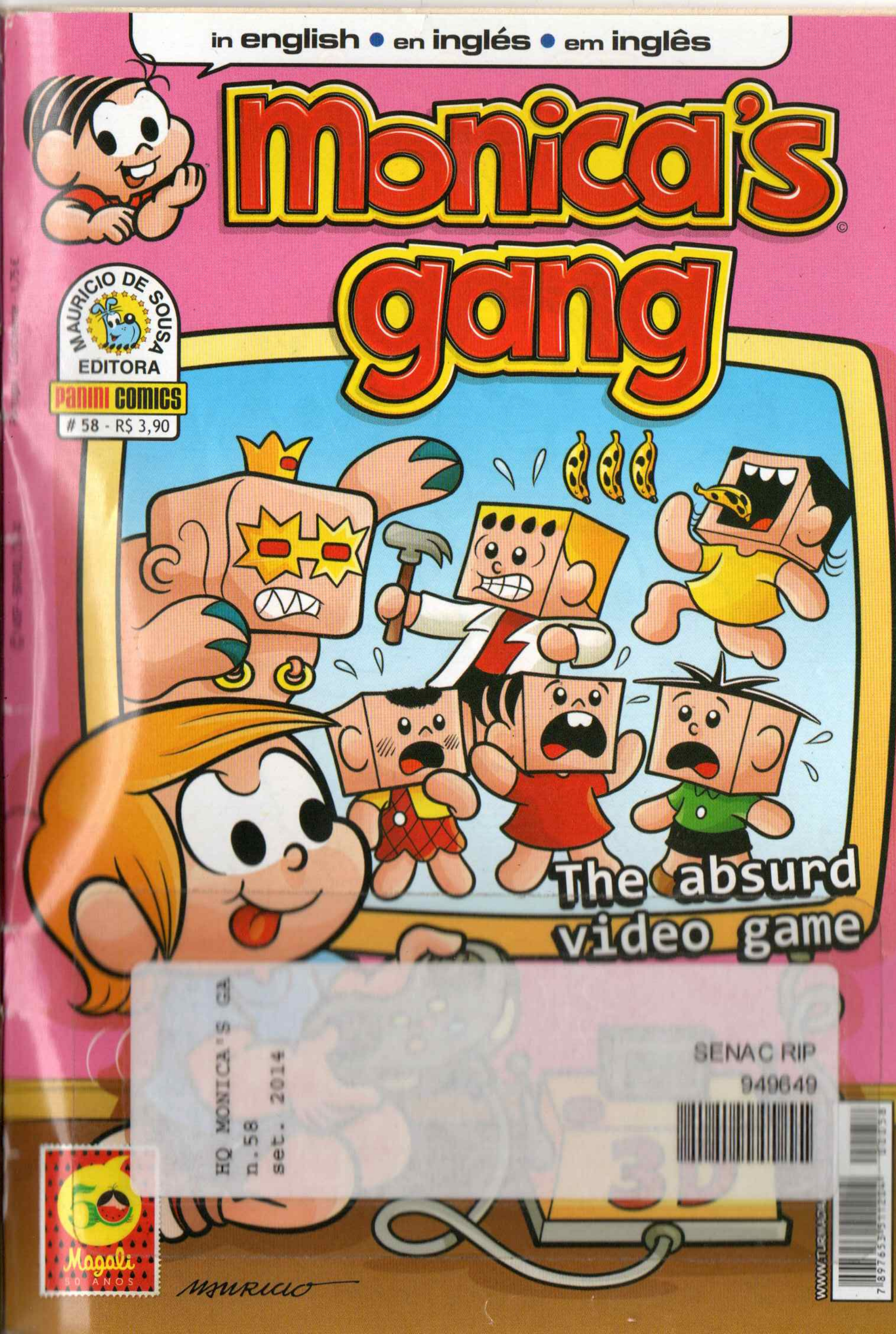
DO YOU KNOW?
¿TÚ SABES?
VOCÊ SABIA?
Já nas bancas um plano infalível pra te ajudar a praticar um novo idioma!
in english • en inglés • em inglês
Monica's gang
Turma da Mônica
O videogame aloprado
en español • in spanish • em espanhol
Mónica y su pandilla
El videojuego desproporcionado
3D
MAURICIO

A Turminha se juntou para ajudar você a expandir seus horizontes. A partir de agora você pode ler as mais divertidas revistas em três idiomas: Turma da Mônica (em português), Monica's Gang (inglês) e Mônica y su Pandilla (espanhol). Um plano infalível pra você praticar e conhecer novas palavras.

/revistasturmadamonica
/gibisdaturminha
www.paninicomics.com.br

© MSP - BRASIL / 2014

MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI COMICS


in english • en inglés • em inglês
MAURICIO
3D
Magali 50 anos

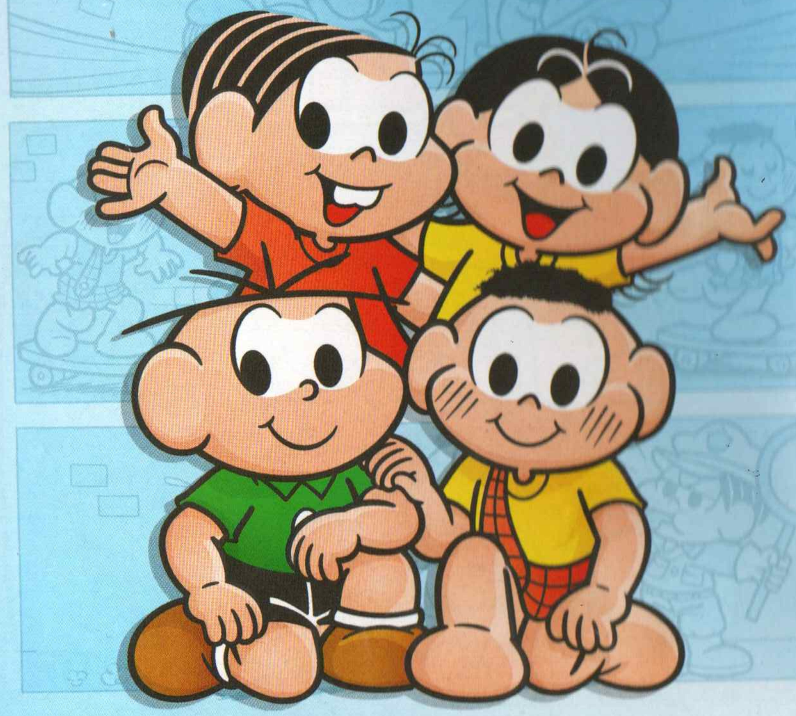
Monica's gang

MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI COMICS
58 - R$ 3,90

The absurd video game

HQ MONICA'S GA
n.58
set. 2014
SENAC RIP
949649

Monica's gang

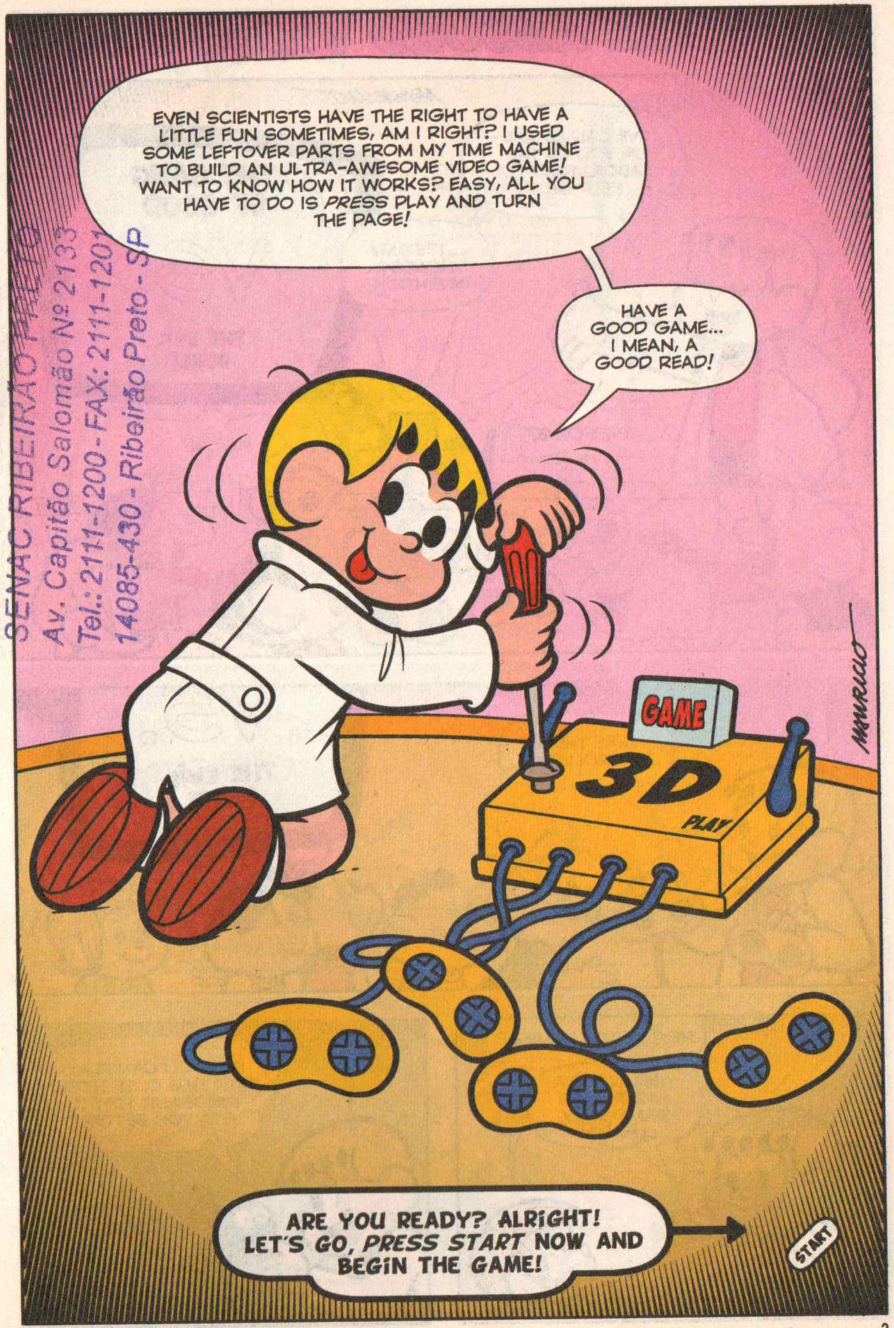


A LIVELY BUNCH OF SIX AND SEVEN-YEAR-OLDS, EACH WITH A UNIQUE PERSONALITY, WHO HAVE FUN DOING WHAT KIDS EVERYWHERE LIKE TO DO. **MONICA**, A FEISTY LITTLE BUCKTOOTHED GIRL WHO USES **SAMSON**, HER BLUE PLUSH BUNNY, TO DEFEND HERSELF WHEN THE BOYS TEASE HER; **JIMMY FIVE**, A BRIGHT KID WITH SPIKY HAIR AND TROUBLE PRONOUNCING HIS R'S; **SMUDGE**, WHO HAS AN INCURABLE AVERSION TO WATER, BATHS INCLUDED; **MAGGY**, A SWEET LITTLE GIRL WITH AN UNCONTROLLABLE APPETITE. AS BOTH YOUNGSTERS AND GROWN-UPS EASILY IDENTIFY WITH THE DELIGHTFUL **MONICA'S GANG** CHARACTERS, THEIR PERSONALITIES HAVE CAPTIVATED MILLIONS OF PEOPLE IN THE WHOLE WORLD.

MAURICIO

MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI

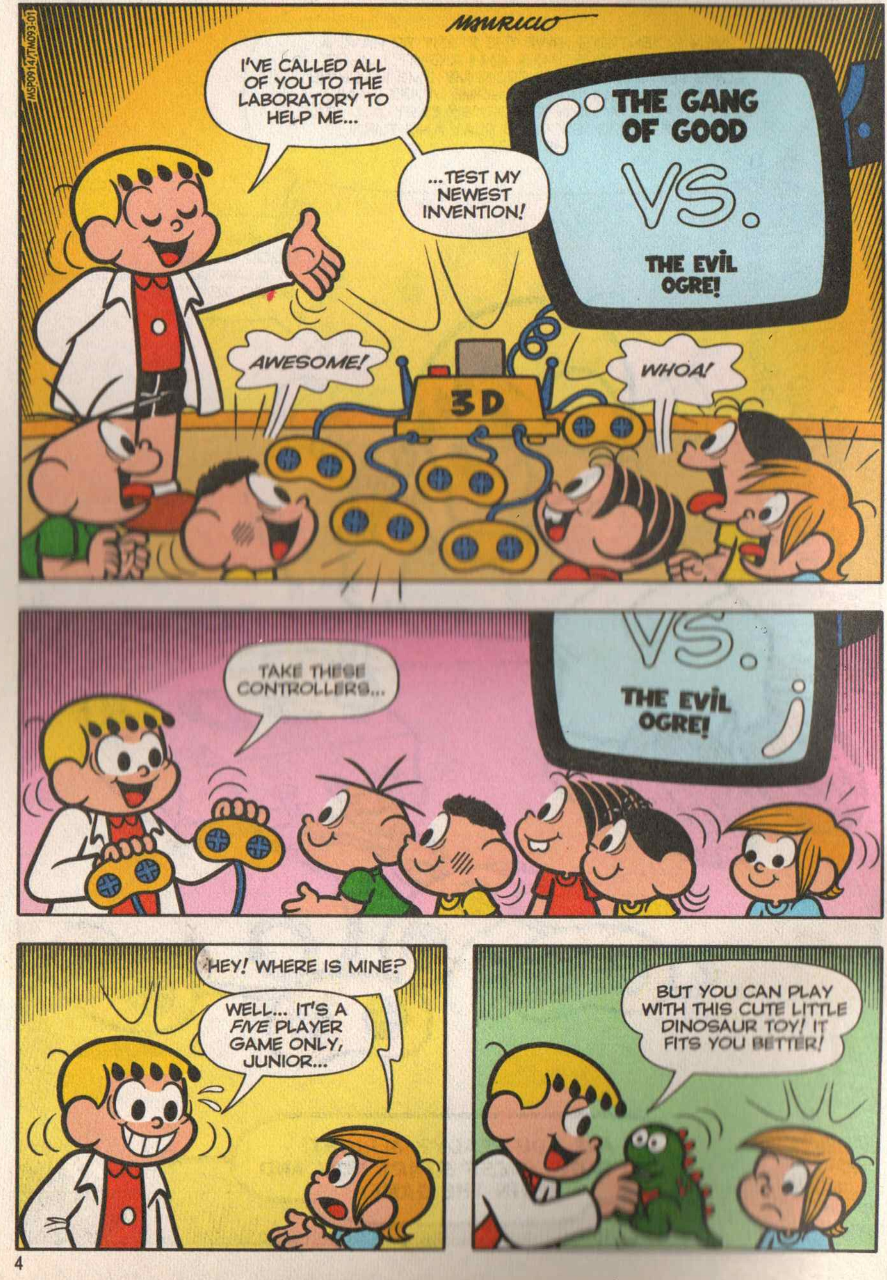
© MSP - BRASIL / 2014


EVEN SCIENTISTS HAVE THE RIGHT TO HAVE A LITTLE FUN SOMETIMES, AM I RIGHT? I USED SOME LEFTOVER PARTS FROM MY TIME MACHINE TO BUILD AN ULTRA-AWESOME VIDEO GAME! WANT TO KNOW HOW IT WORKS? EASY, ALL YOU HAVE TO DO IS PRESS PLAY AND TURN THE PAGE!
HAVE A GOOD GAME... I MEAN, A GOOD READ!
GAME
3D
PLAY
MAURICIO
ARE YOU READY? ALRIGHT! LET'S GO, PRESS START NOW AND BEGIN THE GAME!
START

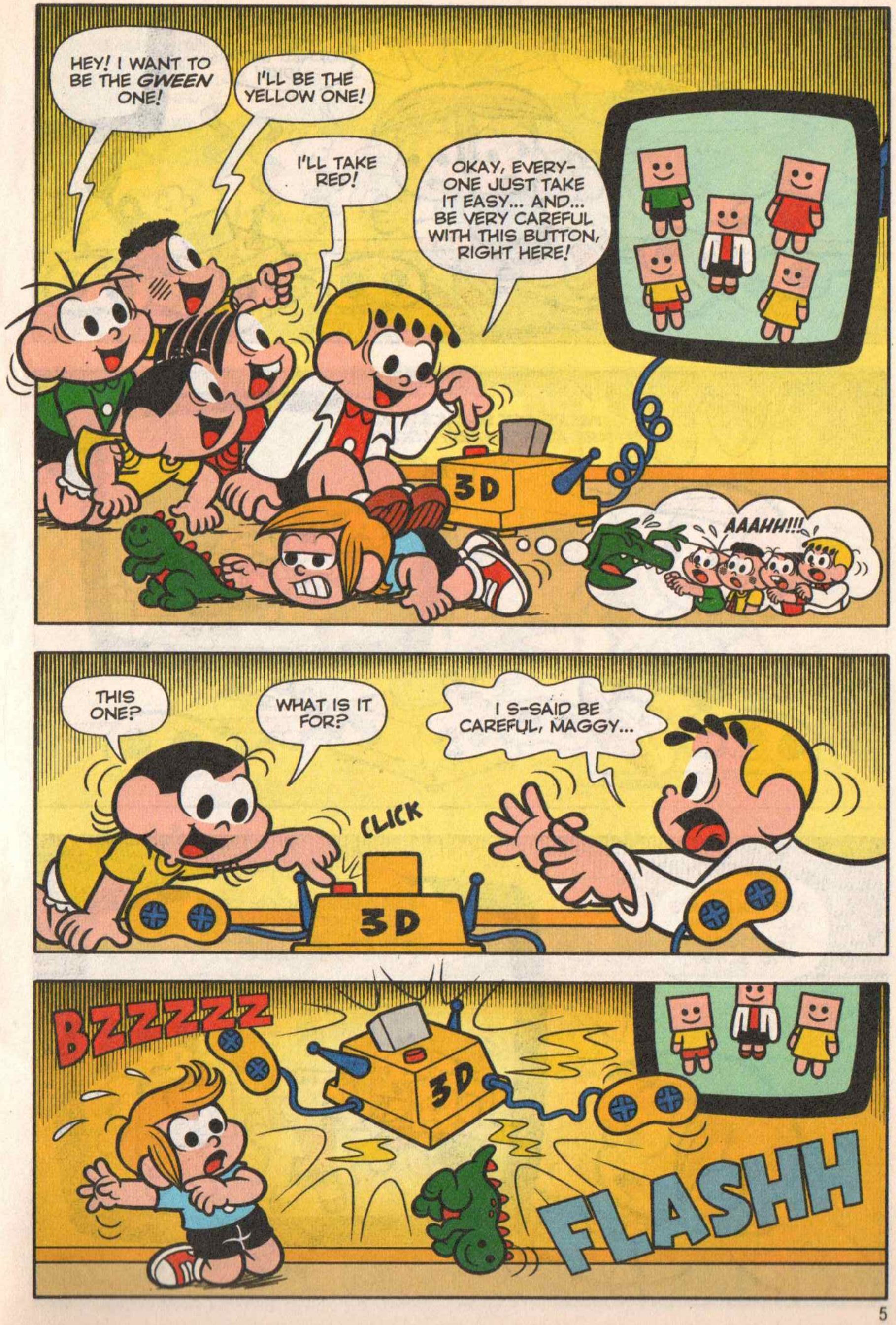
SENAC RIBEIRÃO PRETO
Av. Capitão Salomão Nº 2133
Tel.: 2111-1200 - FAX: 2111-1201
14085-430 - Ribeirão Preto - SP

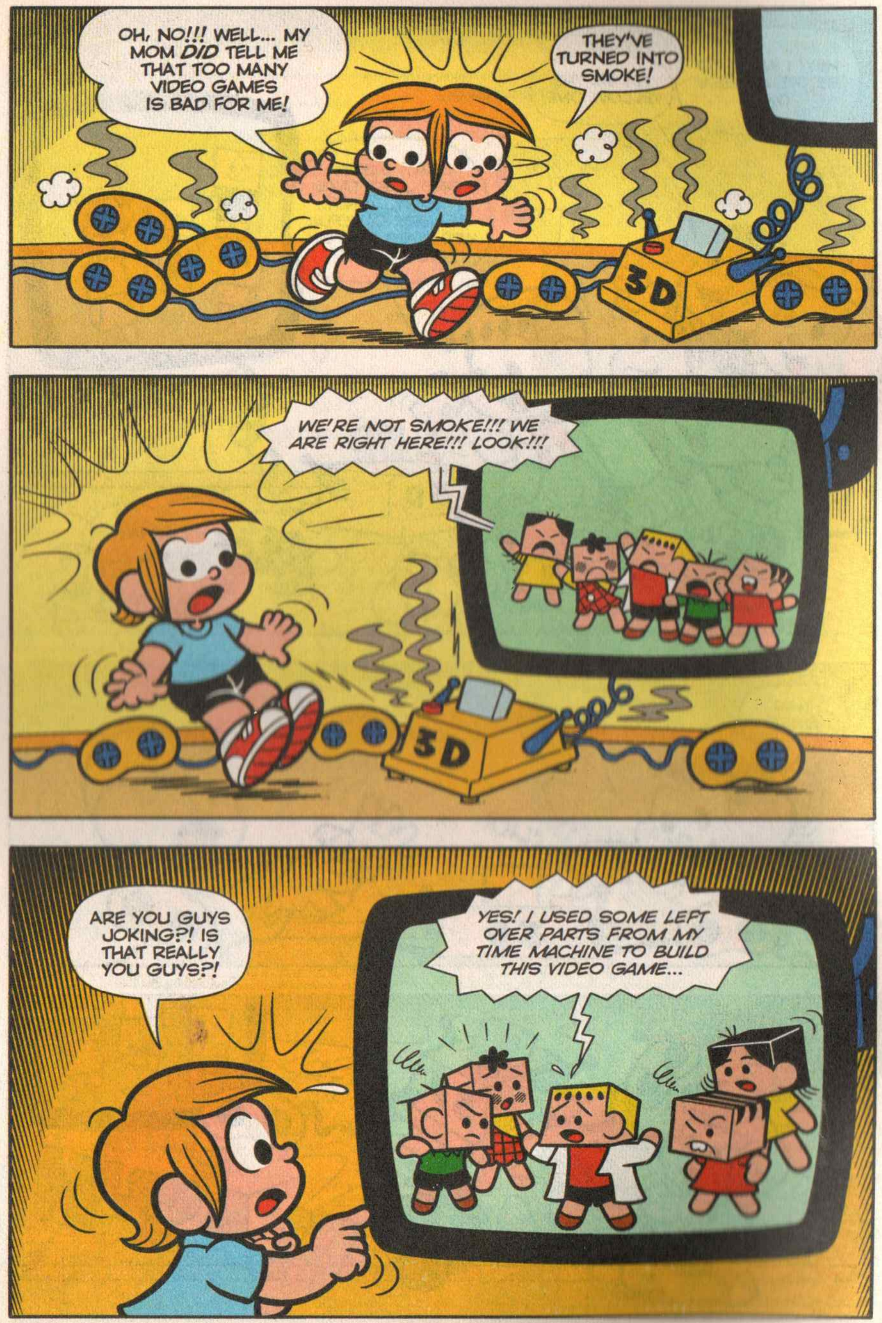
949649

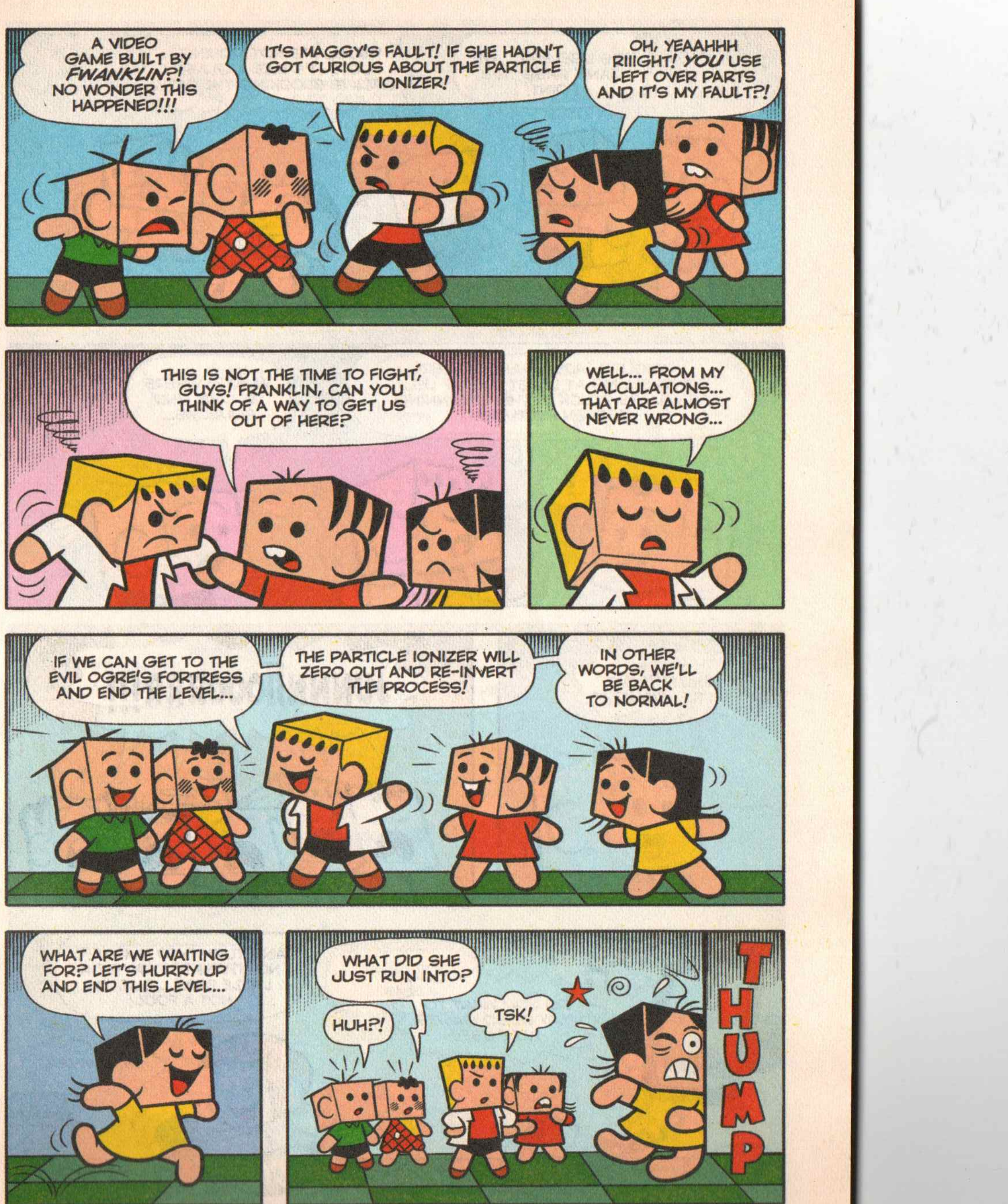
THE GANG *in* THE ABSURD VIDEO GAME

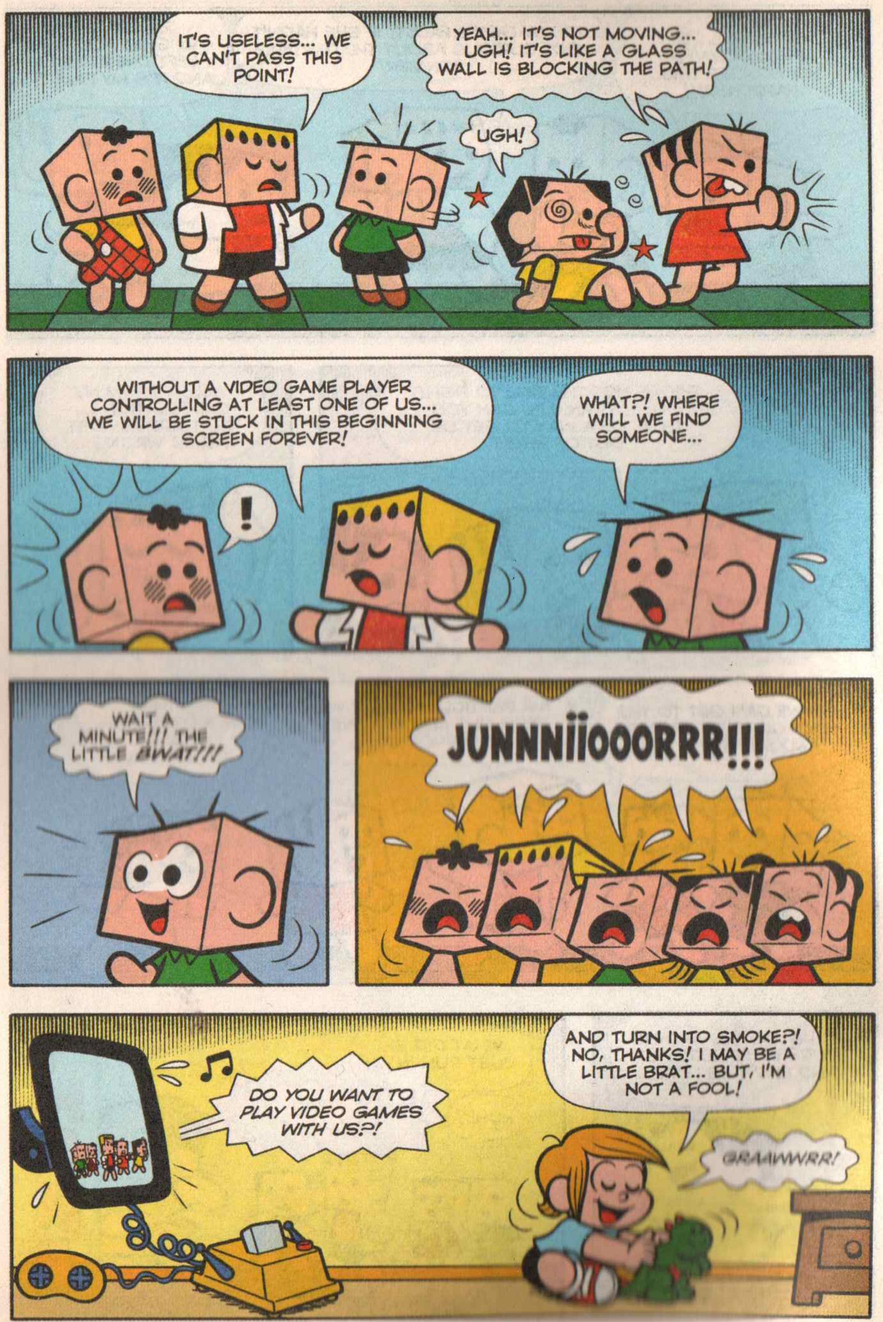

MAURICIO
MSP0914/TM093-01
I'VE CALLED ALL OF YOU TO THE LABORATORY TO HELP ME...
...TEST MY NEWEST INVENTION!
THE GANG OF GOOD VS. THE EVIL OGRE!
AWESOME!
WHOA!
3D
TAKE THESE CONTROLLERS...
VS. THE EVIL OGRE!
HEY! WHERE IS MINE?
WELL... IT'S A FIVE PLAYER GAME ONLY, JUNIOR...
BUT YOU CAN PLAY WITH THIS CUTE LITTLE DINOSAUR TOY! IT FITS YOU BETTER!

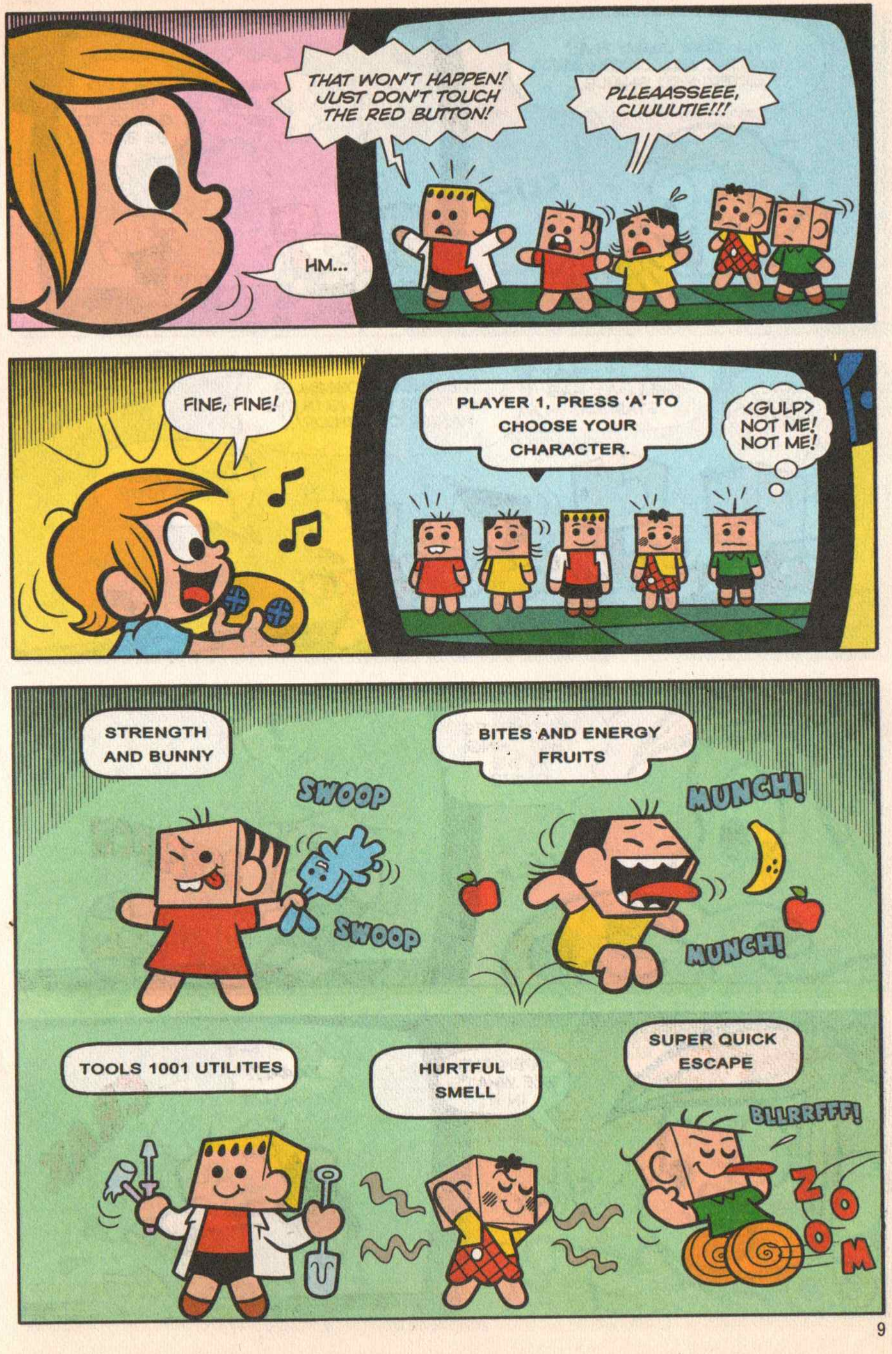
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES - BRASIL/2014

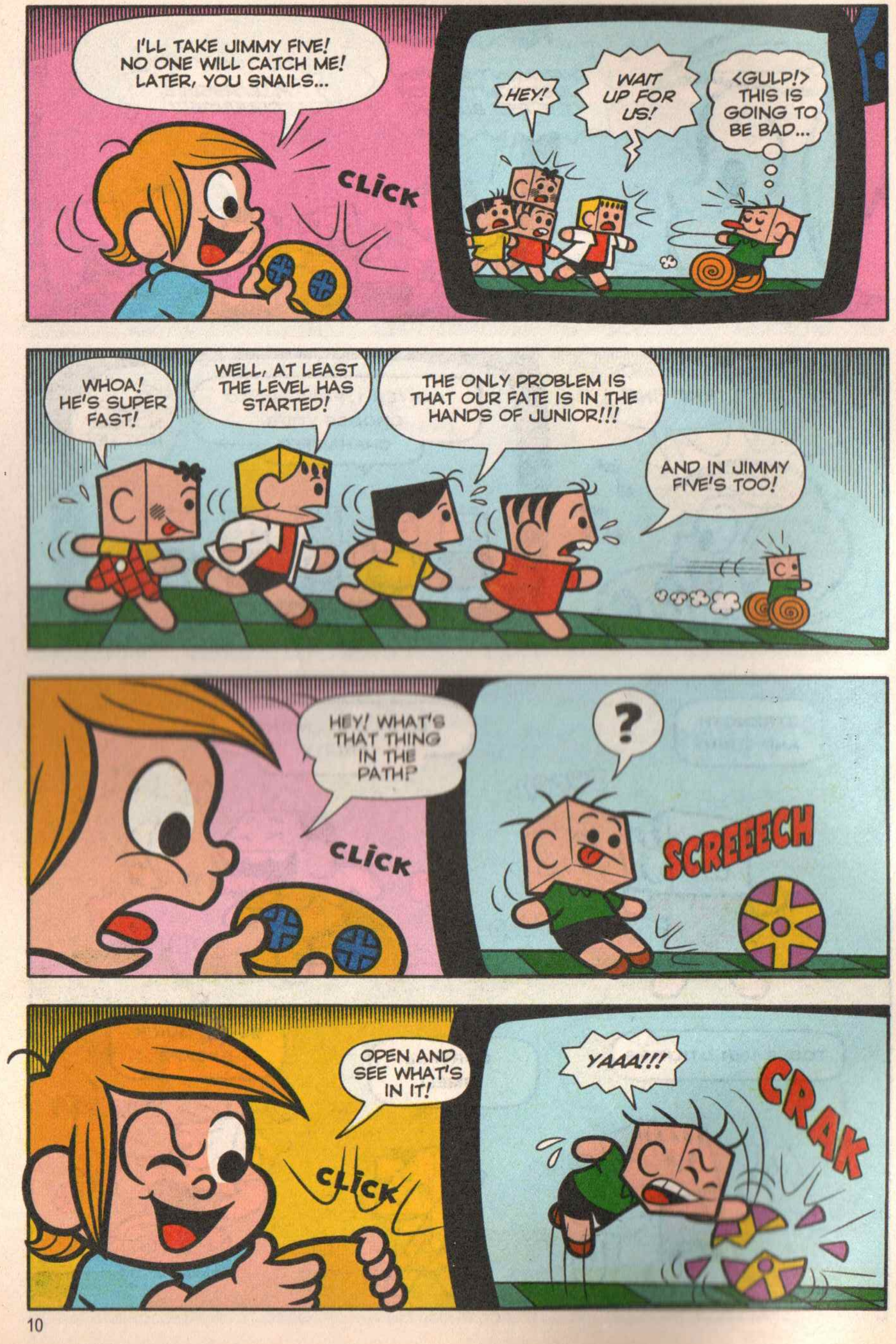

HEY! I WANT TO BE THE GWEEN ONE!
I'LL BE THE YELLOW ONE!
I'LL TAKE RED!
OKAY, EVERY-ONE JUST TAKE IT EASY... AND... BE VERY CAREFUL WITH THIS BUTTON, RIGHT HERE!
3D
AAAHH!!!
THIS ONE?
WHAT IS IT FOR?
I S-SAID BE CAREFUL, MAGGY...
CLICK
3D
BZZZZZ
3D
FLASHH

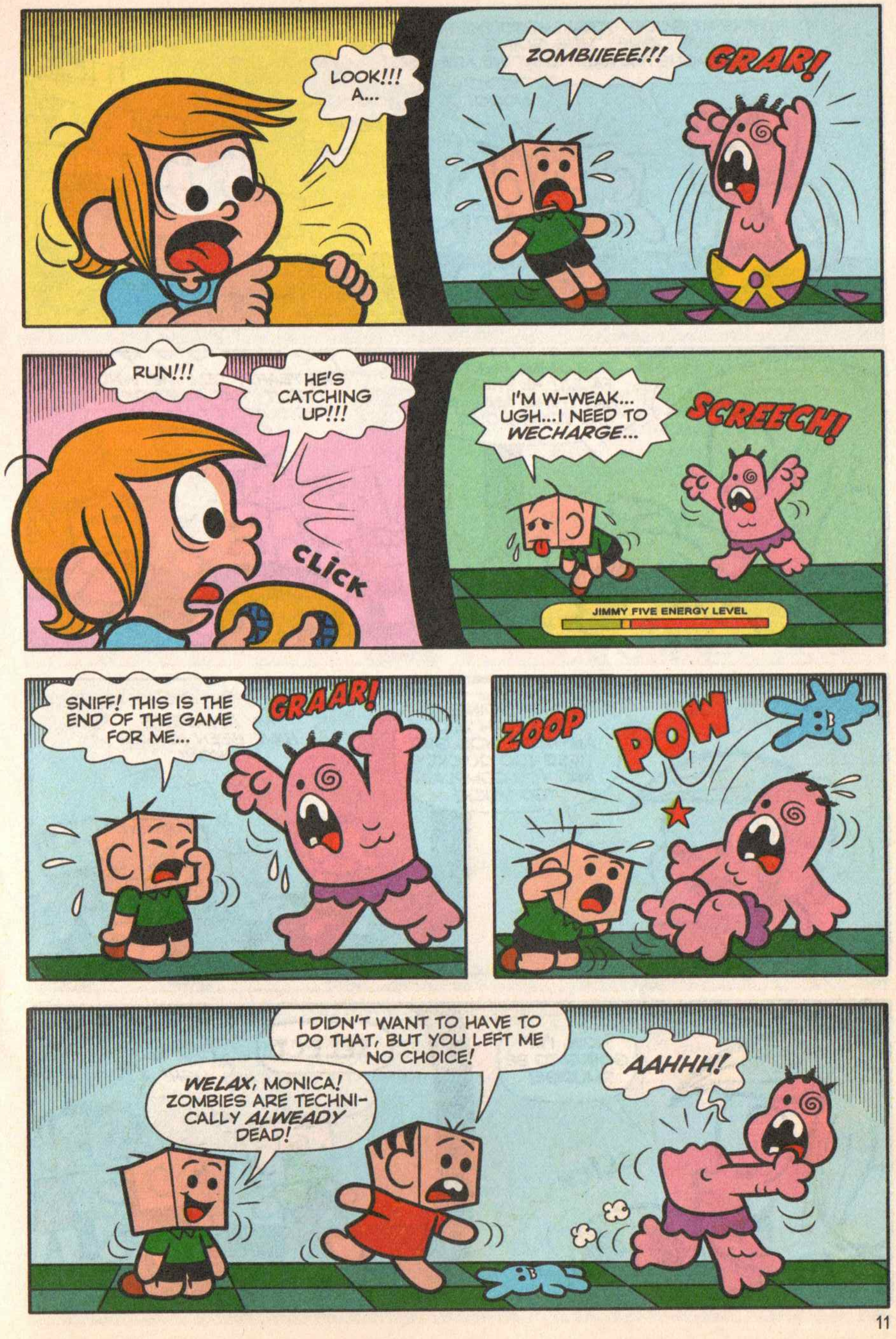

OH, NO!!! WELL... MY MOM *DID* TELL ME THAT TOO MANY VIDEO GAMES IS BAD FOR ME!
THEY'VE TURNED INTO SMOKE!
3D
WE'RE NOT SMOKE!!! WE ARE RIGHT HERE!!! LOOK!!!
3D
ARE YOU GUYS JOKING?! IS THAT REALLY YOU GUYS?!
YES! I USED SOME LEFT OVER PARTS FROM MY TIME MACHINE TO BUILD THIS VIDEO GAME...

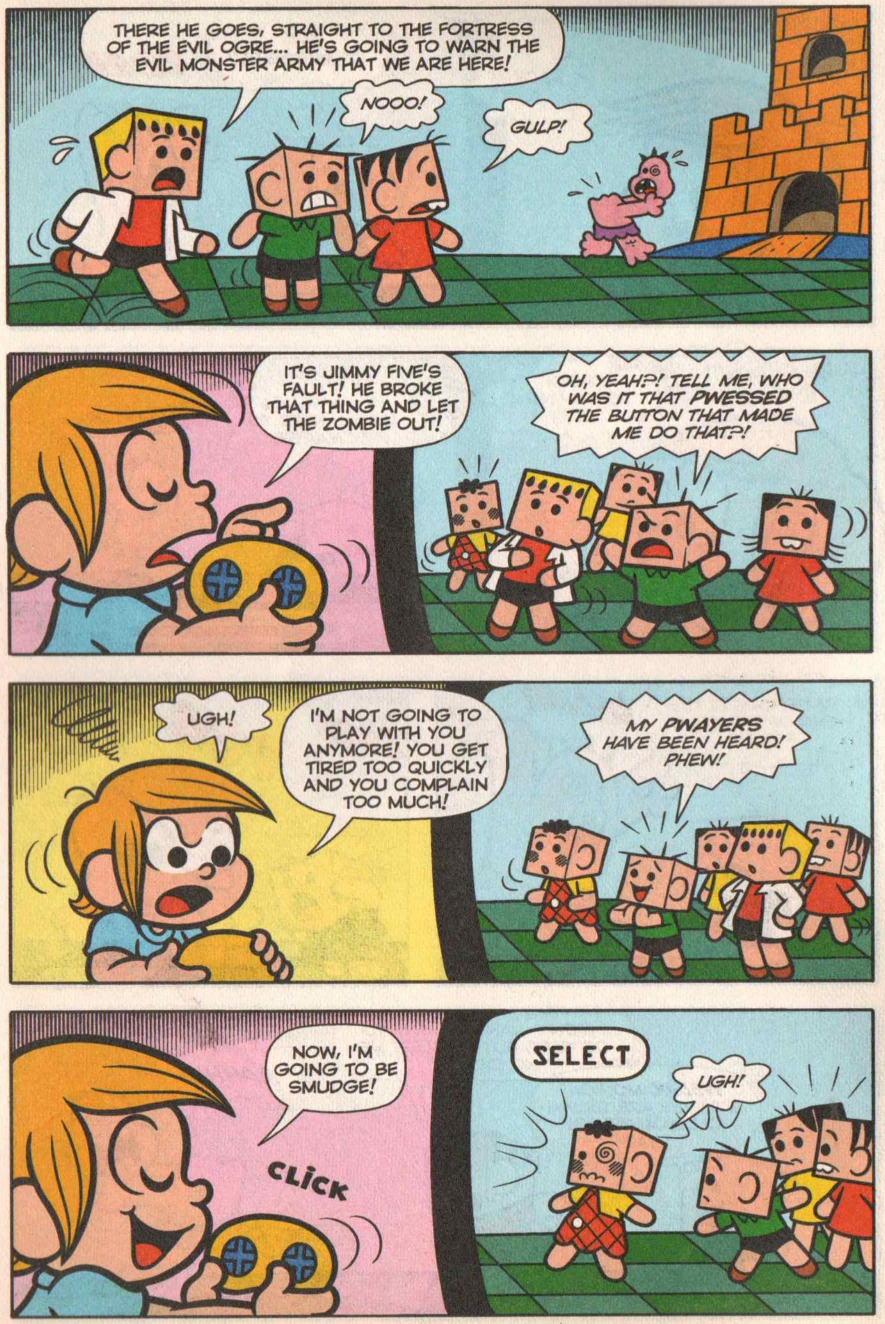

A VIDEO GAME BUILT BY *FWANKLIN*?! NO WONDER THIS HAPPENED!!!
IT'S MAGGY'S FAULT! IF SHE HADN'T GOT CURIOUS ABOUT THE PARTICLE IONIZER!
OH, YEAAHHH RIIIGHT! *YOU* USE LEFT OVER PARTS AND IT'S MY FAULT?!
THIS IS NOT THE TIME TO FIGHT, GUYS! FRANKLIN, CAN YOU THINK OF A WAY TO GET US OUT OF HERE?
WELL... FROM MY CALCULATIONS... THAT ARE ALMOST NEVER WRONG...
IF WE CAN GET TO THE EVIL OGRE'S FORTRESS AND END THE LEVEL...
THE PARTICLE IONIZER WILL ZERO OUT AND RE-INVERT THE PROCESS!
IN OTHER WORDS, WE'LL BE BACK TO NORMAL!
WHAT ARE WE WAITING FOR? LET'S HURRY UP AND END THIS LEVEL...
WHAT DID SHE JUST RUN INTO?
HUH?!
TSK!
THUMP

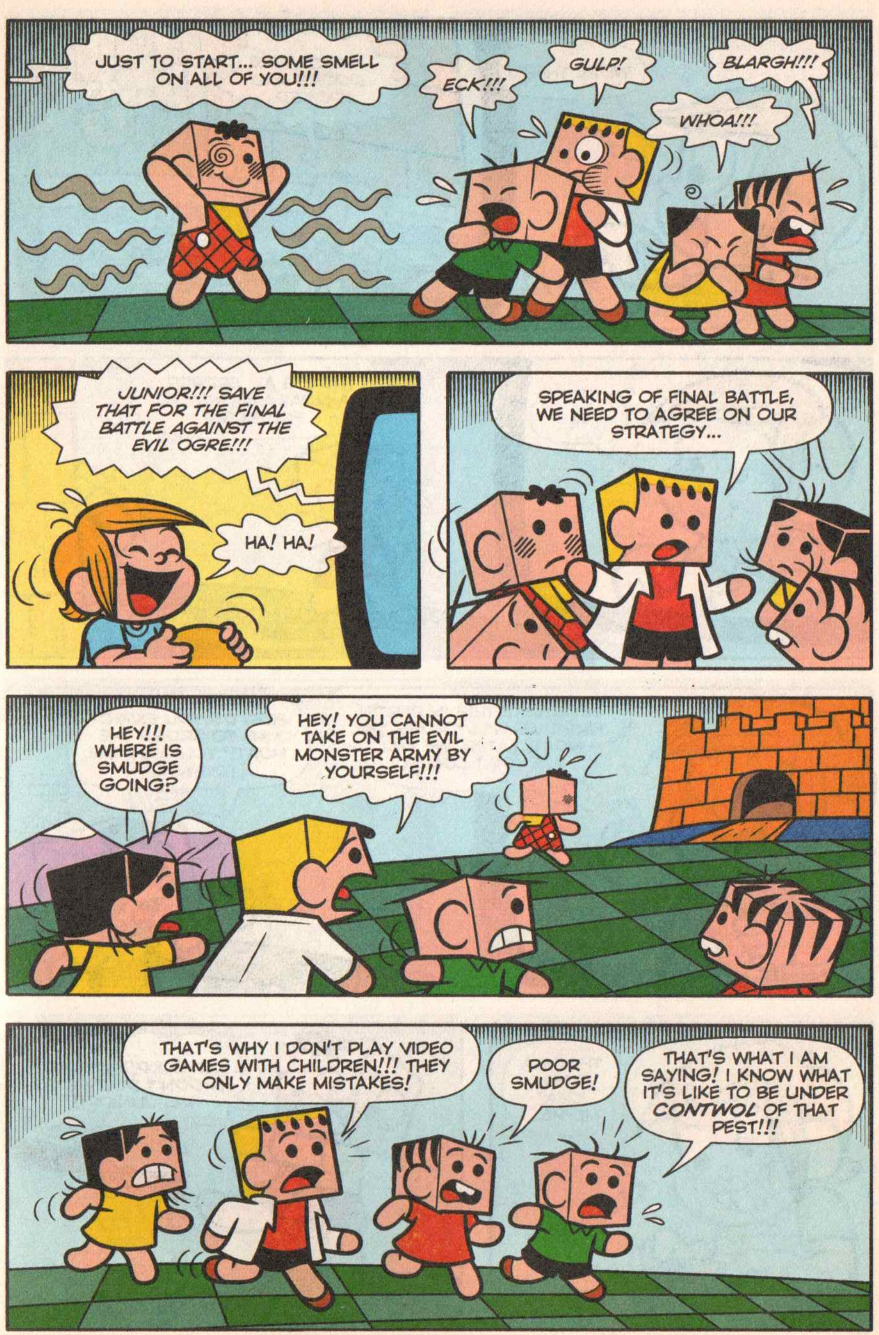

IT'S USELESS... WE CAN'T PASS THIS POINT!
YEAH... IT'S NOT MOVING... UGH! IT'S LIKE A GLASS WALL IS BLOCKING THE PATH!
UGH!
WITHOUT A VIDEO GAME PLAYER CONTROLLING AT LEAST ONE OF US... WE WILL BE STUCK IN THIS BEGINNING SCREEN FOREVER!
!
WHAT?! WHERE WILL WE FIND SOMEONE...
WAIT A MINUTE!!! THE LITTLE BWAT!!!
JUNNNIIOOORRRR!!!
DO YOU WANT TO PLAY VIDEO GAMES WITH US?!
AND TURN INTO SMOKE?! NO, THANKS! I MAY BE A LITTLE BRAT... BUT, I'M NOT A FOOL!
GRAAWWRR!

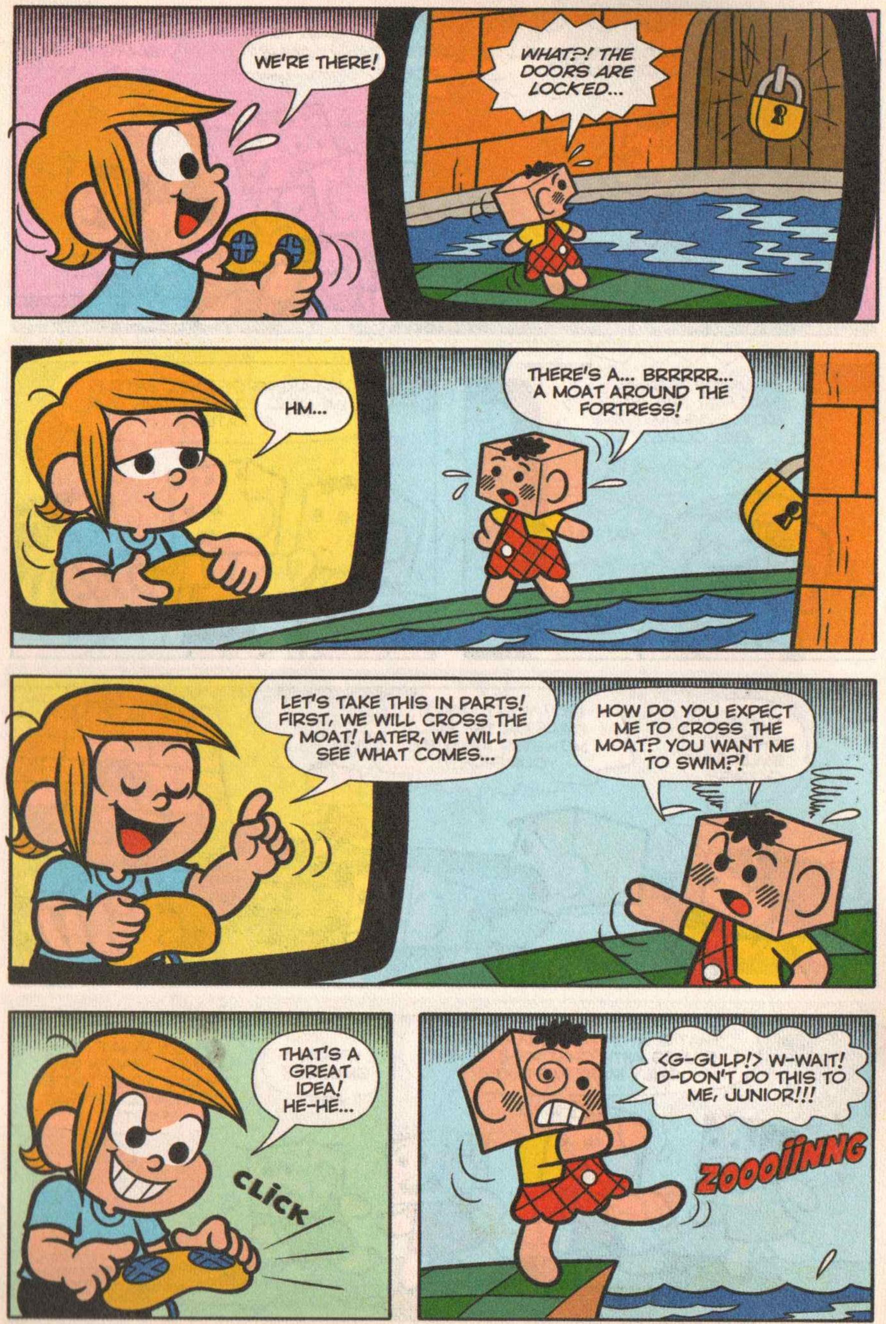

THAT WON'T HAPPEN! JUST DON'T TOUCH THE RED BUTTON!
PLLEAASSEEE, CUUUUTIE!!!
HM...
FINE, FINE!
PLAYER 1, PRESS 'A' TO CHOOSE YOUR CHARACTER.
<GULP> NOT ME! NOT ME!
STRENGTH AND BUNNY
SWOOP
SWOOP
BITES AND ENERGY FRUITS
MUNCH!
MUNCH!
TOOLS 1001 UTILITIES
HURTFUL SMELL
SUPER QUICK ESCAPE
BLLRRFFF!
ZOOM

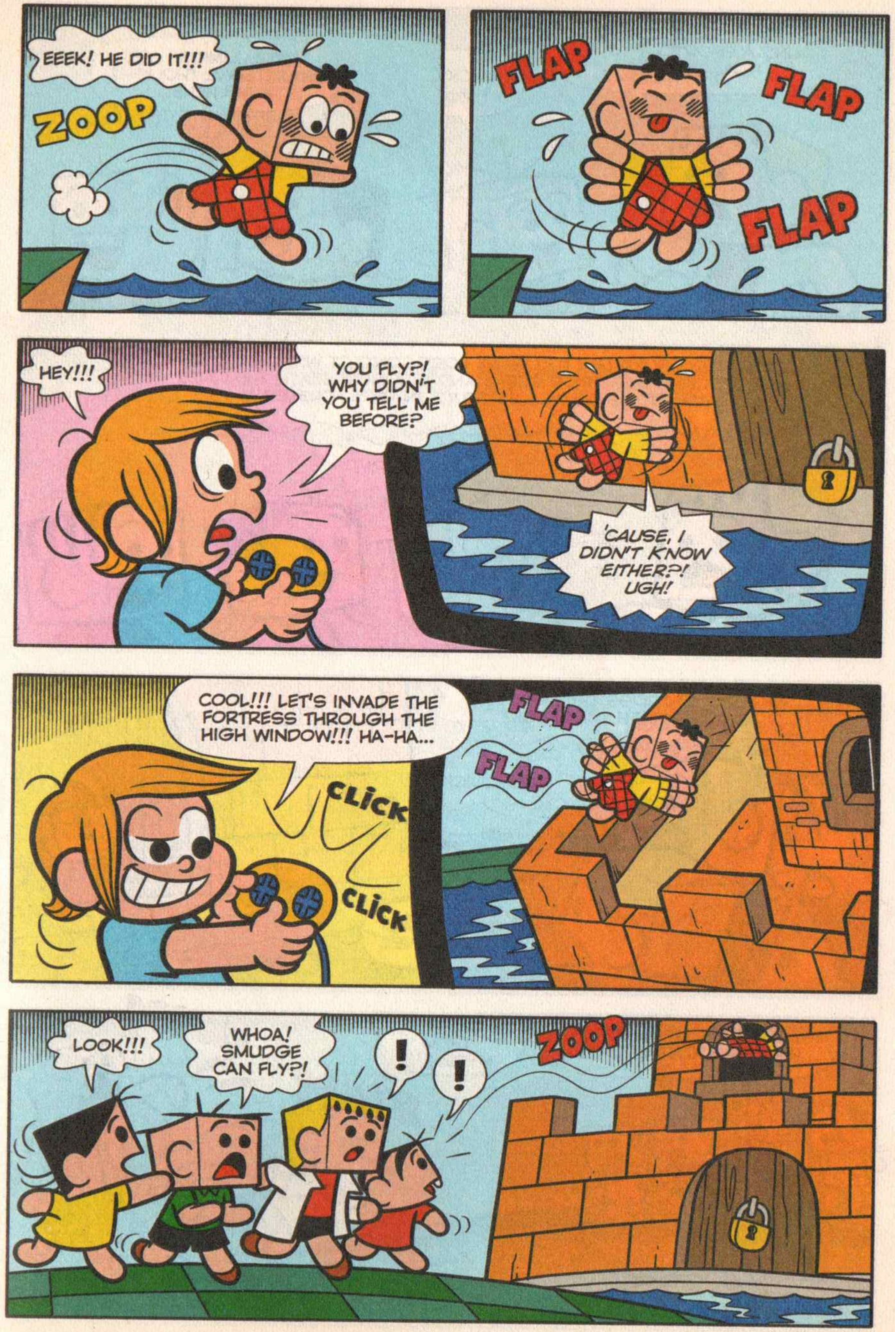

I'LL TAKE JIMMY FIVE! NO ONE WILL CATCH ME! LATER, YOU SNAILS...
CLICK
HEY!
WAIT UP FOR US!
<GULP!> THIS IS GOING TO BE BAD...
WHOA! HE'S SUPER FAST!
WELL, AT LEAST THE LEVEL HAS STARTED!
THE ONLY PROBLEM IS THAT OUR FATE IS IN THE HANDS OF JUNIOR!!!
AND IN JIMMY FIVE'S TOO!
HEY! WHAT'S THAT THING IN THE PATH?
CLICK
?
SCREEECH
OPEN AND SEE WHAT'S IN IT!
CLICK
YAAA!!!
CRAK

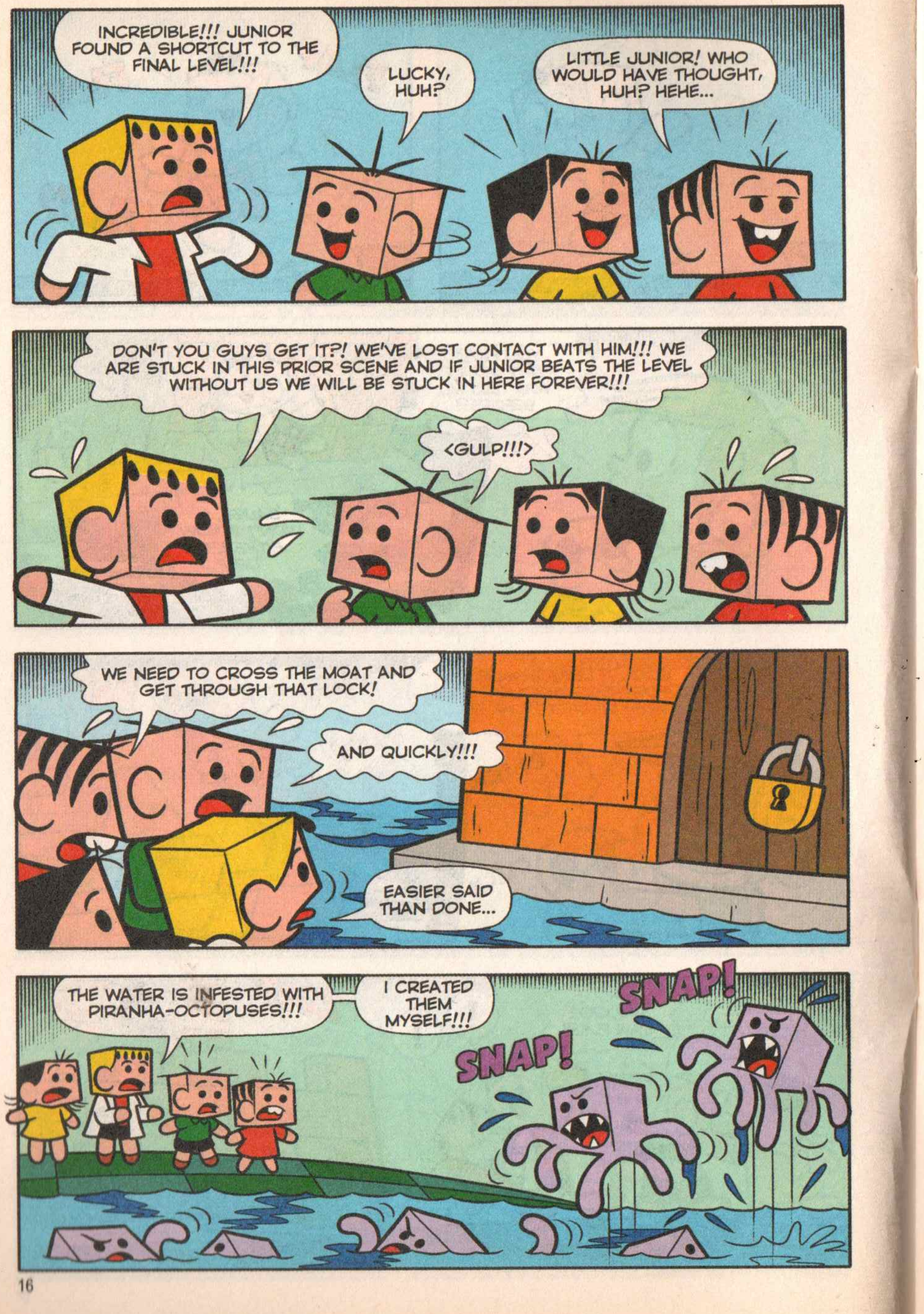

LOOK!!! A...
ZOMBIIEEE!!!
GRAR!
RUN!!!
HE'S CATCHING UP!!!
CLICK
I'M W-WEAK... UGH...I NEED TO WECHARGE...
SCREECH!
JIMMY FIVE ENERGY LEVEL
SNIFF! THIS IS THE END OF THE GAME FOR ME...
GRAAR!
ZOOP
POW
I DIDN'T WANT TO HAVE TO DO THAT, BUT YOU LEFT ME NO CHOICE!
WELAX, MONICA! ZOMBIES ARE TECHNI-CALLY ALWEADY DEAD!
AAHHH!

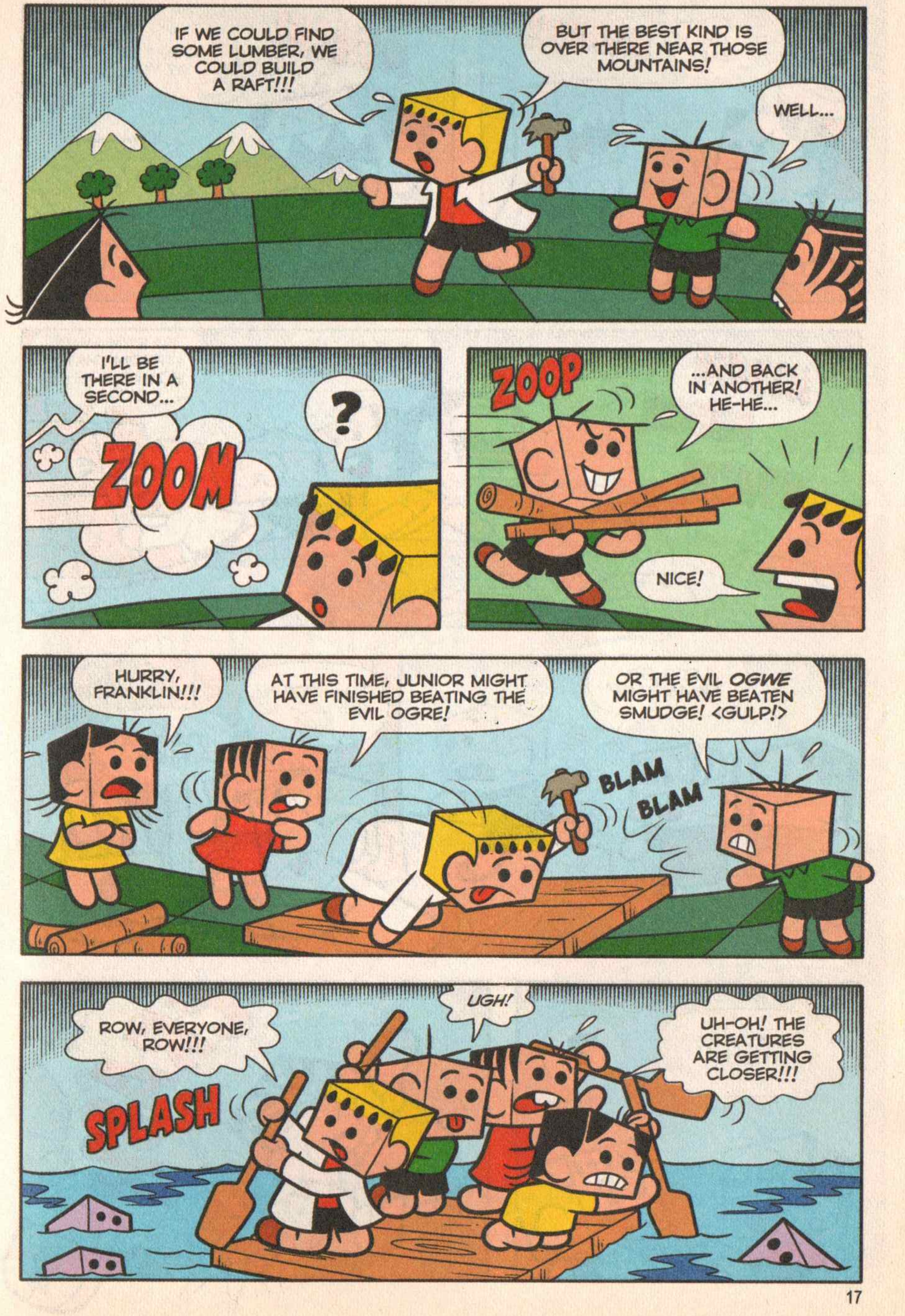

THERE HE GOES, STRAIGHT TO THE FORTRESS OF THE EVIL OGRE... HE'S GOING TO WARN THE EVIL MONSTER ARMY THAT WE ARE HERE!
NOOO!
GULP!
IT'S JIMMY FIVE'S FAULT! HE BROKE THAT THING AND LET THE ZOMBIE OUT!
OH, YEAH?! TELL ME, WHO WAS IT THAT PWESSED THE BUTTON THAT MADE ME DO THAT?!
UGH!
I'M NOT GOING TO PLAY WITH YOU ANYMORE! YOU GET TIRED TOO QUICKLY AND YOU COMPLAIN TOO MUCH!
MY PWAYERS HAVE BEEN HEARD! PHEW!
NOW, I'M GOING TO BE SMUDGE!
CLICK
SELECT
UGH!

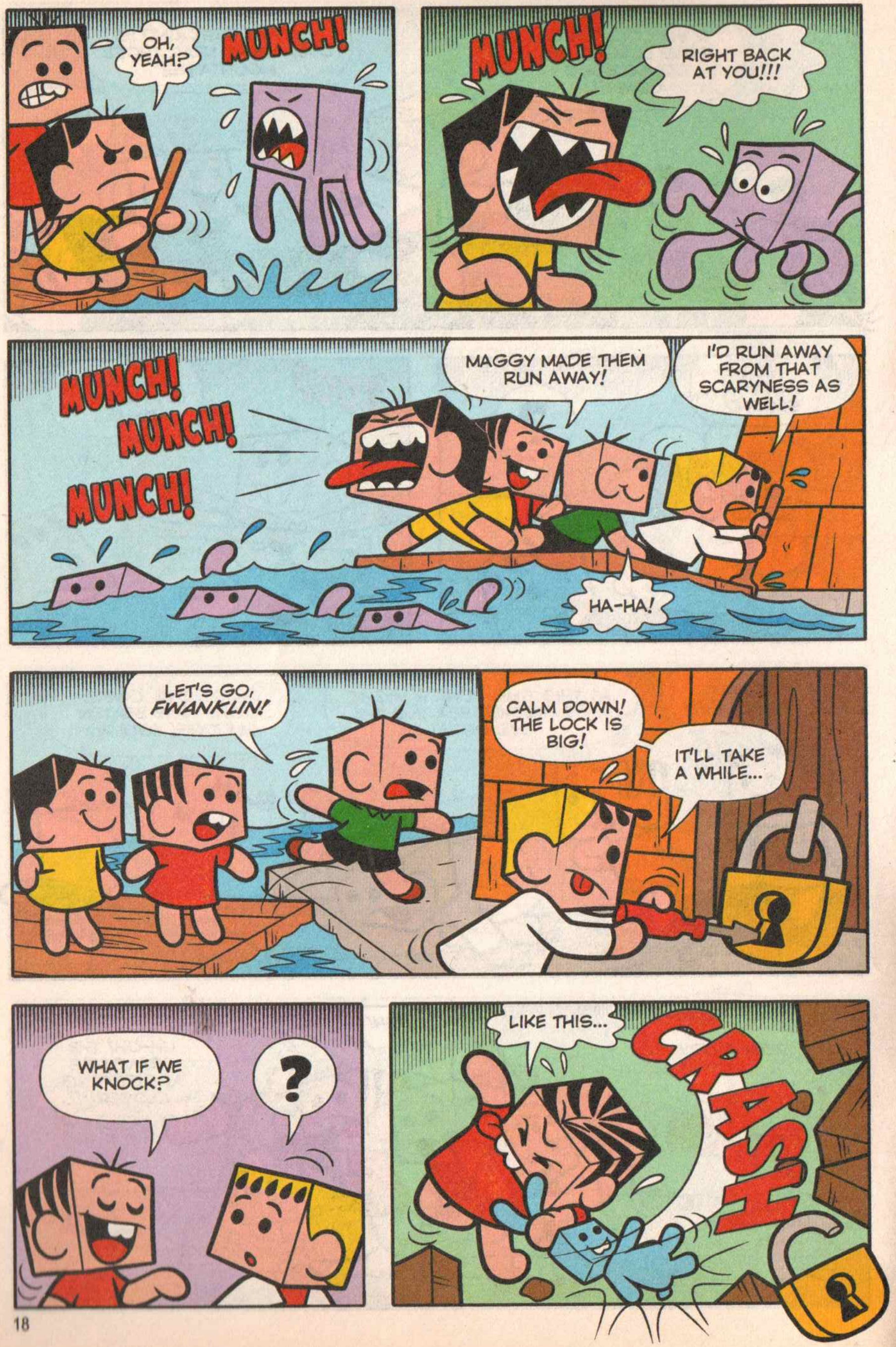

JUST TO START... SOME SMELL ON ALL OF YOU!!!
ECK!!!
GULP!
BLARGH!!!
WHOA!!!
JUNIOR!!! SAVE THAT FOR THE FINAL BATTLE AGAINST THE EVIL OGRE!!!
HA! HA!
SPEAKING OF FINAL BATTLE, WE NEED TO AGREE ON OUR STRATEGY...
HEY!!! WHERE IS SMUDGE GOING?
HEY! YOU CANNOT TAKE ON THE EVIL MONSTER ARMY BY YOURSELF!!!
THAT'S WHY I DON'T PLAY VIDEO GAMES WITH CHILDREN!!! THEY ONLY MAKE MISTAKES!
POOR SMUDGE!
THAT'S WHAT I AM SAYING! I KNOW WHAT IT'S LIKE TO BE UNDER CONTWOL OF THAT PEST!!!

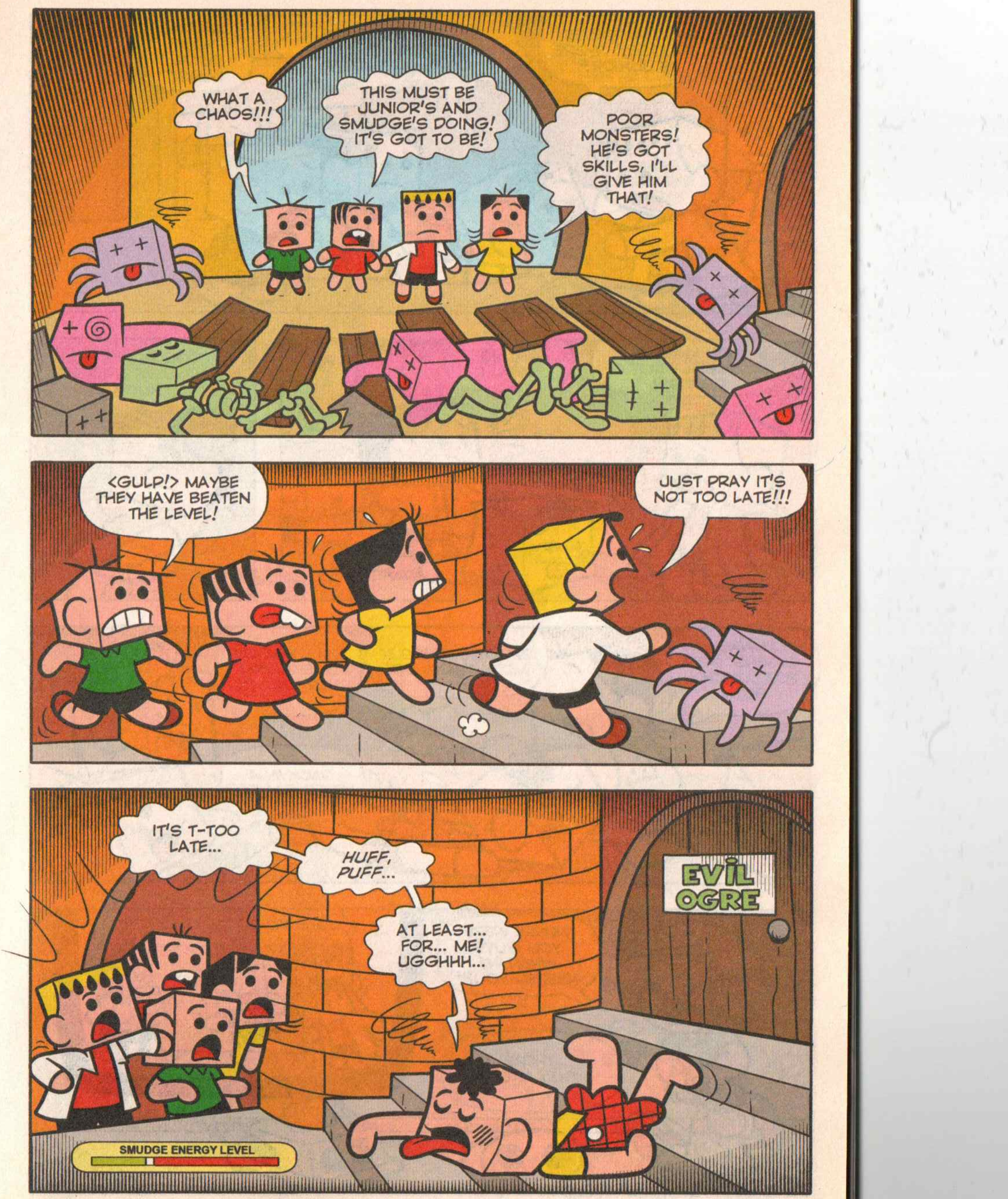

WE'RE THERE!
WHAT?! THE DOORS ARE LOCKED...
HM...
THERE'S A... BRRRRR... A MOAT AROUND THE FORTRESS!
LET'S TAKE THIS IN PARTS! FIRST, WE WILL CROSS THE MOAT! LATER, WE WILL SEE WHAT COMES...
HOW DO YOU EXPECT ME TO CROSS THE MOAT? YOU WANT ME TO SWIM?!
THAT'S A GREAT IDEA! HE-HE...
CLICK
<G-GULP!> W-WAIT! D-DON'T DO THIS TO ME, JUNIOR!!!
ZOOOIINNG

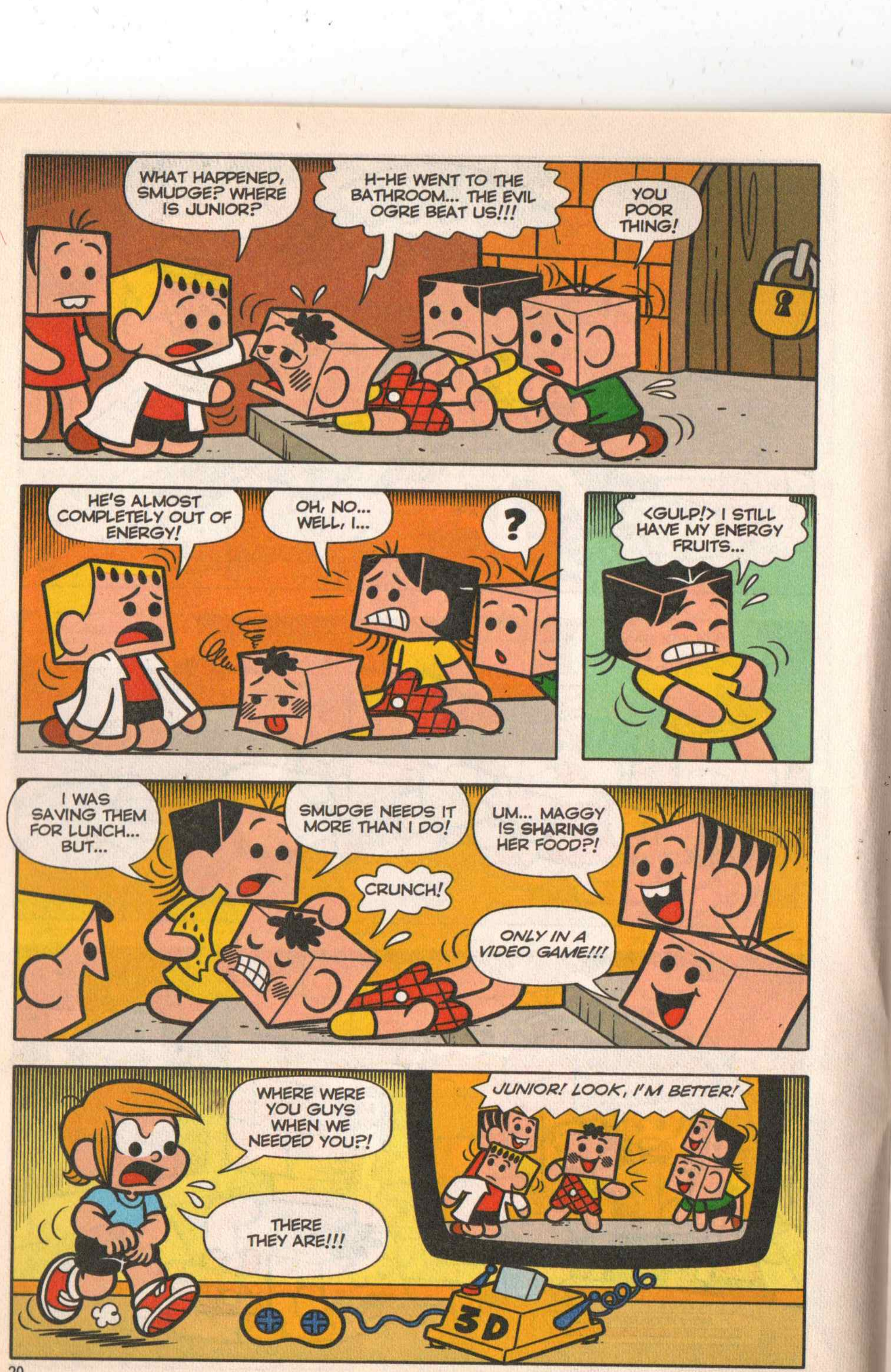

EEEK! HE DID IT!!!
ZOOP
FLAP
FLAP
FLAP
HEY!!!
YOU FLY?! WHY DIDN'T YOU TELL ME BEFORE?
'CAUSE, I DIDN'T KNOW EITHER?! UGH!
COOL!!! LET'S INVADE THE FORTRESS THROUGH THE HIGH WINDOW!!! HA-HA...
CLICK
CLICK
FLAP
FLAP
LOOK!!!
WHOA! SMUDGE CAN FLY?!
!
!
ZOOP

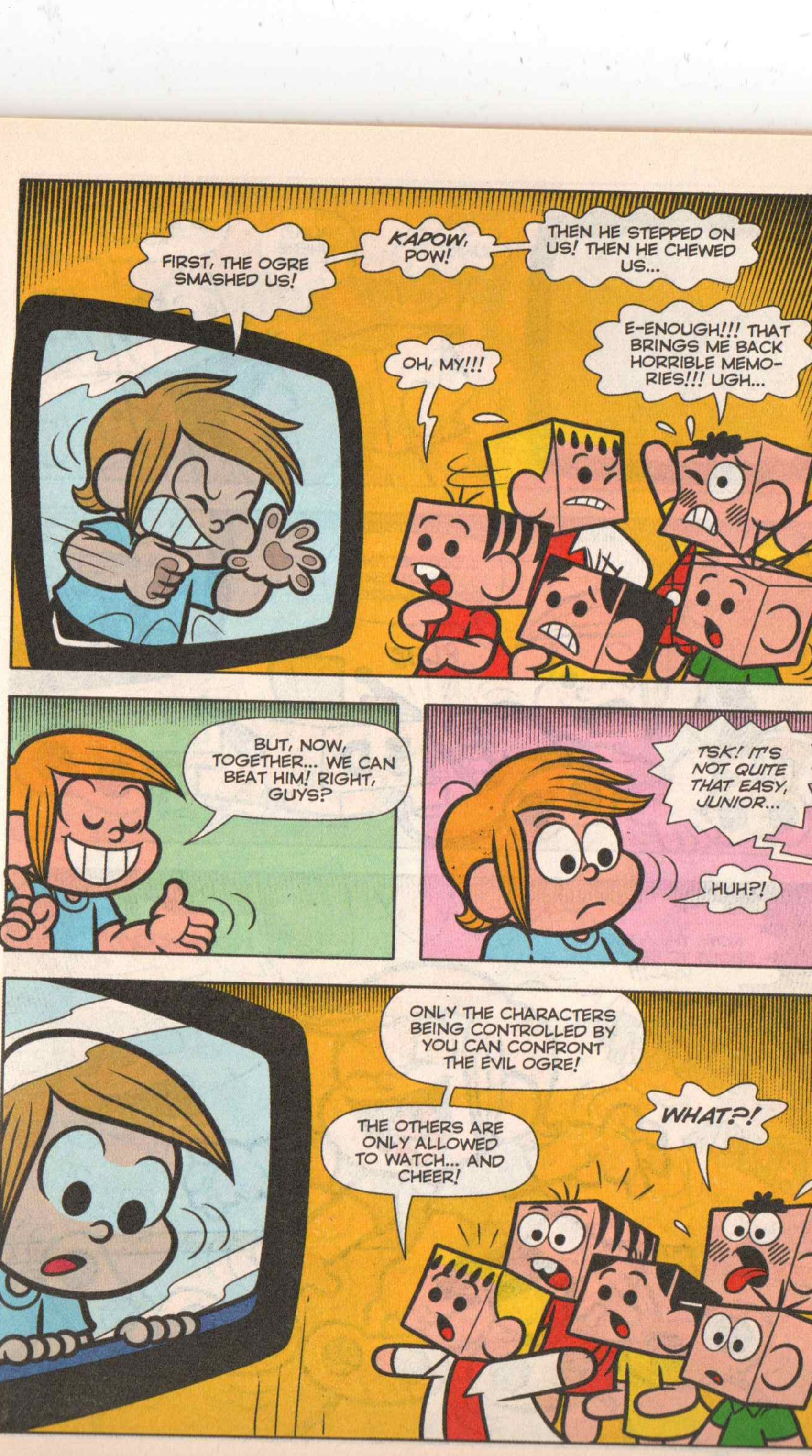

INCREDIBLE!!! JUNIOR FOUND A SHORTCUT TO THE FINAL LEVEL!!!
LUCKY, HUH?
LITTLE JUNIOR! WHO WOULD HAVE THOUGHT, HUH? HEHE...
DON'T YOU GUYS GET IT?! WE'VE LOST CONTACT WITH HIM!!! WE ARE STUCK IN THIS PRIOR SCENE AND IF JUNIOR BEATS THE LEVEL WITHOUT US WE WILL BE STUCK IN HERE FOREVER!!!
<GULP!!!>
WE NEED TO CROSS THE MOAT AND GET THROUGH THAT LOCK!
AND QUICKLY!!!
EASIER SAID THAN DONE...
THE WATER IS INFESTED WITH PIRANHA-OCTOPUSES!!!
I CREATED THEM MYSELF!!!
SNAP!
SNAP!

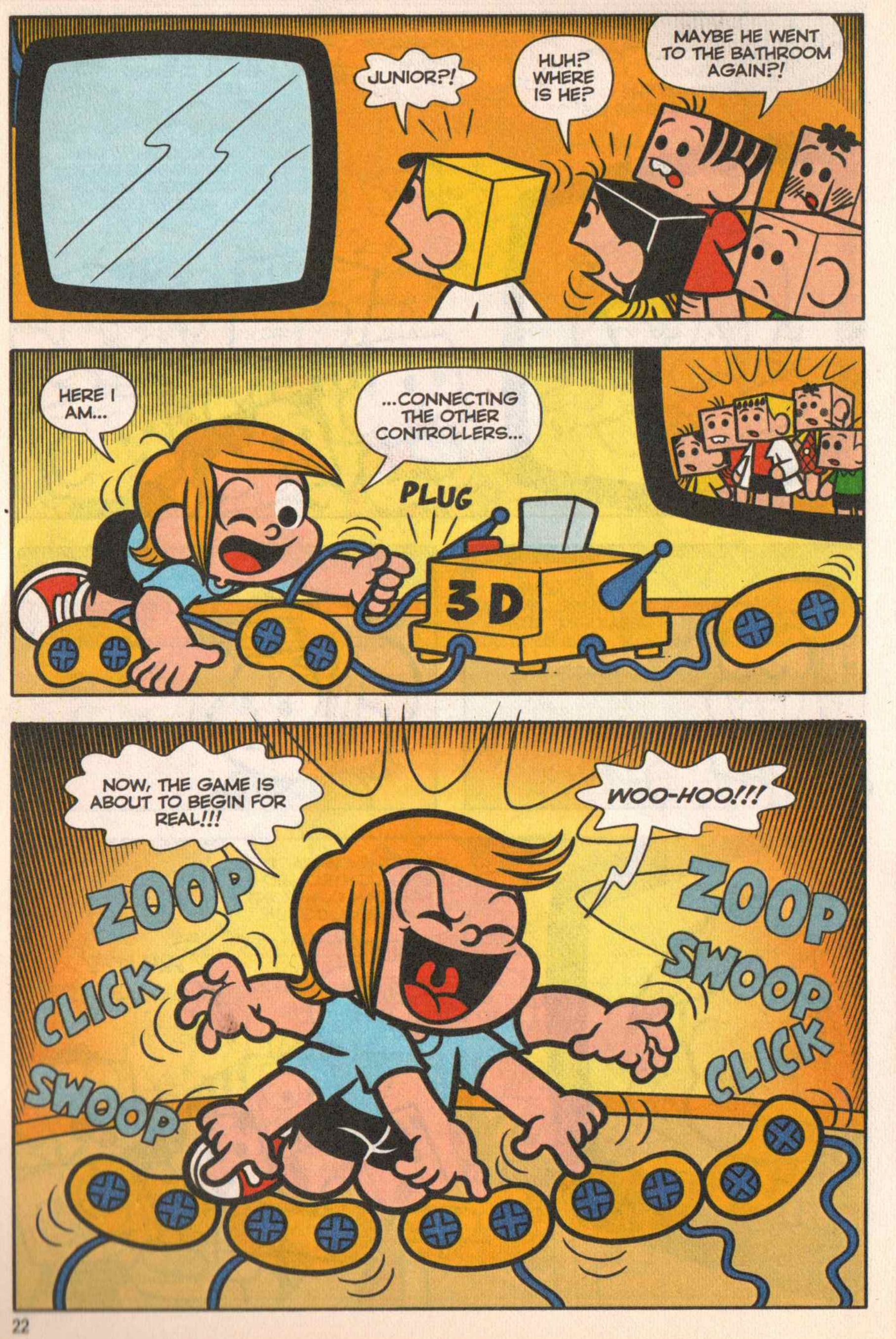

IF WE COULD FIND SOME LUMBER, WE COULD BUILD A RAFT!!!
BUT THE BEST KIND IS OVER THERE NEAR THOSE MOUNTAINS!
WELL...
I'LL BE THERE IN A SECOND...
ZOOM
?
ZOOP
...AND BACK IN ANOTHER! HE-HE...
NICE!
HURRY, FRANKLIN!!!
AT THIS TIME, JUNIOR MIGHT HAVE FINISHED BEATING THE EVIL OGRE!
OR THE EVIL OGWE MIGHT HAVE BEATEN SMUDGE! <GULP!>
BLAM
BLAM
ROW, EVERYONE, ROW!!!
UGH!
UH-OH! THE CREATURES ARE GETTING CLOSER!!!
SPLASH

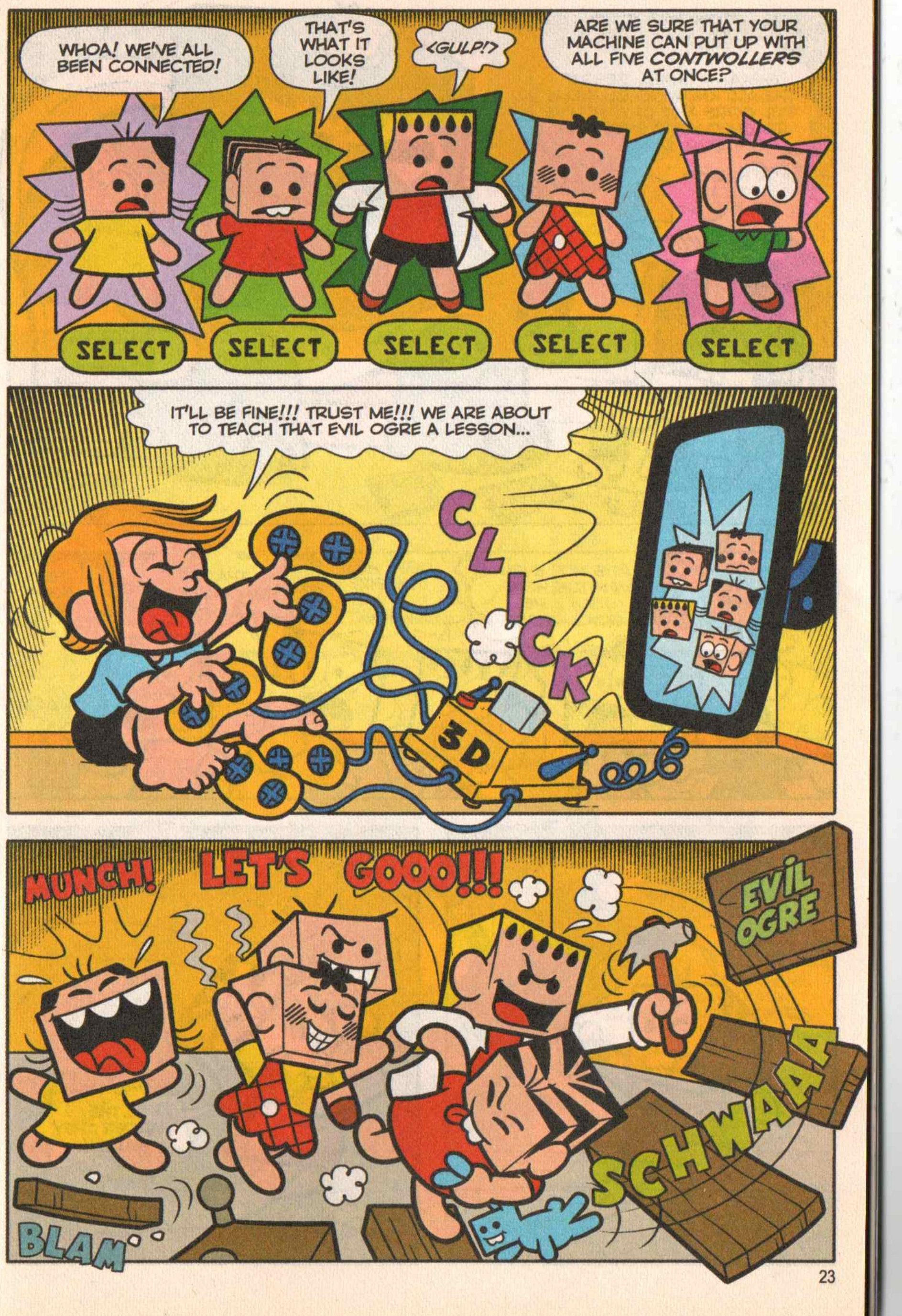

OH, YEAH?
MUNCH!
MUNCH!
RIGHT BACK AT YOU!!!
MUNCH! MUNCH! MUNCH!
MAGGY MADE THEM RUN AWAY!
I'D RUN AWAY FROM THAT SCARYNESS AS WELL!
HA-HA!
LET'S GO, *FWANKLIN!*
CALM DOWN! THE LOCK IS BIG!
IT'LL TAKE A WHILE...
WHAT IF WE KNOCK?
?
LIKE THIS...
CRASH

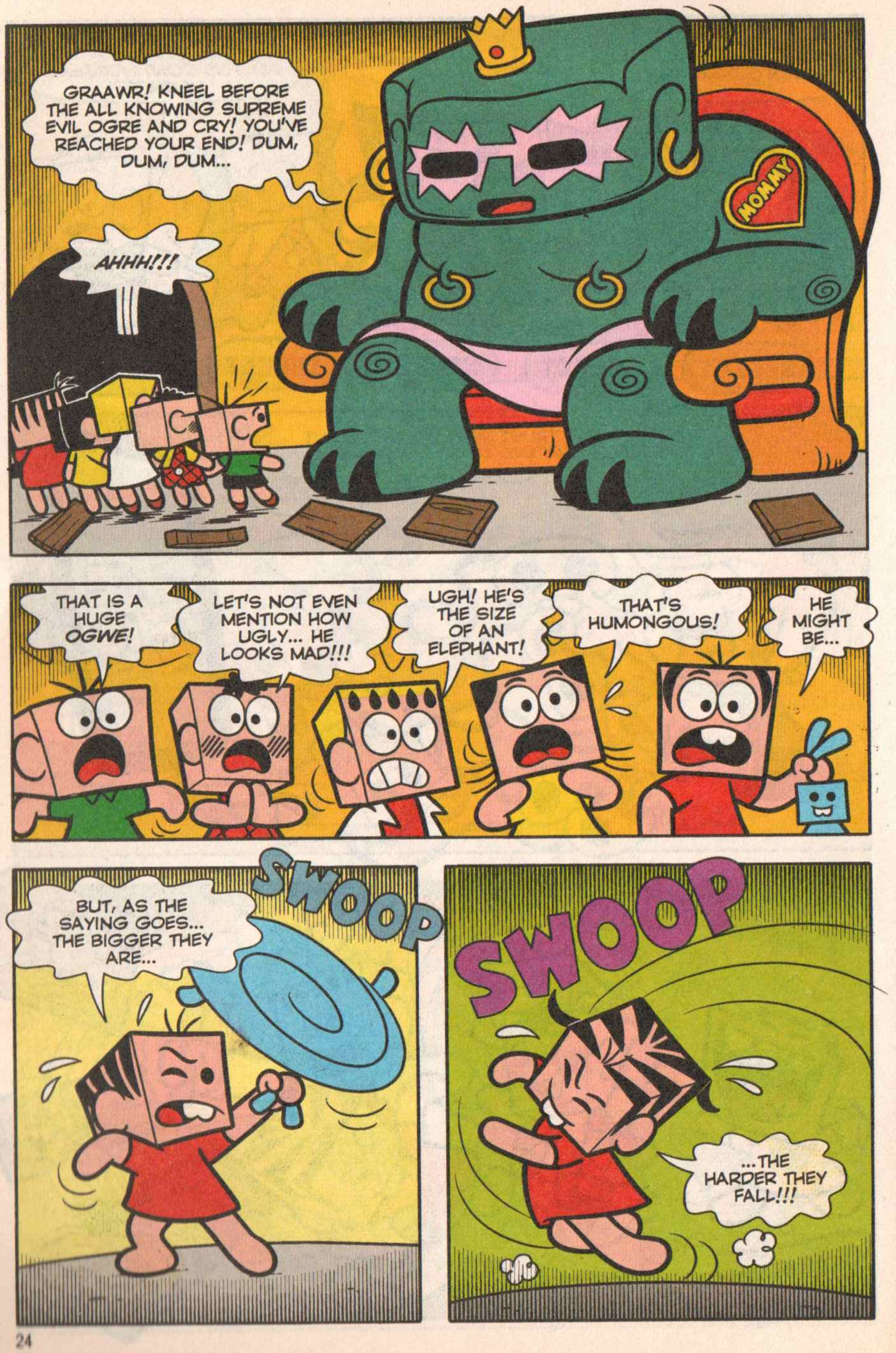

WHAT A CHAOS!!!
THIS MUST BE JUNIOR'S AND SMUDGE'S DOING! IT'S GOT TO BE!
POOR MONSTERS! HE'S GOT SKILLS, I'LL GIVE HIM THAT!
<GULP!> MAYBE THEY HAVE BEATEN THE LEVEL!
JUST PRAY IT'S NOT TOO LATE!!!
IT'S T-TOO LATE...
HUFF, PUFF...
AT LEAST... FOR... ME! UGGHHH...
EVIL OGRE
SMUDGE ENERGY LEVEL

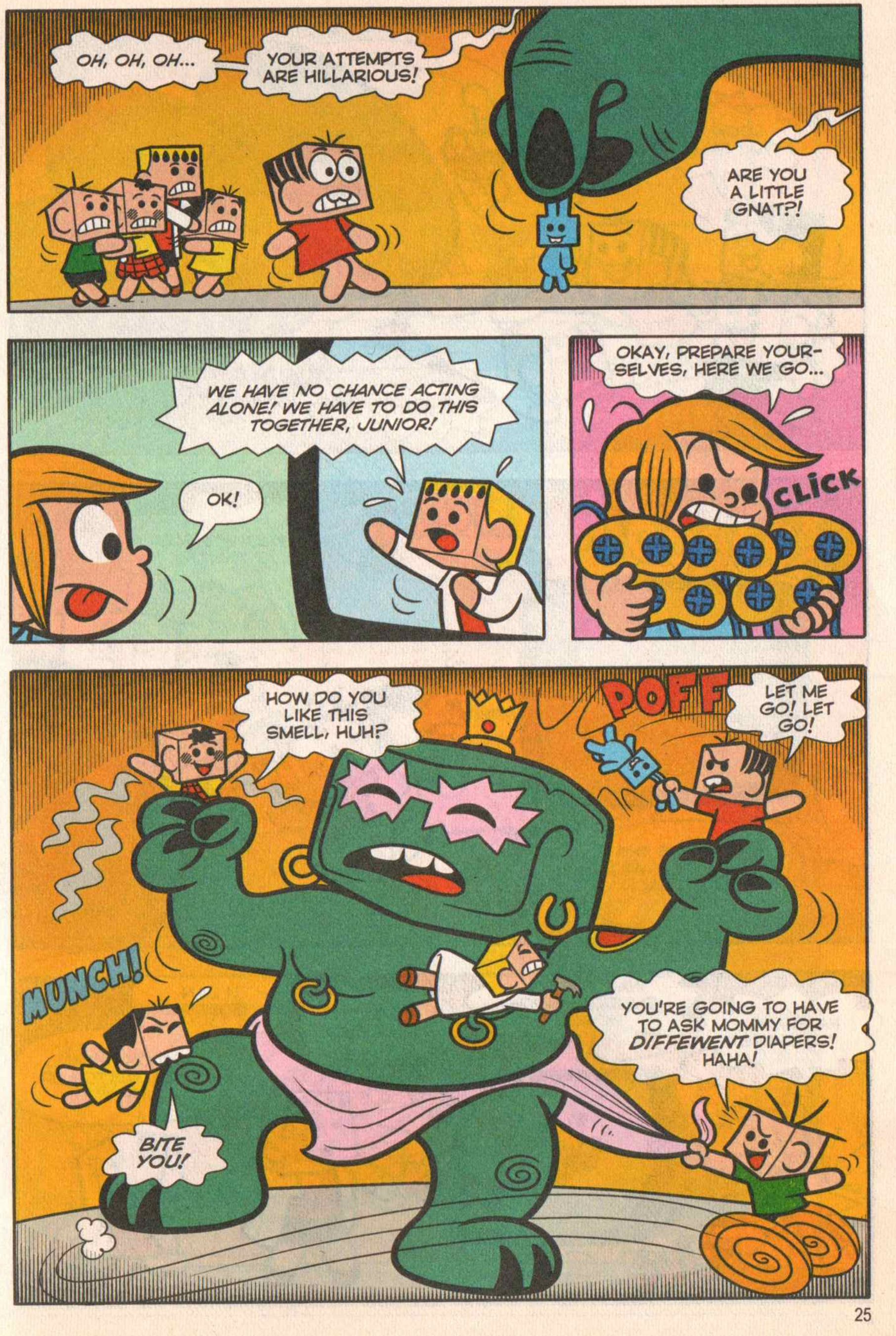

WHAT HAPPENED, SMUDGE? WHERE IS JUNIOR?
H-HE WENT TO THE BATHROOM... THE EVIL OGRE BEAT US!!!
YOU POOR THING!
HE'S ALMOST COMPLETELY OUT OF ENERGY!
OH, NO... WELL, I...
?
<GULP!> I STILL HAVE MY ENERGY FRUITS...
I WAS SAVING THEM FOR LUNCH... BUT...
SMUDGE NEEDS IT MORE THAN I DO!
CRUNCH!
UM... MAGGY IS SHARING HER FOOD?!
ONLY IN A VIDEO GAME!!!
WHERE WERE YOU GUYS WHEN WE NEEDED YOU?!
THERE THEY ARE!!!
JUNIOR! LOOK, I'M BETTER!
3D

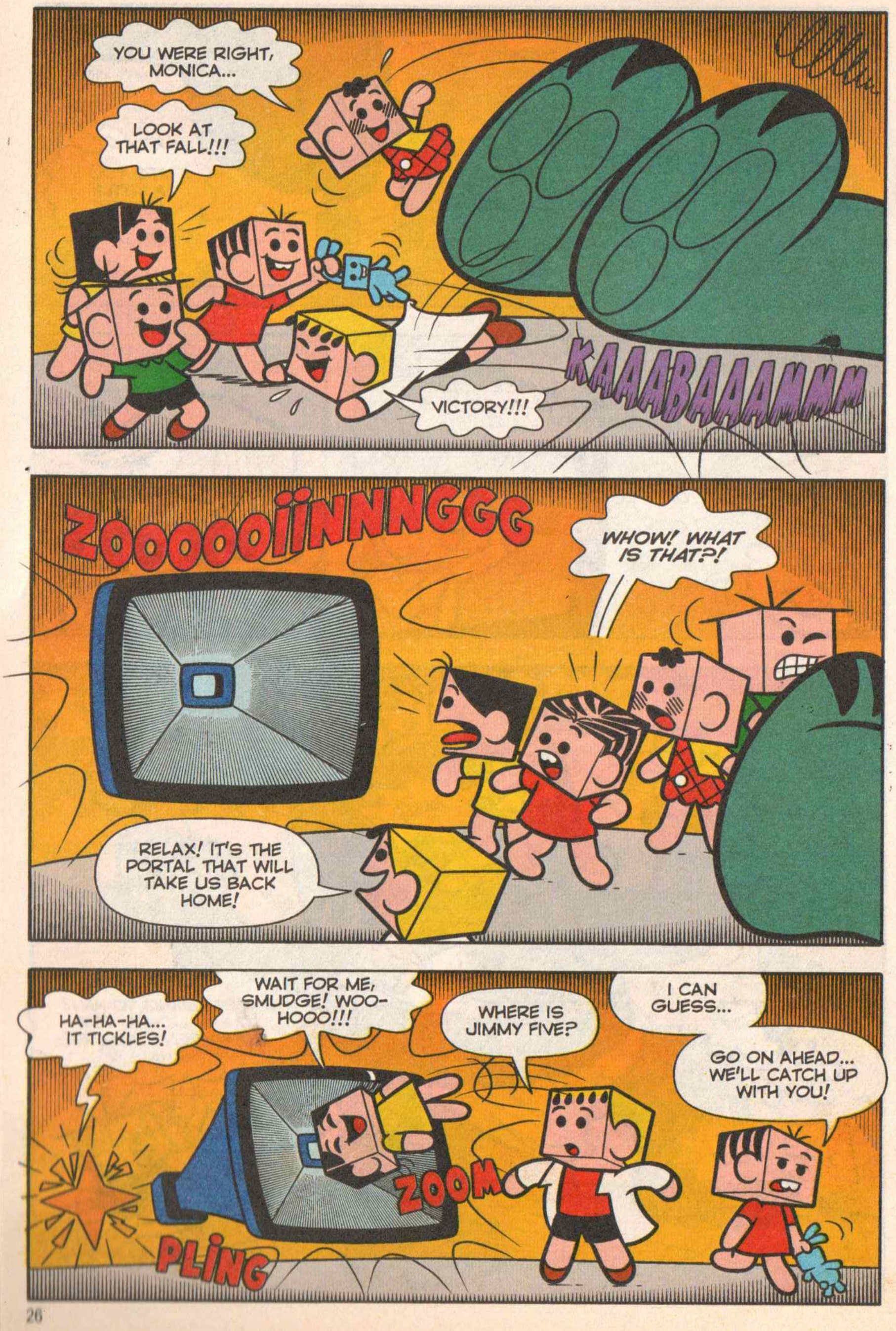

FIRST, THE OGRE SMASHED US!
KAPOW, POW!
THEN HE STEPPED ON US! THEN HE CHEWED US...
OH, MY!!!
E-ENOUGH!!! THAT BRINGS ME BACK HORRIBLE MEMORIES!!! UGH...
BUT, NOW, TOGETHER... WE CAN BEAT HIM! RIGHT, GUYS?
TSK! IT'S NOT QUITE THAT EASY, JUNIOR...
HUH?!
ONLY THE CHARACTERS BEING CONTROLLED BY YOU CAN CONFRONT THE EVIL OGRE!
THE OTHERS ARE ONLY ALLOWED TO WATCH... AND CHEER!
WHAT?!

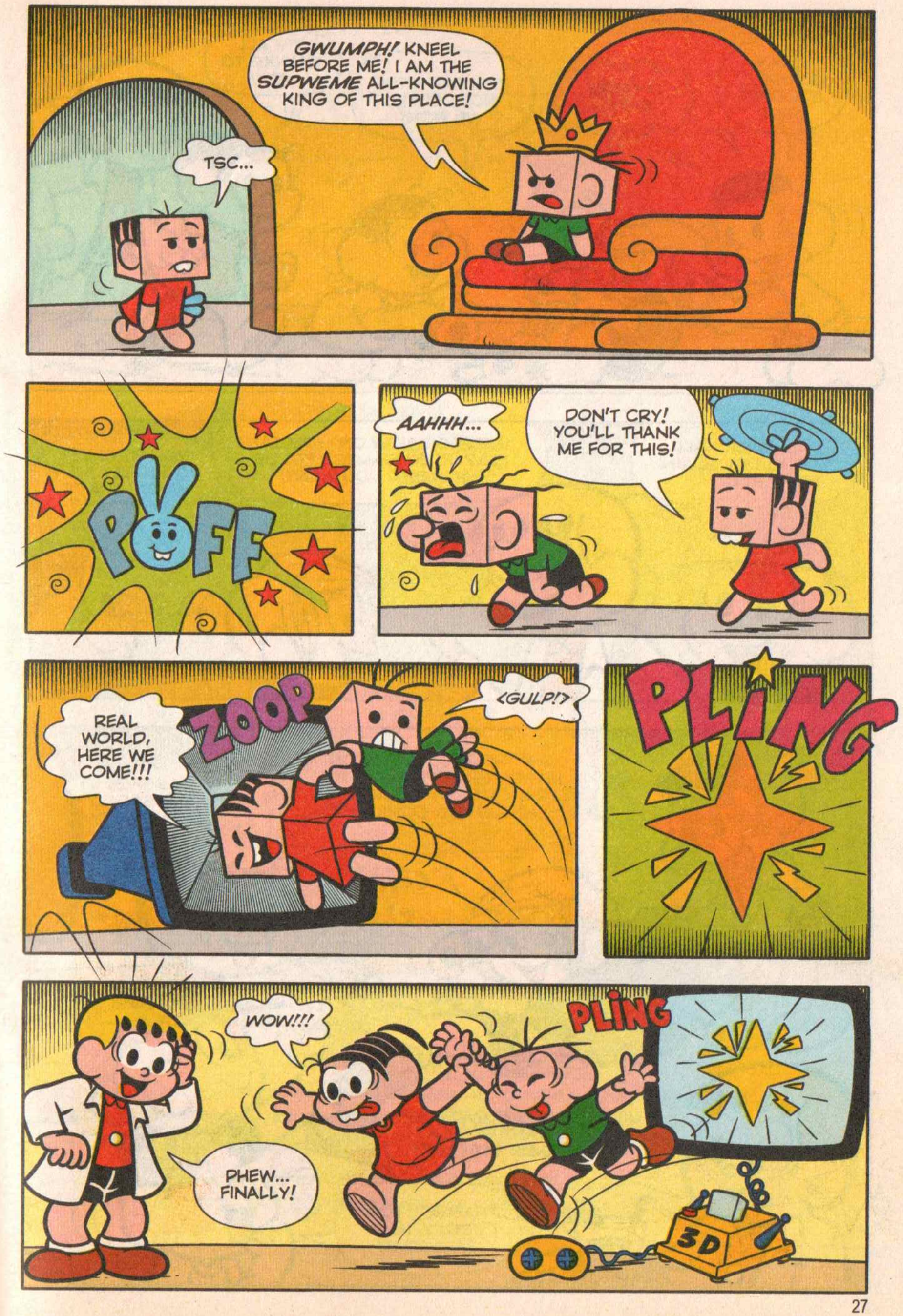

JUNIOR?!
HUH? WHERE IS HE?
MAYBE HE WENT TO THE BATHROOM AGAIN?!
HERE I AM...
...CONNECTING THE OTHER CONTROLLERS...
PLUG
3D
NOW, THE GAME IS ABOUT TO BEGIN FOR REAL!!!
WOO-HOO!!!
ZOOP
CLICK
SWOOP
ZOOP
SWOOP
CLICK

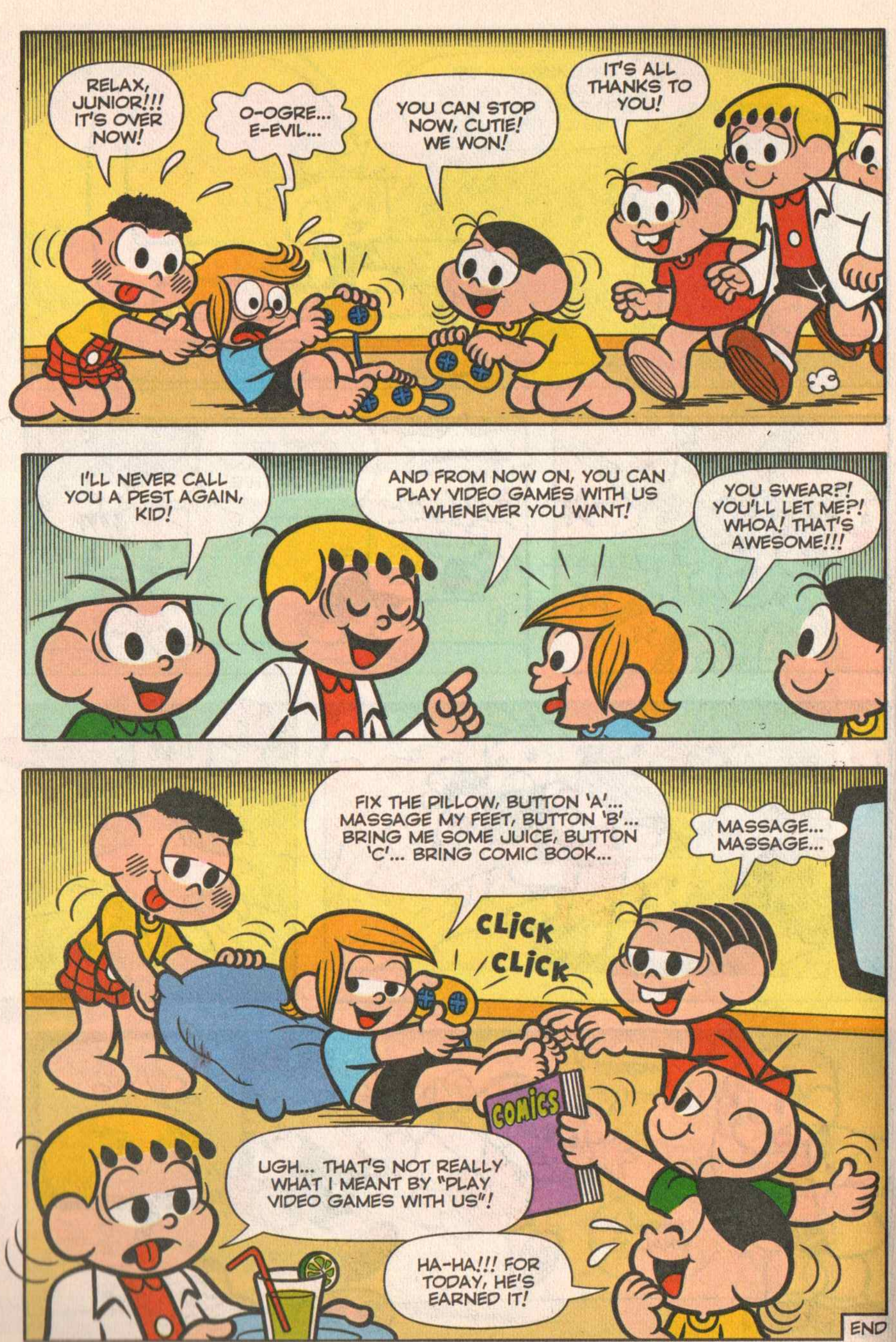

WHOA! WE'VE ALL BEEN CONNECTED!
THAT'S WHAT IT LOOKS LIKE!
<GULP!?>
ARE WE SURE THAT YOUR MACHINE CAN PUT UP WITH ALL FIVE CONTWOLLERS AT ONCE?
SELECT
SELECT
SELECT
SELECT
SELECT
IT'LL BE FINE!!! TRUST ME!!! WE ARE ABOUT TO TEACH THAT EVIL OGRE A LESSON...
CLICK
3D
MUNCH!
LET'S GOOO!!!
EVIL OGRE
SCHWAAA
BLAM


GRAAWR! KNEEL BEFORE THE ALL KNOWING SUPREME EVIL OGRE AND CRY! YOU'VE REACHED YOUR END! DUM, DUM, DUM...
MOMMY
AHHH!!!
THAT IS A HUGE *OGWE!*
LET'S NOT EVEN MENTION HOW UGLY... HE LOOKS MAD!!!
UGH! HE'S THE SIZE OF AN ELEPHANT!
THAT'S HUMONGOUS!
HE MIGHT BE...
SWOOP
BUT, AS THE SAYING GOES... THE BIGGER THEY ARE...
SWOOP
...THE HARDER THEY FALL!!!


OH, OH, OH...
YOUR ATTEMPTS ARE HILLARIOUS!
ARE YOU A LITTLE GNAT?!
WE HAVE NO CHANCE ACTING ALONE! WE HAVE TO DO THIS TOGETHER, JUNIOR!
OK!
OKAY, PREPARE YOURSELVES, HERE WE GO...
CLICK
HOW DO YOU LIKE THIS SMELL, HUH?
POFF
LET ME GO! LET GO!
MUNCH!
YOU'RE GOING TO HAVE TO ASK MOMMY FOR *DIFFEWENT* DIAPERS! HAHA!
BITE YOU!


YOU WERE RIGHT, MONICA...
LOOK AT THAT FALL!!!
KAAABAAAMMM
VICTORY!!!
ZOOOOOIINNNGGG
WHOW! WHAT IS THAT?!
RELAX! IT'S THE PORTAL THAT WILL TAKE US BACK HOME!
HA-HA-HA... IT TICKLES!
WAIT FOR ME, SMUDGE! WOO-HOOO!!!
PLING
ZOOM
WHERE IS JIMMY FIVE?
I CAN GUESS...
GO ON AHEAD... WE'LL CATCH UP WITH YOU!


GWUMPH! KNEEL BEFORE ME! I AM THE SUPWEME ALL-KNOWING KING OF THIS PLACE!
TSC...
POFF
AAHHH...
DON'T CRY! YOU'LL THANK ME FOR THIS!
REAL WORLD, HERE WE COME!!!
ZOOP
<GULP!>
PLING
WOW!!!
PLING
PHEW... FINALLY!
3D

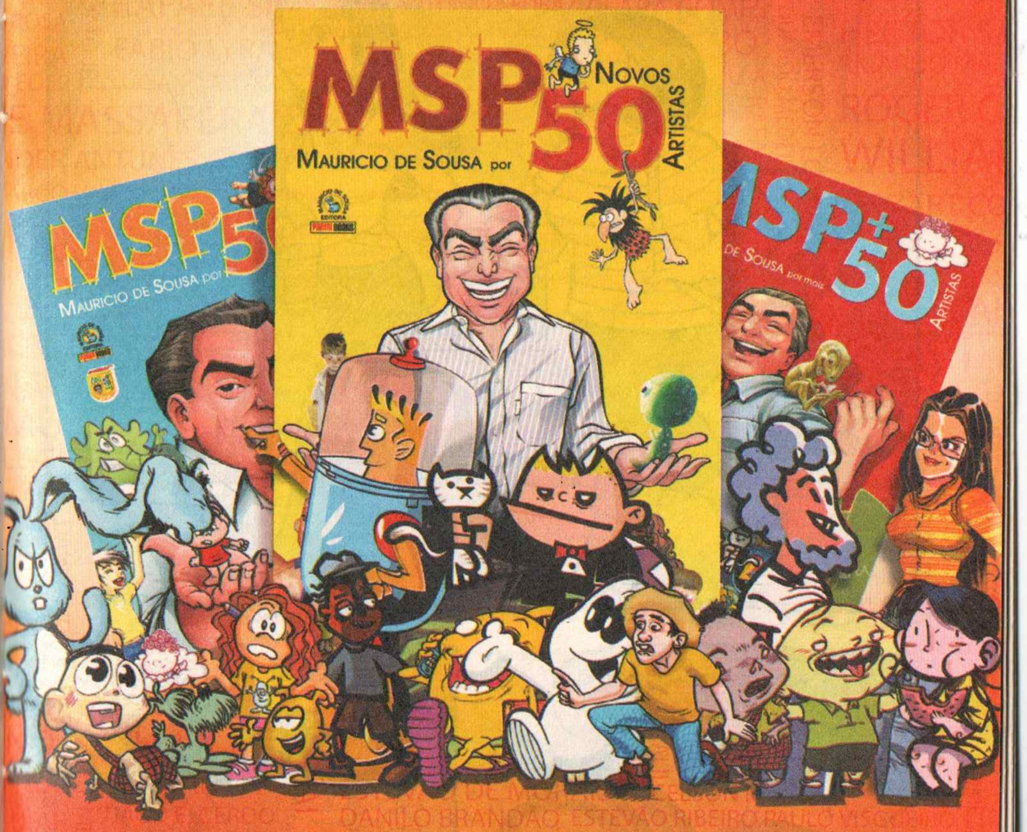

RELAX, JUNIOR!!! IT'S OVER NOW!
O-OGRE... E-EVIL...
YOU CAN STOP NOW, CUTIE! WE WON!
IT'S ALL THANKS TO YOU!
I'LL NEVER CALL YOU A PEST AGAIN, KID!
AND FROM NOW ON, YOU CAN PLAY VIDEO GAMES WITH US WHENEVER YOU WANT!
YOU SWEAR?! YOU'LL LET ME?! WHOA! THAT'S AWESOME!!!
FIX THE PILLOW, BUTTON 'A'... MASSAGE MY FEET, BUTTON 'B'... BRING ME SOME JUICE, BUTTON 'C'... BRING COMIC BOOK...
MASSAGE... MASSAGE...
CLICK
CLICK
COMICS
UGH... THAT'S NOT REALLY WHAT I MEANT BY "PLAY VIDEO GAMES WITH US"!
HA-HA!!! FOR TODAY, HE'S EARNED IT!
END

INFORME PUBLICITÁRIO

© MSP - BRASIL/2013 MAURICIO

A COLEÇÃO MSP 50 ESTAVA ESGOTADA.

ESTAVA !


MSP 50
MAURICIO DE SOUSA por
MSP Novos 50 Artistas
MAURICIO DE SOUSA por
MSP+ 50 Artistas
DE SOUSA por mais

DEVIDO AO SUCESSO DOS LIVROS MSP50, NOSSOS ESTOQUES SE ESGOTARAM. POR ISSO PREPARAMOS UMA NOVA TIRAGEM PARA VOCÊ NÃO PERDER A CHANCE DE GARANTIR A SUA COLEÇÃO COMPLETA.

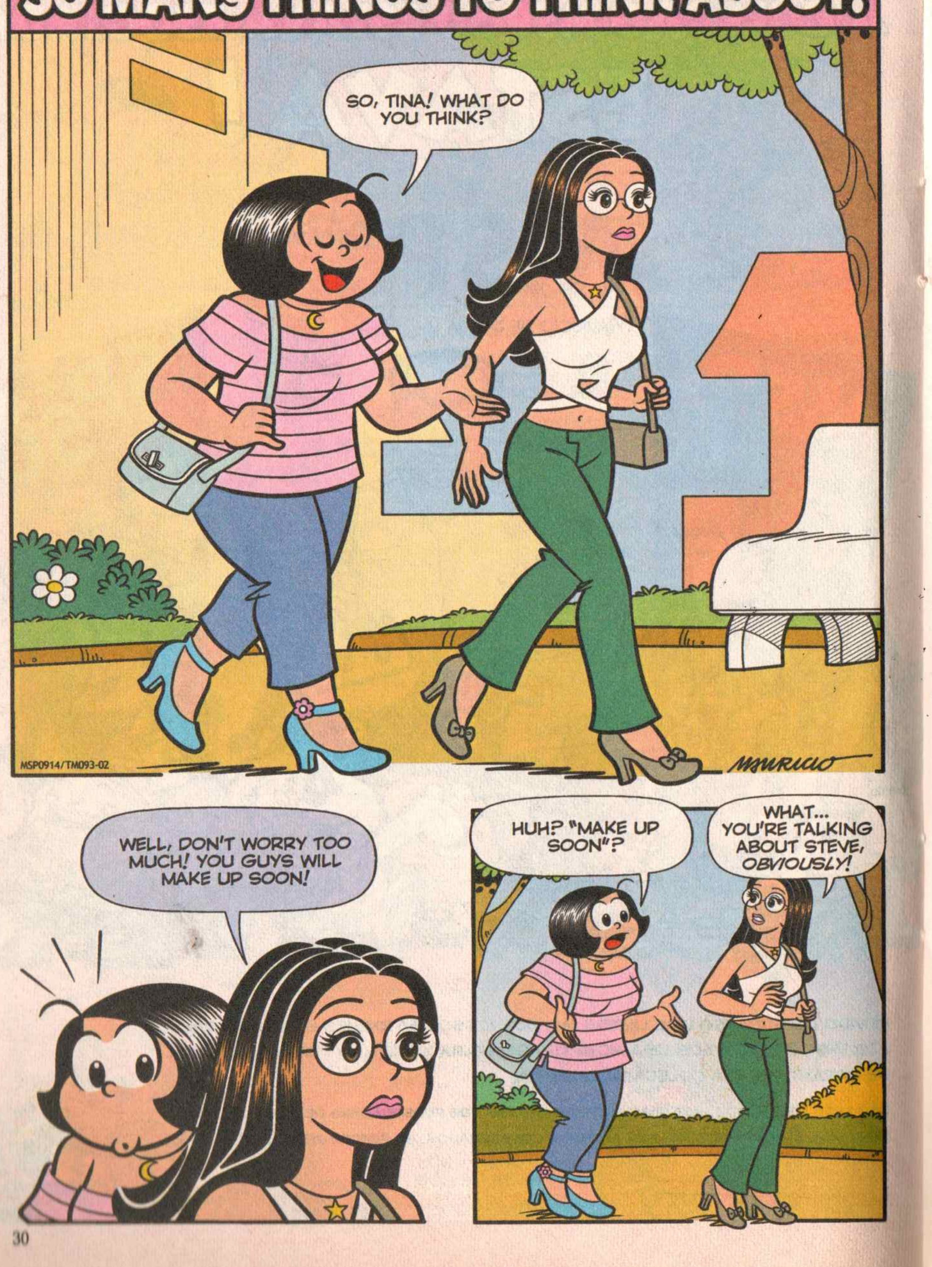
SÃO TRÊS LIVROS COM HISTÓRIAS SURPREENDENTES DOS PERSONAGENS DE MAURICIO DE SOUSA, REINTERPRETADOS POR ARTISTAS CONSAGRADOS. VAI PERDER DESTA VEZ?

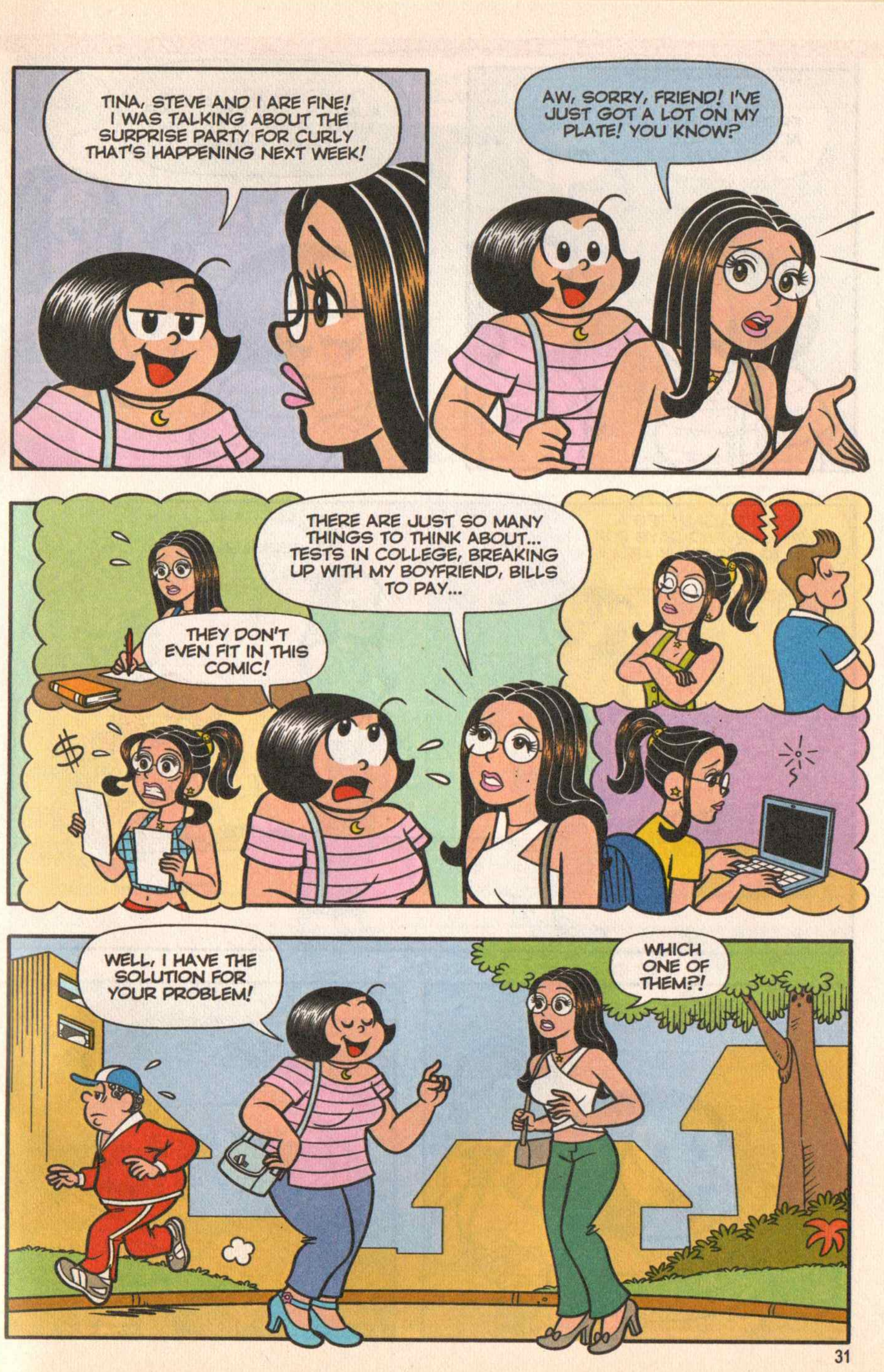
VERSÕES EM CAPA DURA E CARTONADA. JÁ NAS LIVRARIAS.
VENDAS TAMBÉM PELO SITE: WWW.PANINICOMICS.COM.BR

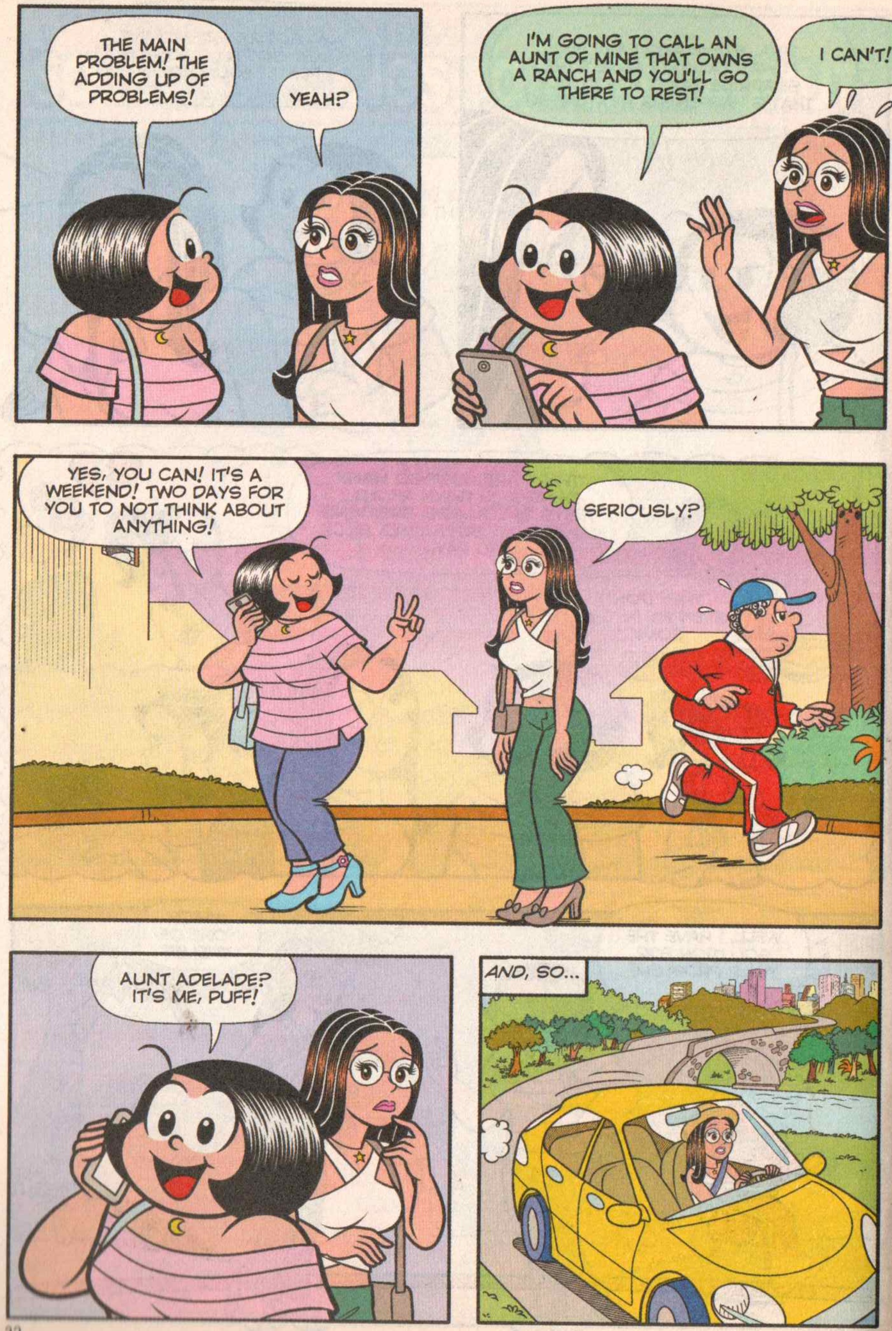
MAURICIO DE SOUSA EDITORA
Panini COMICS

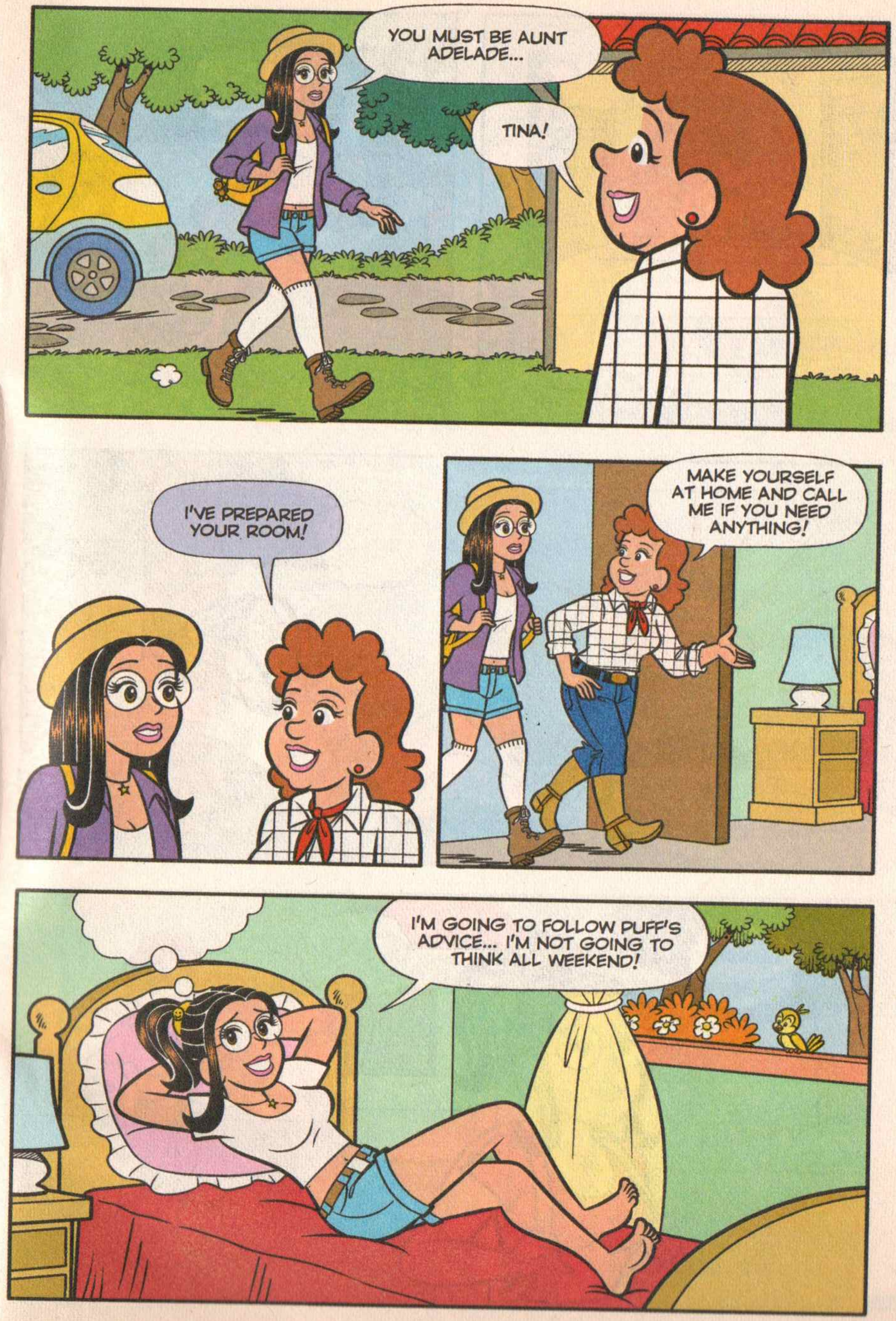
Tina *in*

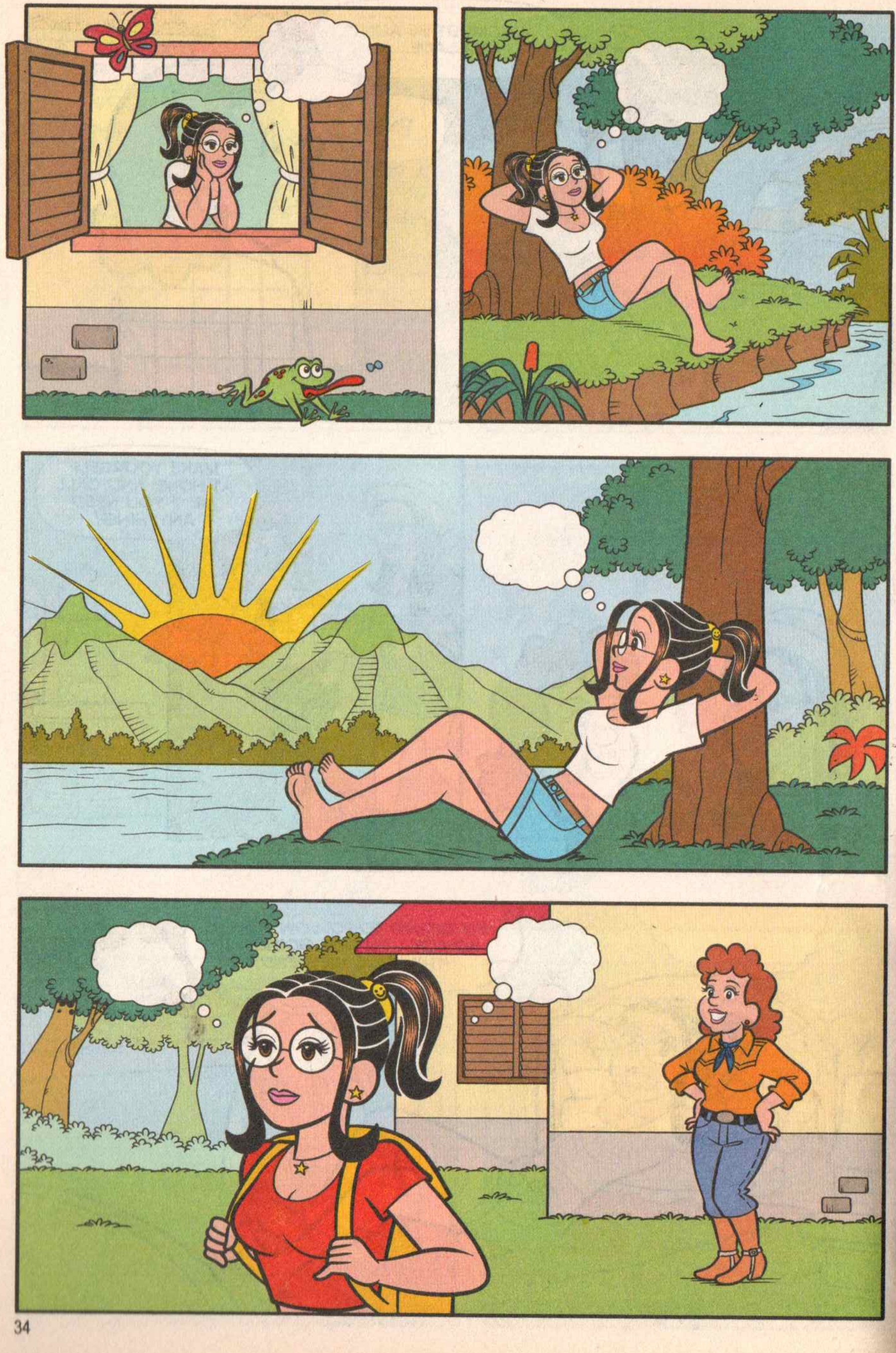
SO MANY THINGS TO THINK ABOUT!

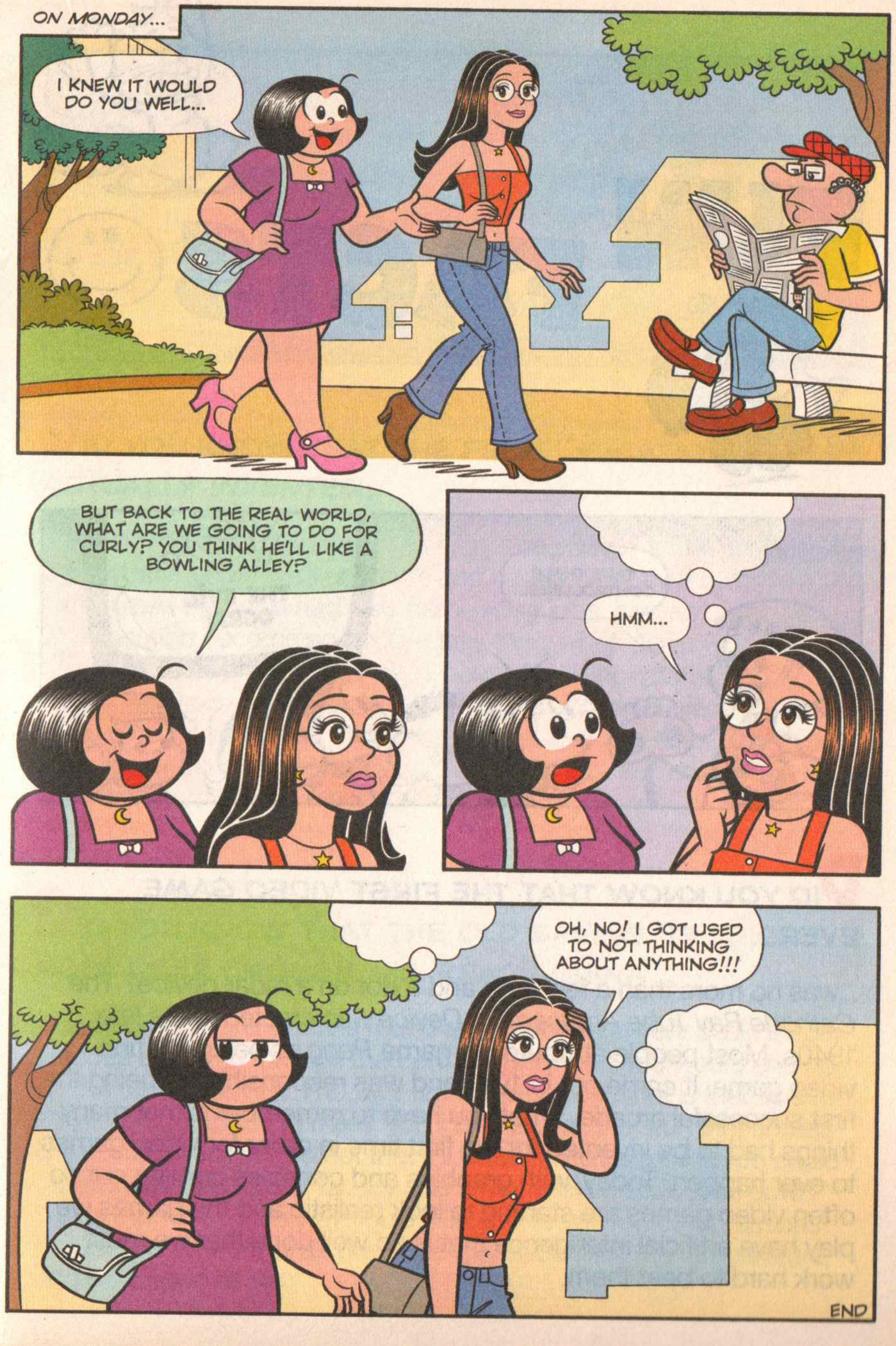

SO, TINA! WHAT DO YOU THINK?
MSP0914/TM093-02
MAURICIO
WELL, DON'T WORRY TOO MUCH! YOU GUYS WILL MAKE UP SOON!
HUH? "MAKE UP SOON"?
WHAT... YOU'RE TALKING ABOUT STEVE, *OBVIOUSLY*!

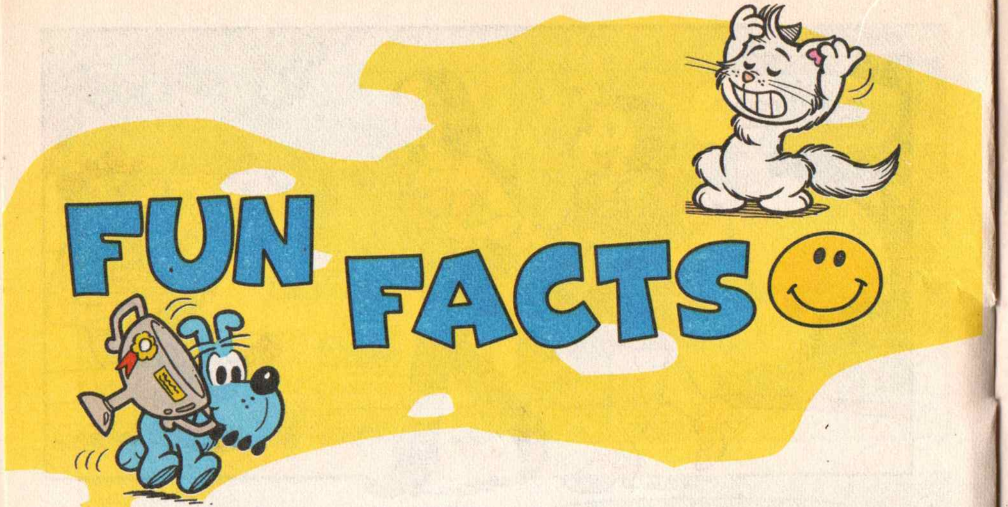

TINA, STEVE AND I ARE FINE! I WAS TALKING ABOUT THE SURPRISE PARTY FOR CURLY THAT'S HAPPENING NEXT WEEK!
AW, SORRY, FRIEND! I'VE JUST GOT A LOT ON MY PLATE! YOU KNOW?
THERE ARE JUST SO MANY THINGS TO THINK ABOUT... TESTS IN COLLEGE, BREAKING UP WITH MY BOYFRIEND, BILLS TO PAY...
THEY DON'T EVEN FIT IN THIS COMIC!
WELL, I HAVE THE SOLUTION FOR YOUR PROBLEM!
WHICH ONE OF THEM?!


THE MAIN PROBLEM! THE ADDING UP OF PROBLEMS!
YEAH?
I'M GOING TO CALL AN AUNT OF MINE THAT OWNS A RANCH AND YOU'LL GO THERE TO REST!
I CAN'T!
YES, YOU CAN! IT'S A WEEKEND! TWO DAYS FOR YOU TO NOT THINK ABOUT ANYTHING!
SERIOUSLY?
AUNT ADELADE? IT'S ME, PUFF!
AND, SO...


YOU MUST BE AUNT ADELADE...
TINA!
I'VE PREPARED YOUR ROOM!
MAKE YOURSELF AT HOME AND CALL ME IF YOU NEED ANYTHING!
I'M GOING TO FOLLOW PUFF'S ADVICE... I'M NOT GOING TO THINK ALL WEEKEND!




ON MONDAY...
I KNEW IT WOULD DO YOU WELL...
BUT BACK TO THE REAL WORLD, WHAT ARE WE GOING TO DO FOR CURLY? YOU THINK HE'LL LIKE A BOWLING ALLEY?
HMM...
OH, NO! I GOT USED TO NOT THINKING ABOUT ANYTHING!!!
END

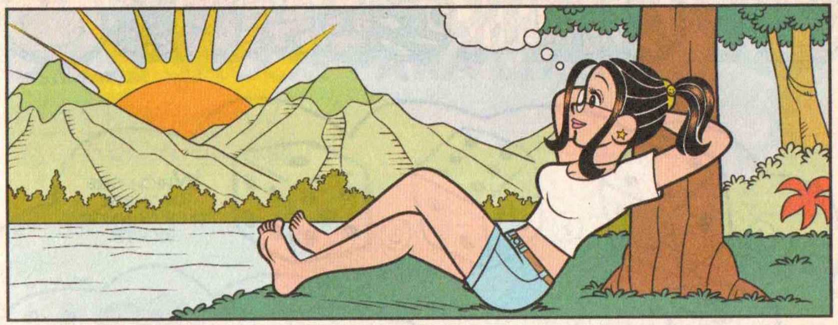


FUN FACTS

TAKE THESE CONTROLLERS...
VS.
THE EVIL OGRE!

DID YOU KNOW THAT THE FIRST VIDEO GAME EVER...

...was no more than a few lines and a dot on a radar device? The *Cathode Ray Tube Amusement Device* was created in the late 1940s. Most people attribute the game *Pong* as being the first video game. It came out in 1972 and was responsible for being the first successful arcade. What you have to remember is that many things had to be invented for the first time in order for video games to ever happen. Today, with graphics and consoles coming out so often video games are starting to look realistic and the games we play have artificial intelligence that is so well done that we must work hard to beat them.

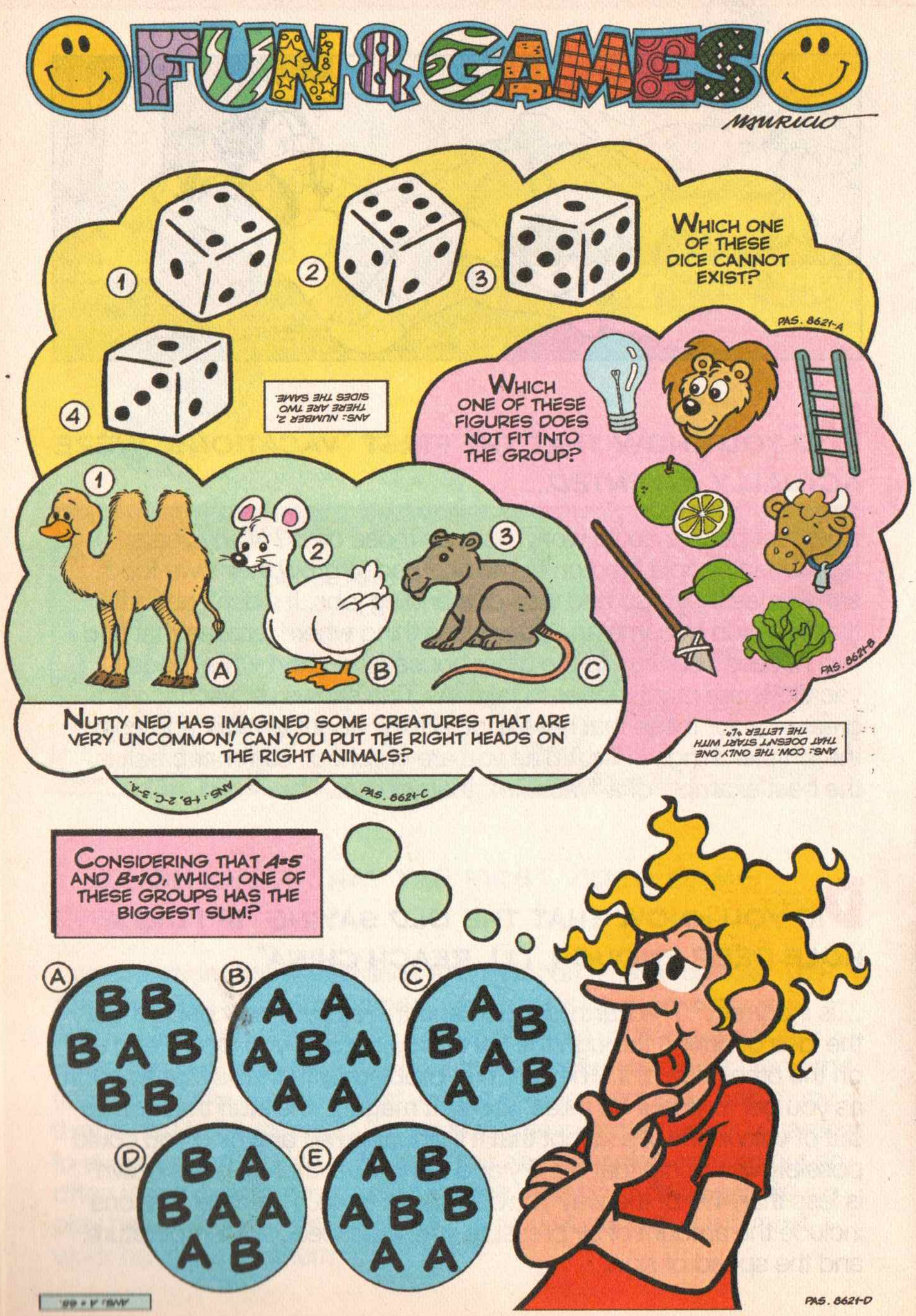


DID YOU KNOW THAT THE FIRST "VACATIONS" WERE ACTUALLY *INVENTED*...

…so that people could work more on those days? Many years ago, when people lived on farms and had to grow their own food, sometimes they also had very demanding jobs. It wasn't until later that vacation became an upper-class thing where families that had two houses could go to the other house for a short while. Today, vacations are much easier to take. As Tina shows us, vacation is a great time for those that have a lot to think about to relax and enjoy the simpler things in life. While you are in school, summer break is the best example of a "vacation" that you get.

DID YOU KNOW THAT THE OLD SAYING "IF I DIG A HOLE DEEP ENOUGH, I'LL REACH CHINA"...

…is incorrect? The Earth is round and therefore in very basic theory the idea of drilling through the Earth would mean you would end up on the other side of it. The very first problem with that is that as soon as you get to about 30 miles, you'll hit magma, the stuff that comes out of volcanoes. It's so hot that it'll virtually melt anything you could possibly use to dig that far. Try and remember that 30 miles down is less than 1% of the way you'd still have to go. The other reasons include the amount of air pressure you would feel, the temperature, and the speed of *spin*.


FUN & GAMES
MAURICIO
1
2
3
4
WHICH ONE OF THESE DICE CANNOT EXIST?
ANS.: NUMBER 2, THERE ARE TWO SIDES THE SAME.
PAS. 8621-A
WHICH ONE OF THESE FIGURES DOES NOT FIT INTO THE GROUP?
ANS.: COW. THE ONLY ONE THAT DOESN'T START WITH THE LETTER "L".
PAS. 8621-B
1
2
3
A
B
C
NUTTY NED HAS IMAGINED SOME CREATURES THAT ARE VERY UNCOMMON! CAN YOU PUT THE RIGHT HEADS ON THE RIGHT ANIMALS?
ANS.: 1-B, 2-C, 3-A.
PAS. 8621-C
CONSIDERING THAT A=5 AND B=10, WHICH ONE OF THESE GROUPS HAS THE BIGGEST SUM?
A
BB BAB BB
B
AA ABA AA
C
AB BAB AB
D
BA BAA AB
E
AB ABB AA
PAS. 8621-D

ANS.: A = 65.

INFORME PUBLICITÁRIO

NOVOS SACOS PARA LIXO

TURMA DA MÔNICA®

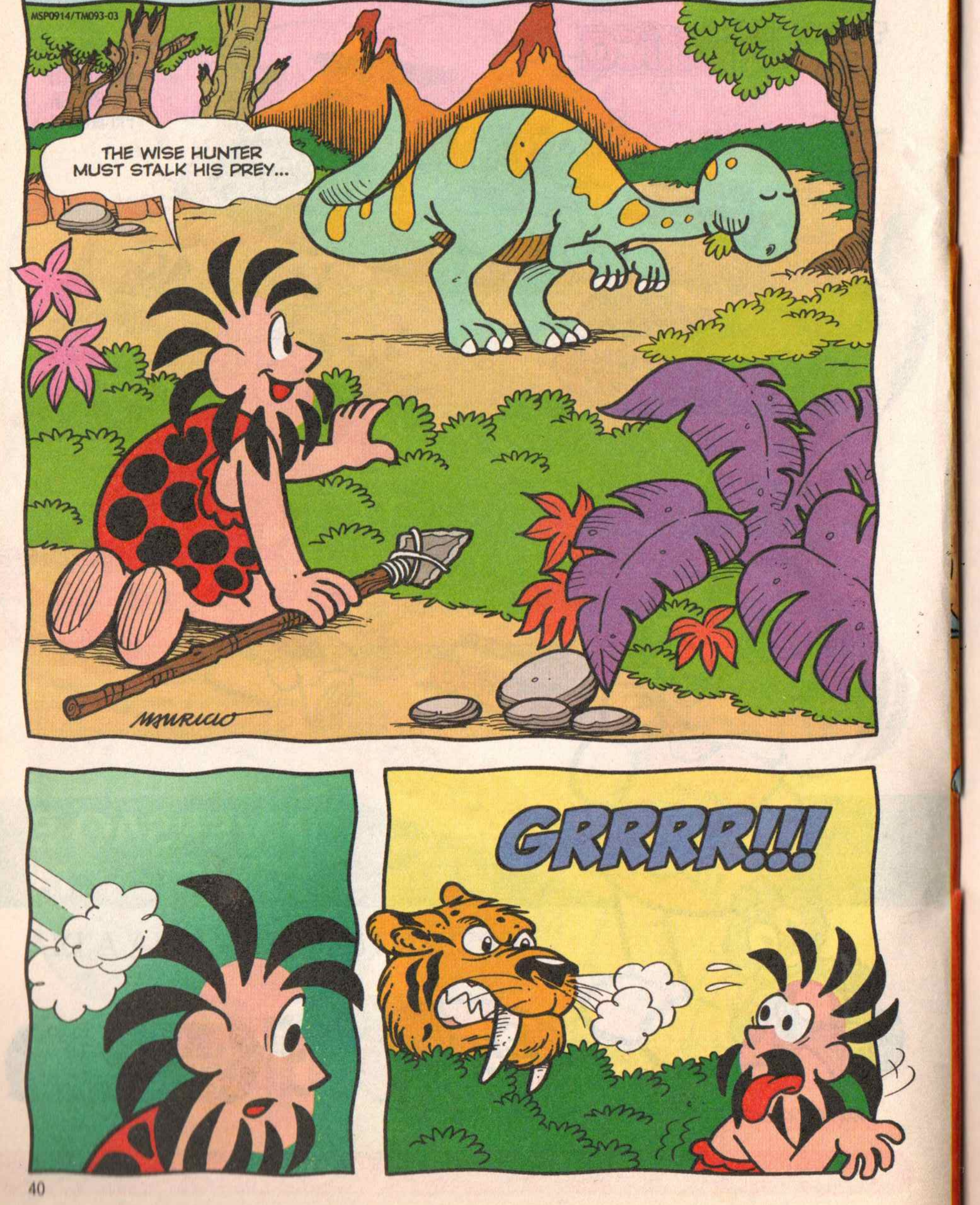
DIVERSÃO E CONSCIÊNCIA

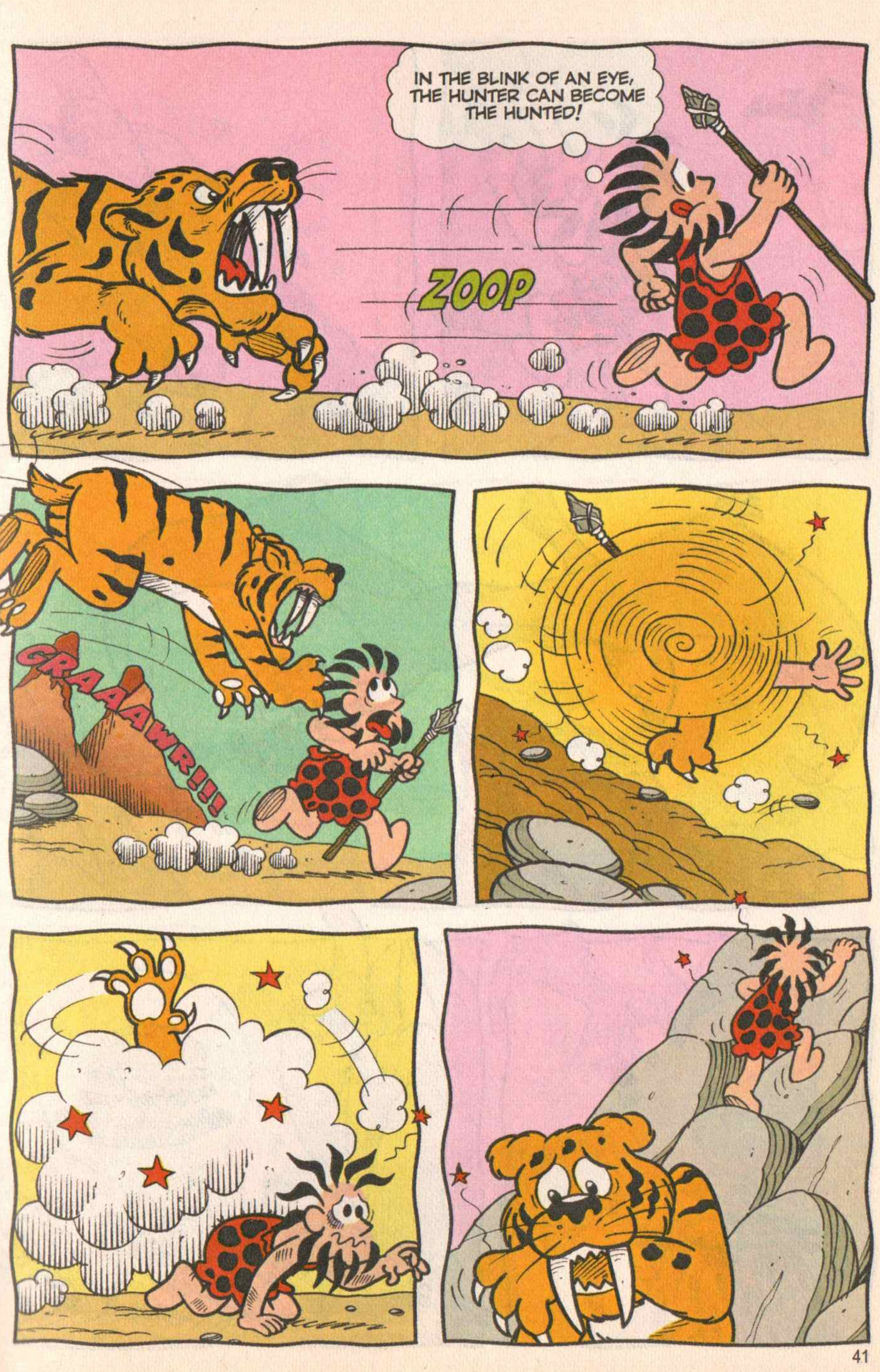
PRESENTES NO SEU DIA A DIA

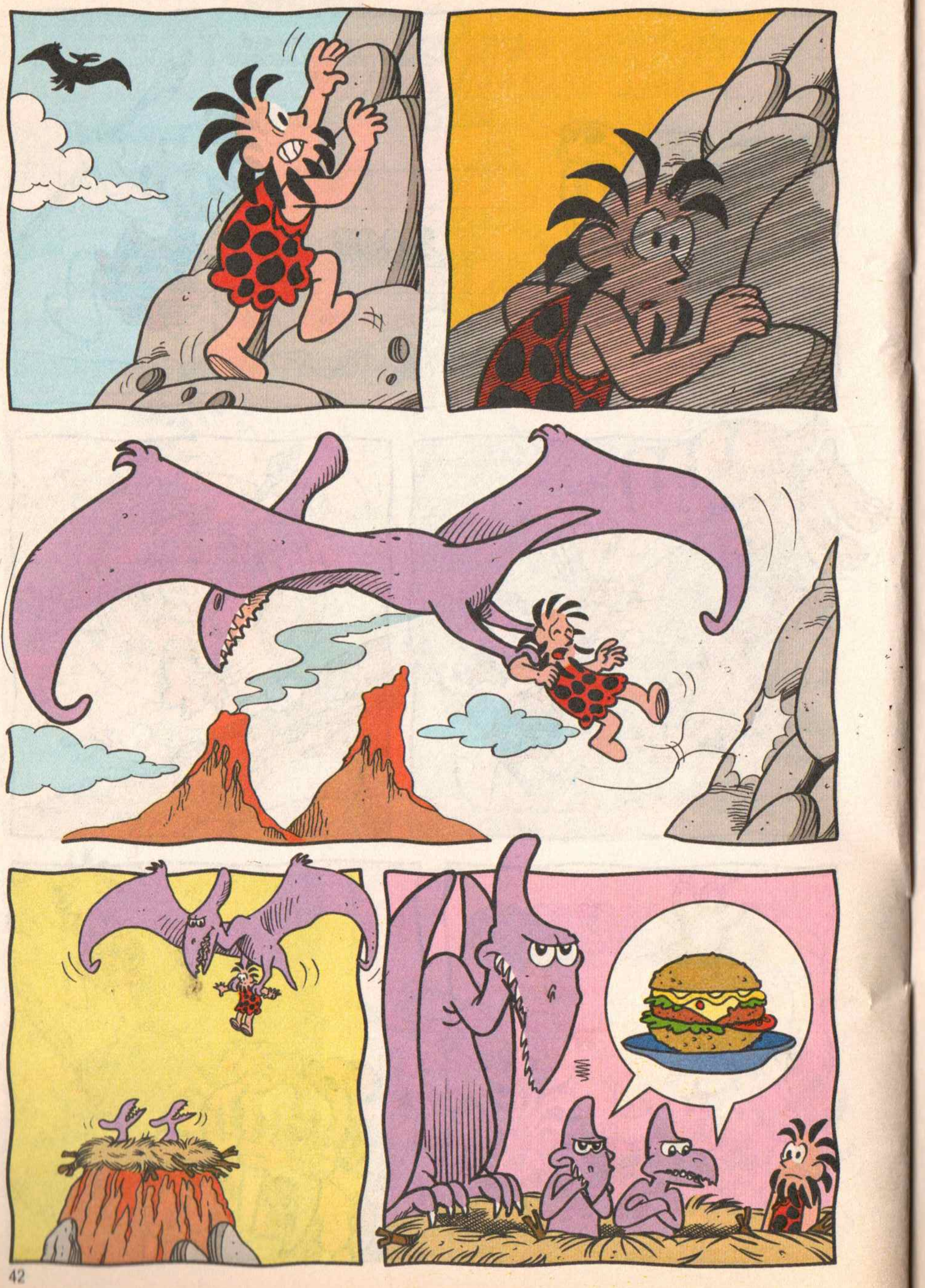
turmadamonica.com.br | turmadamonica | turmadamonica | turmadamonicaTV | +turmadamonica
51% FONTE RENOVÁVEL 49% RECICLADO
MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES
30L
20 SACOS
59cm x 62cm
100L
10 SACOS
100 SACOS
38cm x 40cm
Emba Lixo
SACOS DE QUALIDADE PARA LIXO
FEITO DE: cana-de-açúcar e material reciclado
MAURICIO
© MSP - BRASIL

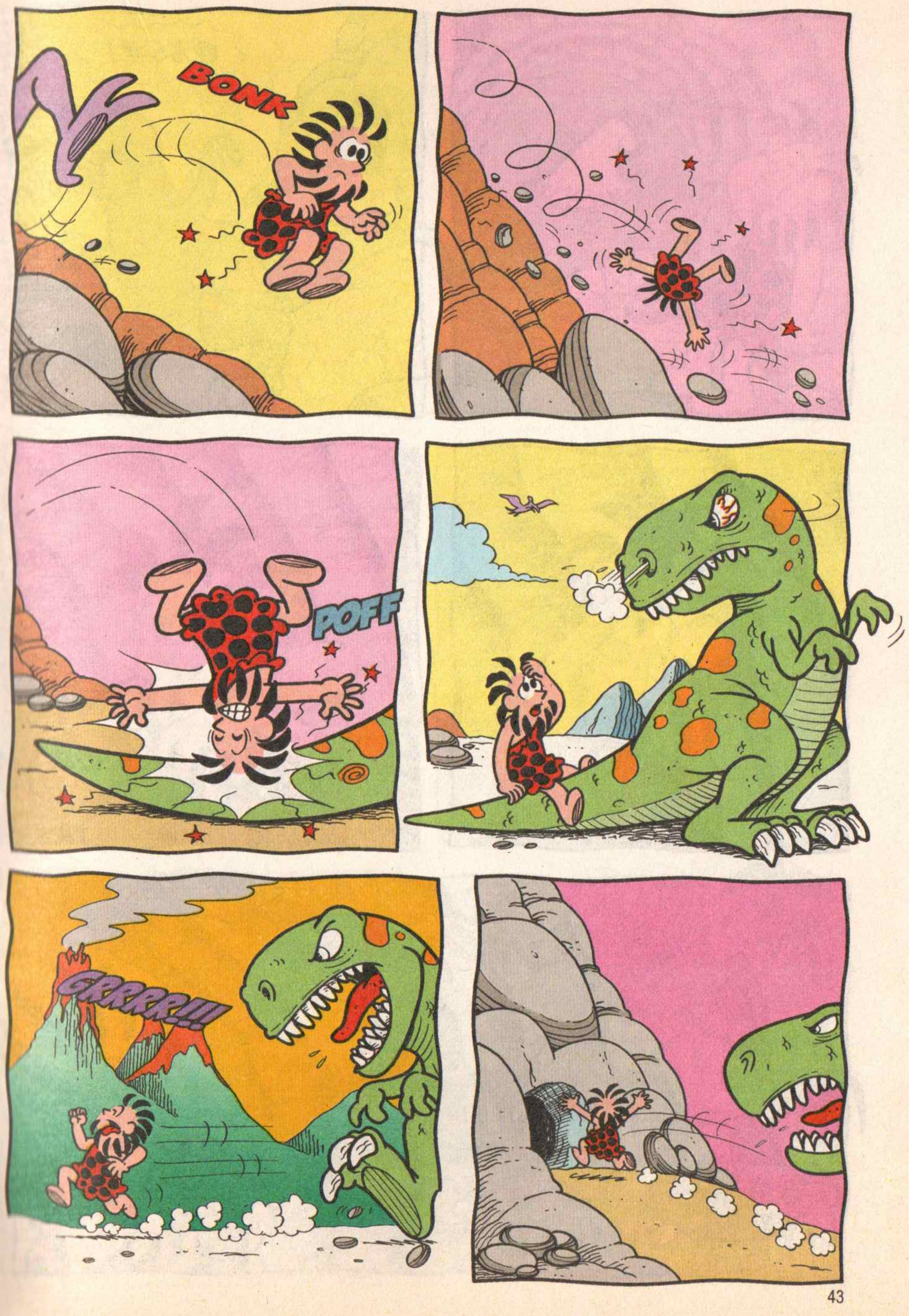
Pitheco — in

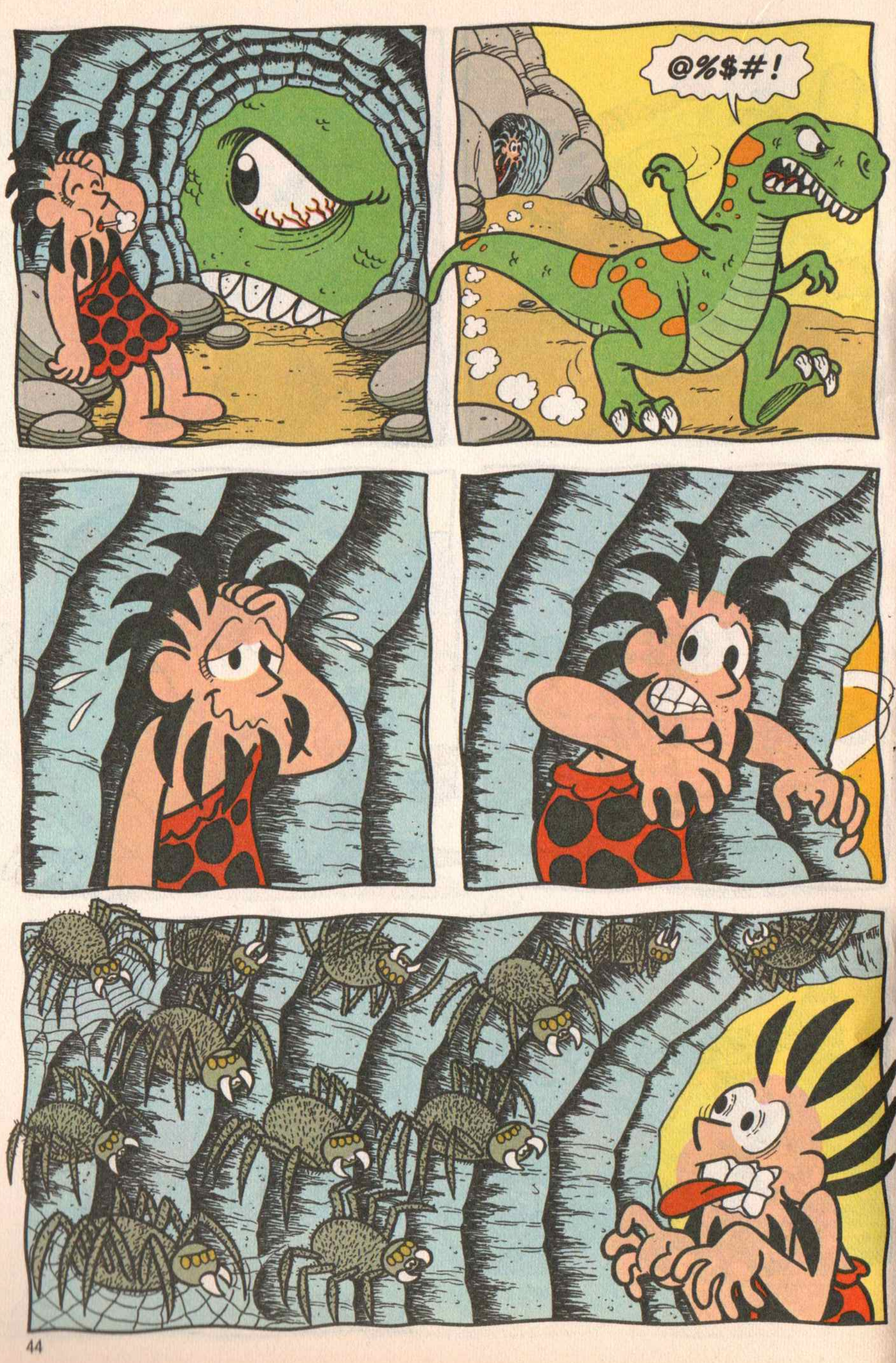
A PROFESSION WITHOUT RISK

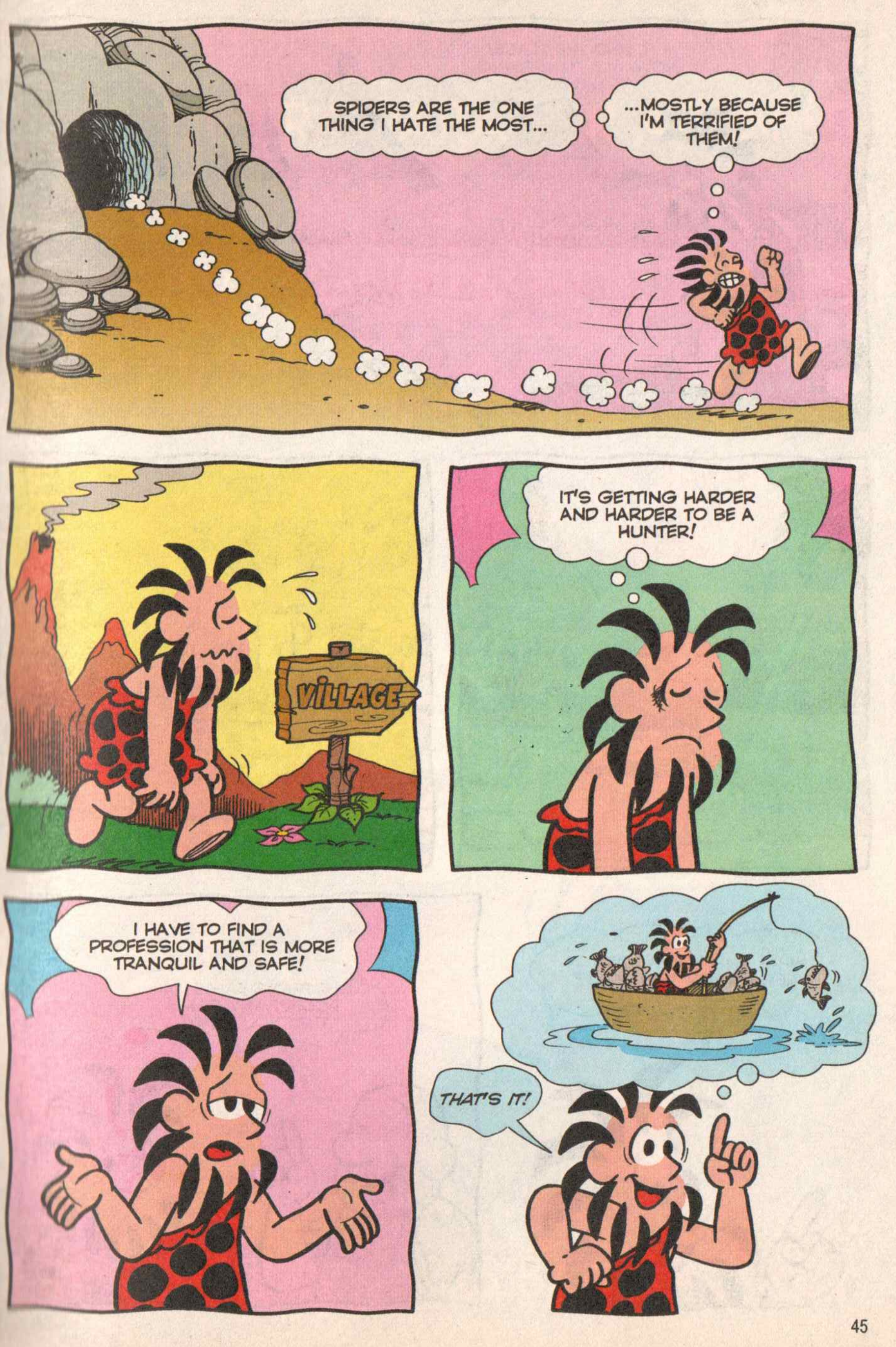

MSP0914/TM093-03
THE WISE HUNTER MUST STALK HIS PREY...
MAURICIO
GRRRR!!!

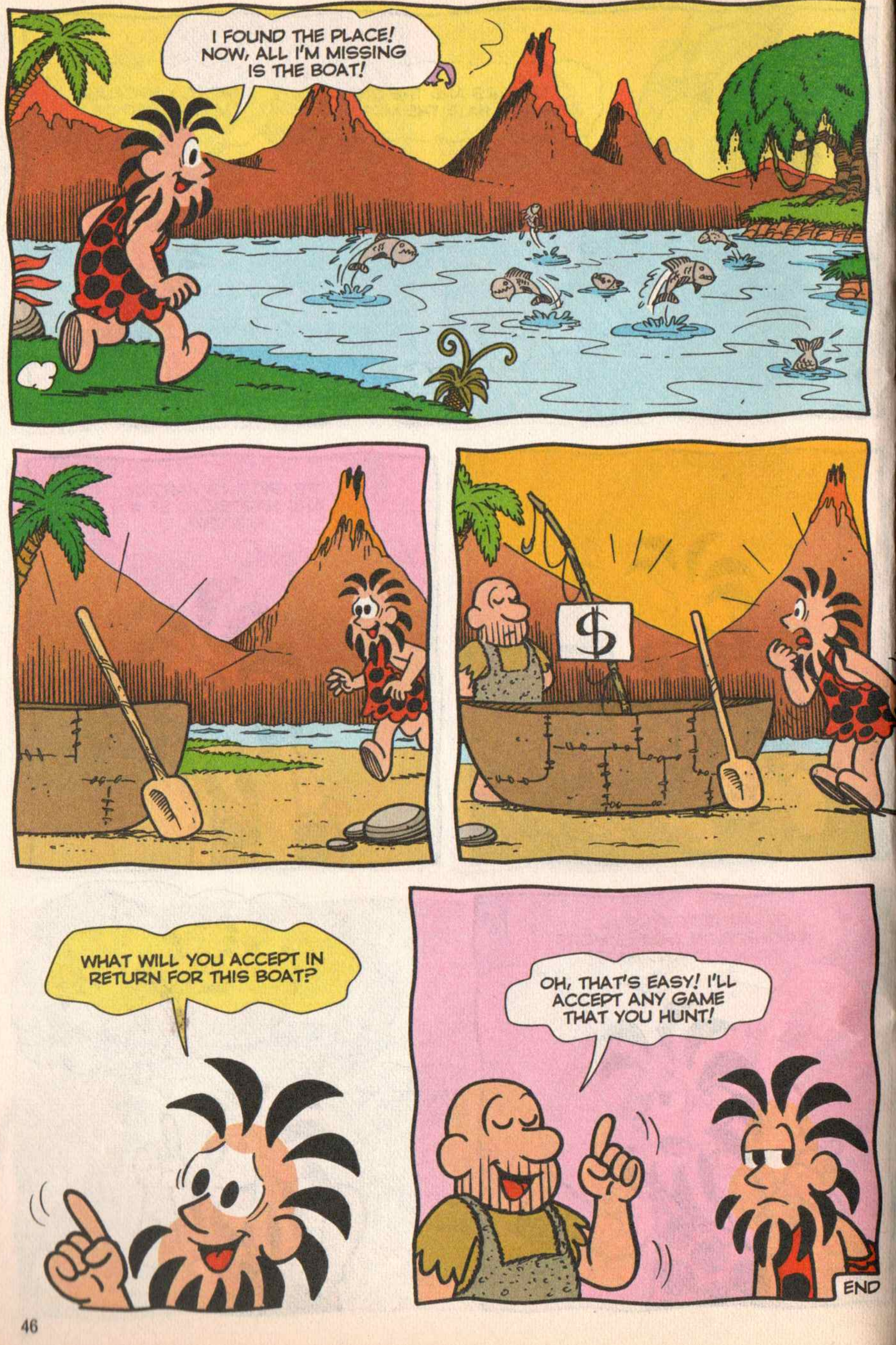

IN THE BLINK OF AN EYE, THE HUNTER CAN BECOME THE HUNTED!
ZOOP
GRAAAWR!!!

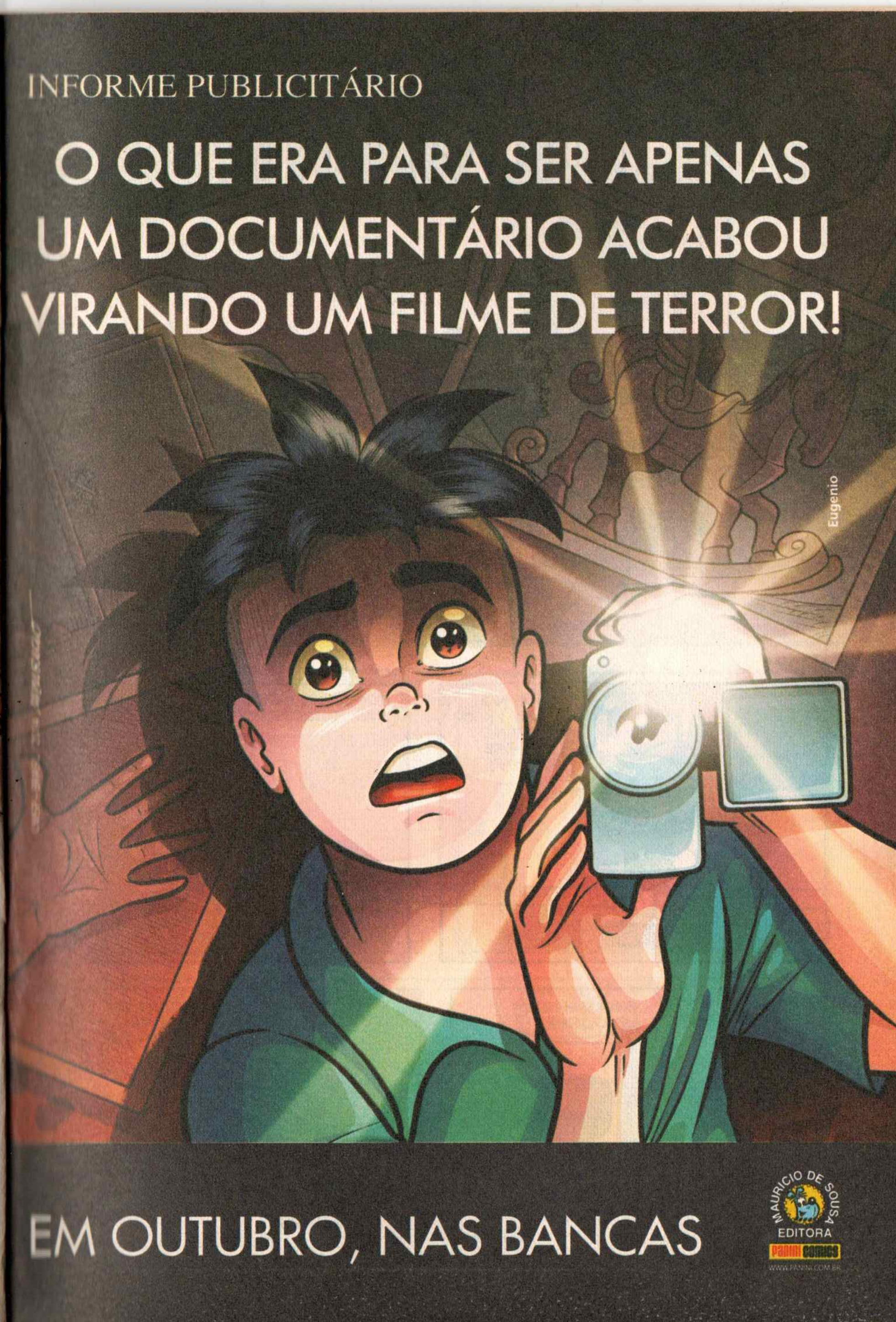



BONK
POFF
GRRRR!!!


@%$#!

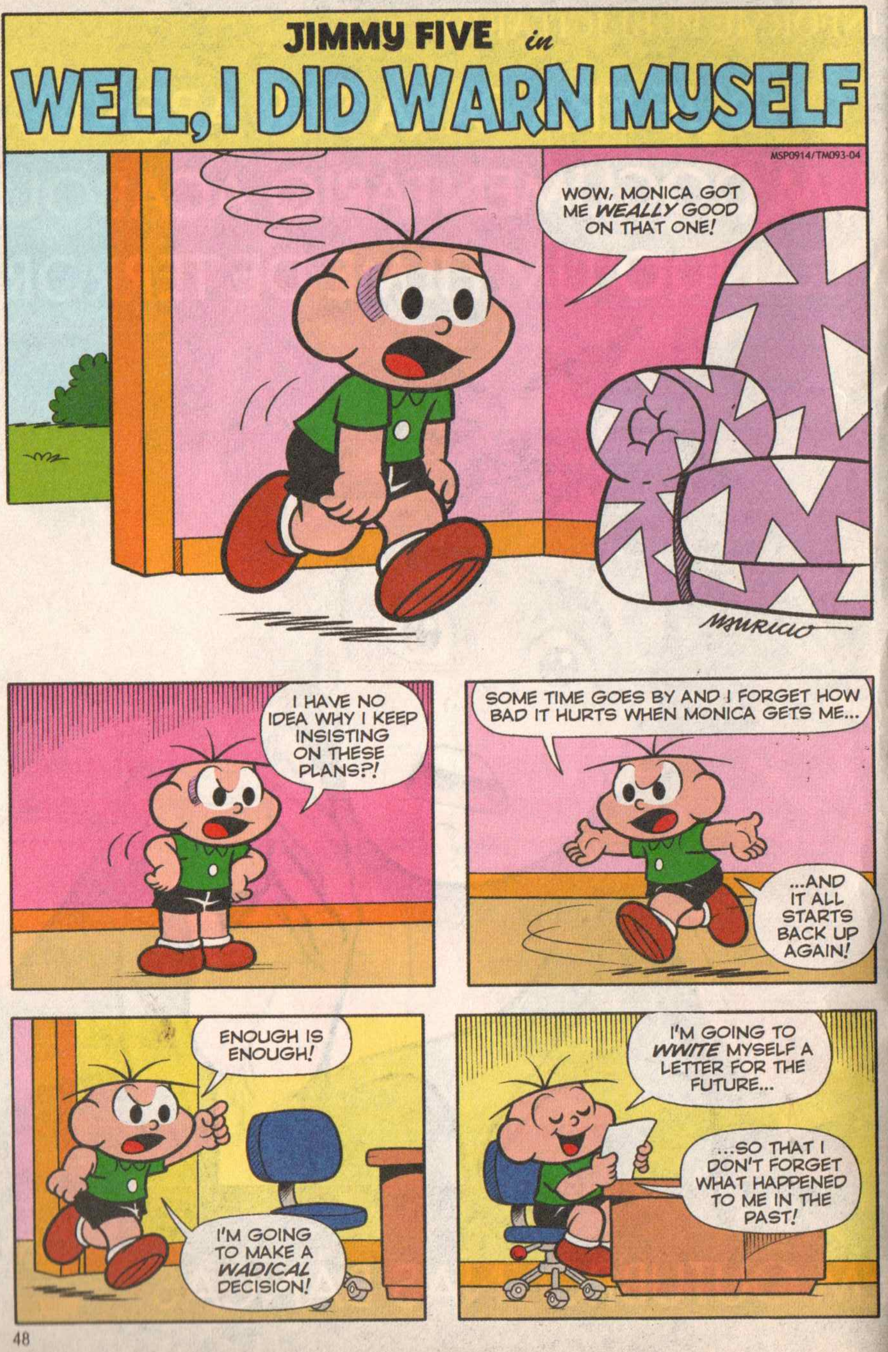

SPIDERS ARE THE ONE THING I HATE THE MOST...
...MOSTLY BECAUSE I'M TERRIFIED OF THEM!
VILLAGE
IT'S GETTING HARDER AND HARDER TO BE A HUNTER!
I HAVE TO FIND A PROFESSION THAT IS MORE TRANQUIL AND SAFE!
THAT'S IT!

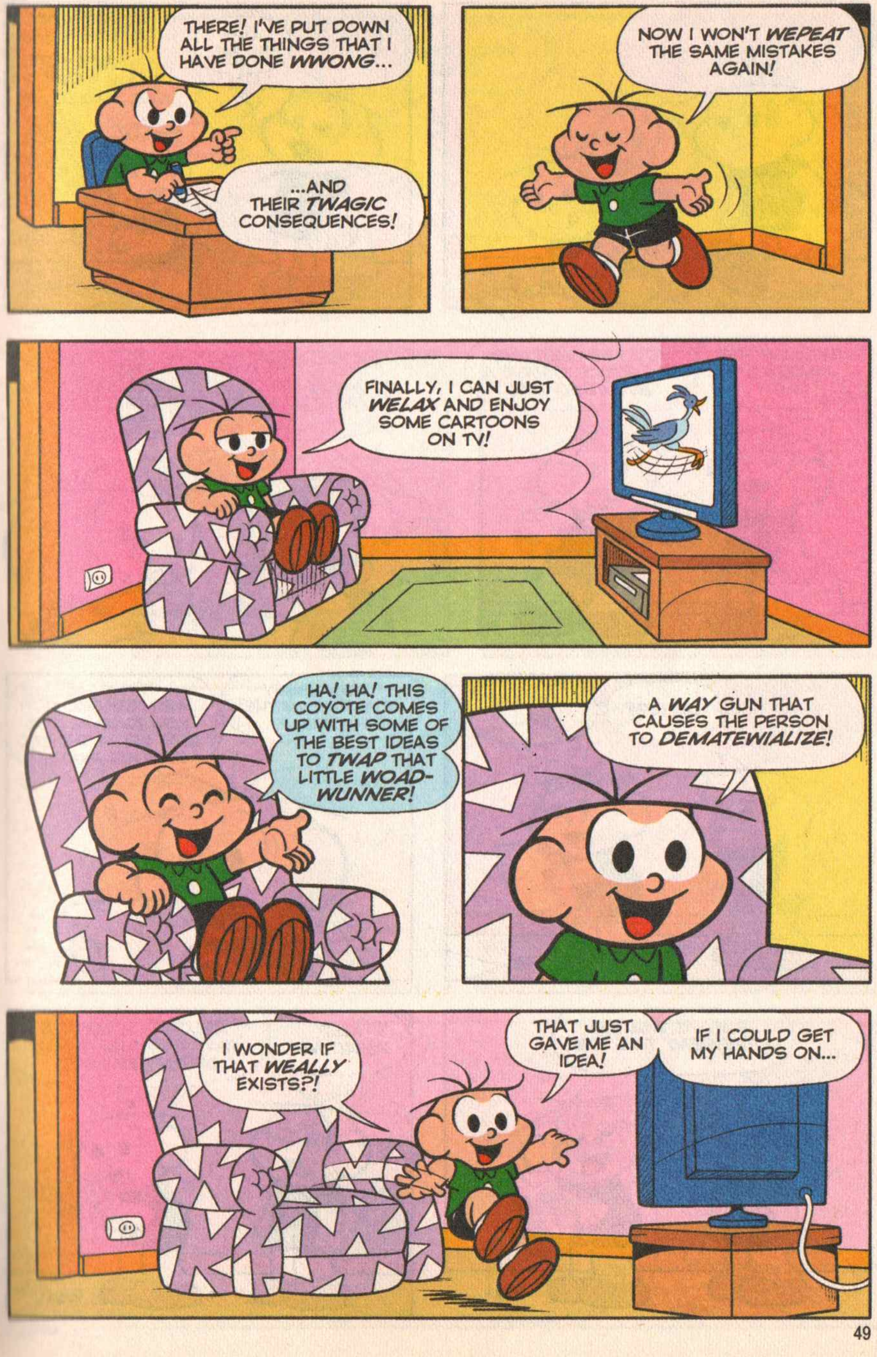

I FOUND THE PLACE! NOW, ALL I'M MISSING IS THE BOAT!
$
WHAT WILL YOU ACCEPT IN RETURN FOR THIS BOAT?
OH, THAT'S EASY! I'LL ACCEPT ANY GAME THAT YOU HUNT!
END

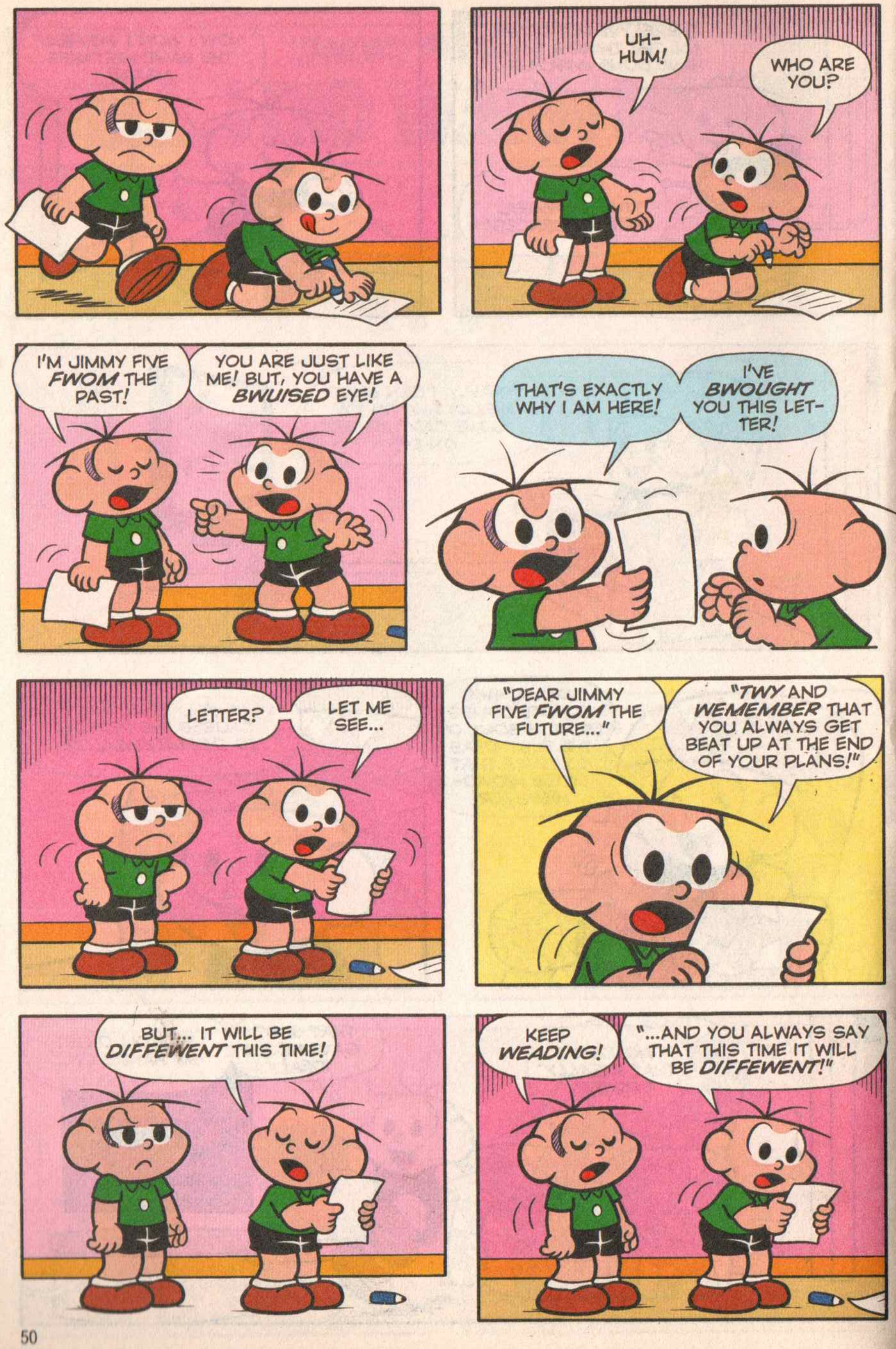

INFORME PUBLICITÁRIO
O QUE ERA PARA SER APENAS UM DOCUMENTÁRIO ACABOU VIRANDO UM FILME DE TERROR!
Eugenio
EM OUTUBRO, NAS BANCAS
MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI COMICS
WWW.PANINI.COM.BR

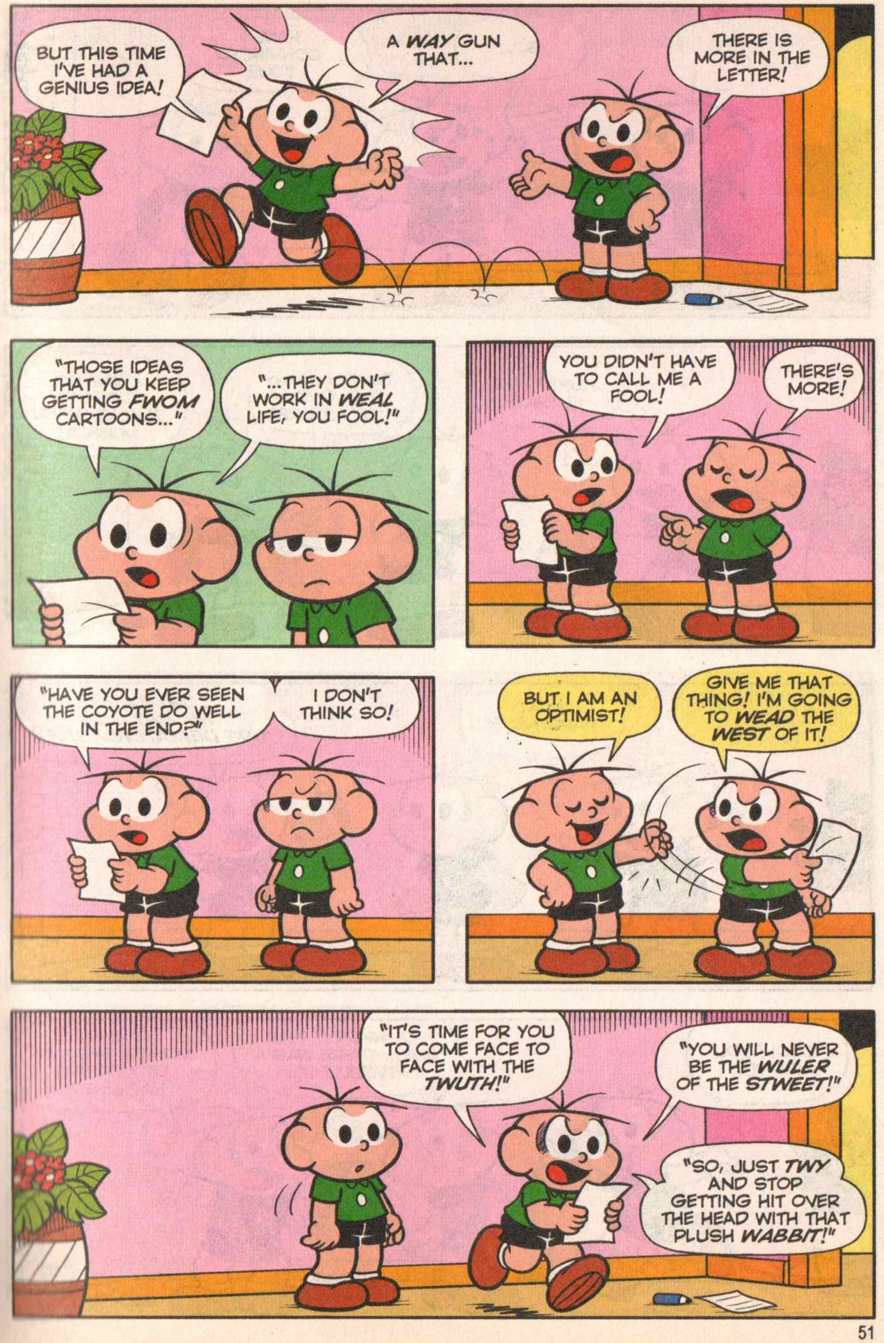
JIMMY FIVE *in*

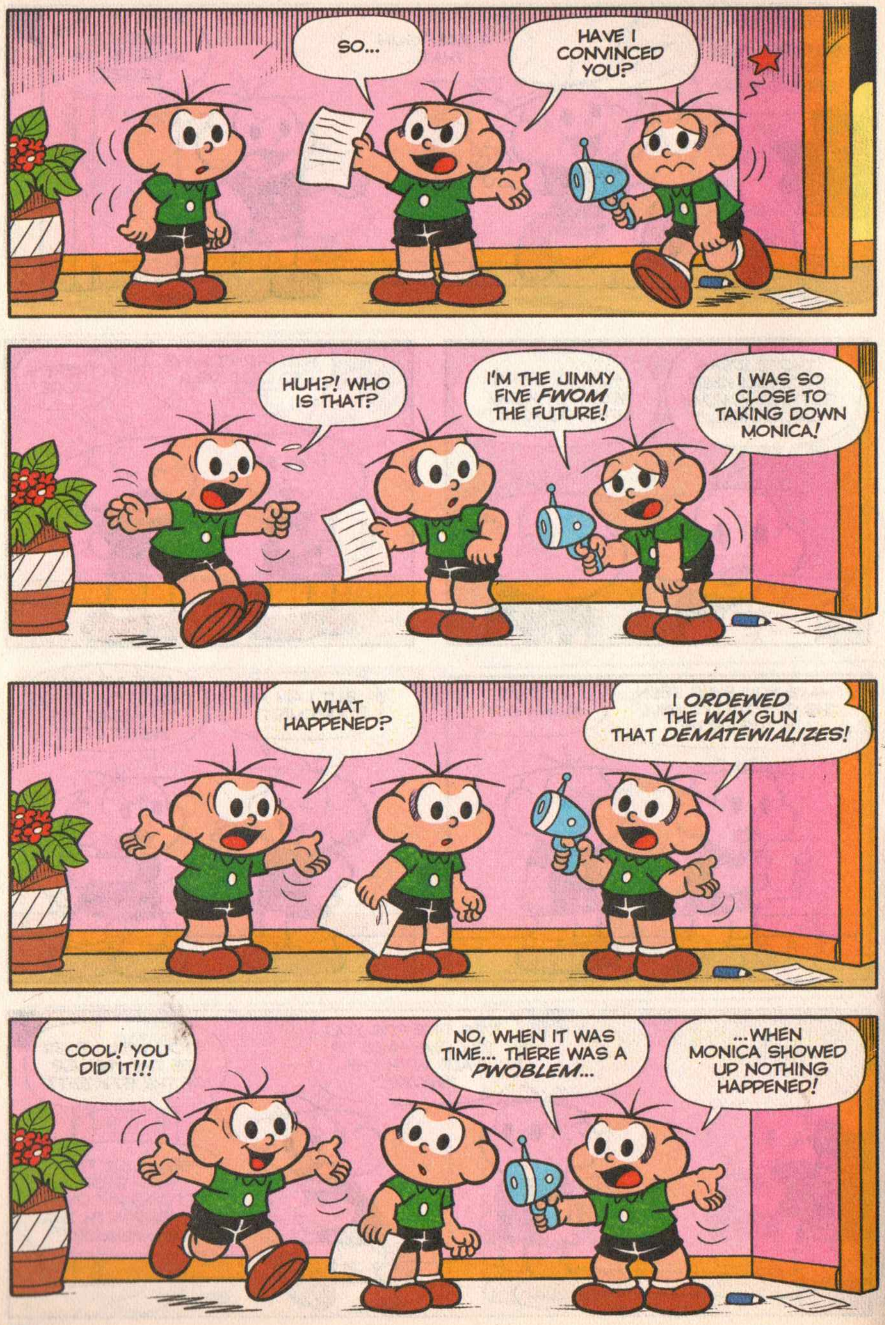
WELL, I DID WARN MYSELF

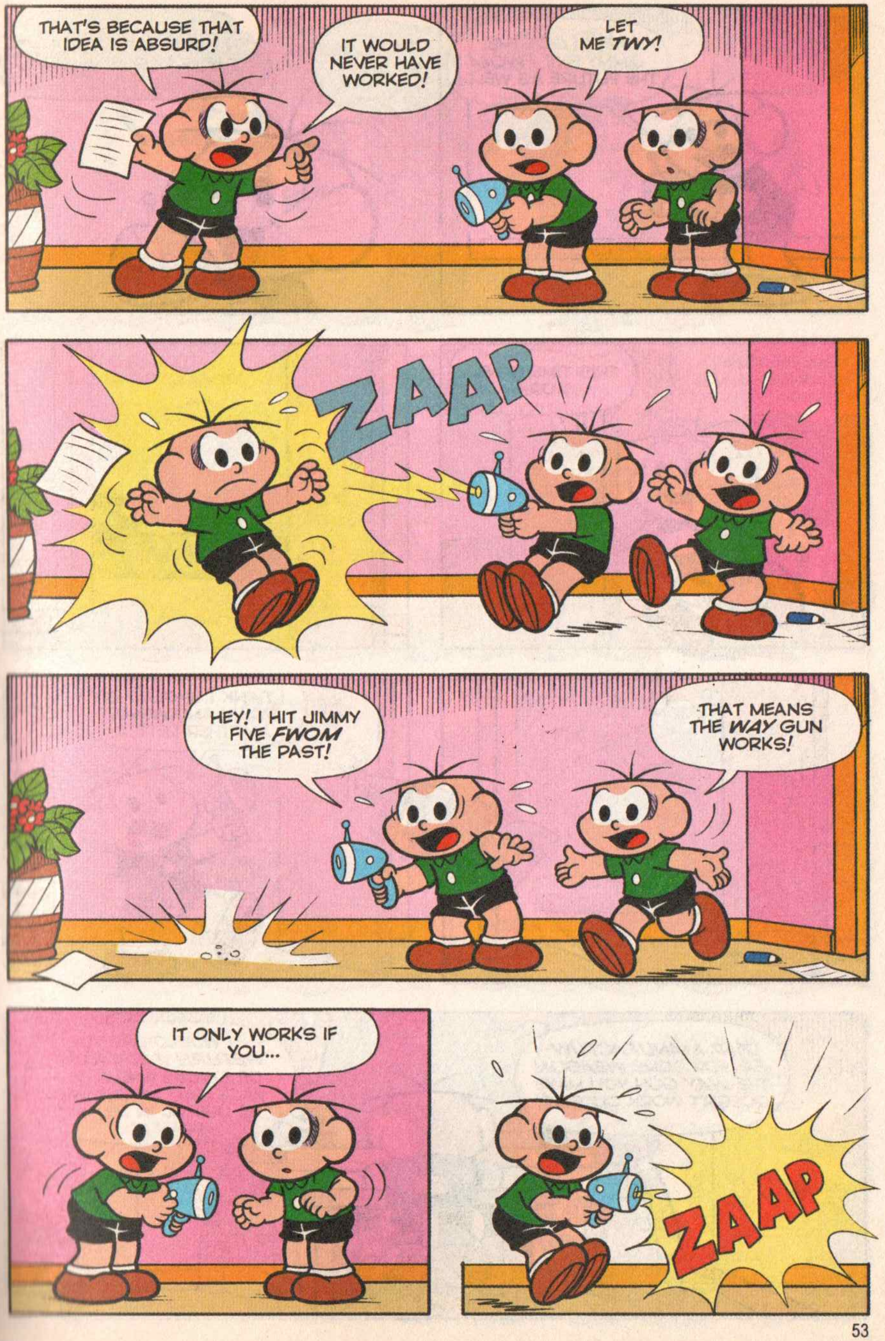

MSP0914/TM093-04
WOW, MONICA GOT ME *WEALLY* GOOD ON THAT ONE!
MAURICIO
I HAVE NO IDEA WHY I KEEP INSISTING ON THESE PLANS?!
SOME TIME GOES BY AND I FORGET HOW BAD IT HURTS WHEN MONICA GETS ME...
...AND IT ALL STARTS BACK UP AGAIN!
ENOUGH IS ENOUGH!
I'M GOING TO MAKE A *WADICAL* DECISION!
I'M GOING TO *WWITE* MYSELF A LETTER FOR THE FUTURE...
...SO THAT I DON'T FORGET WHAT HAPPENED TO ME IN THE PAST!

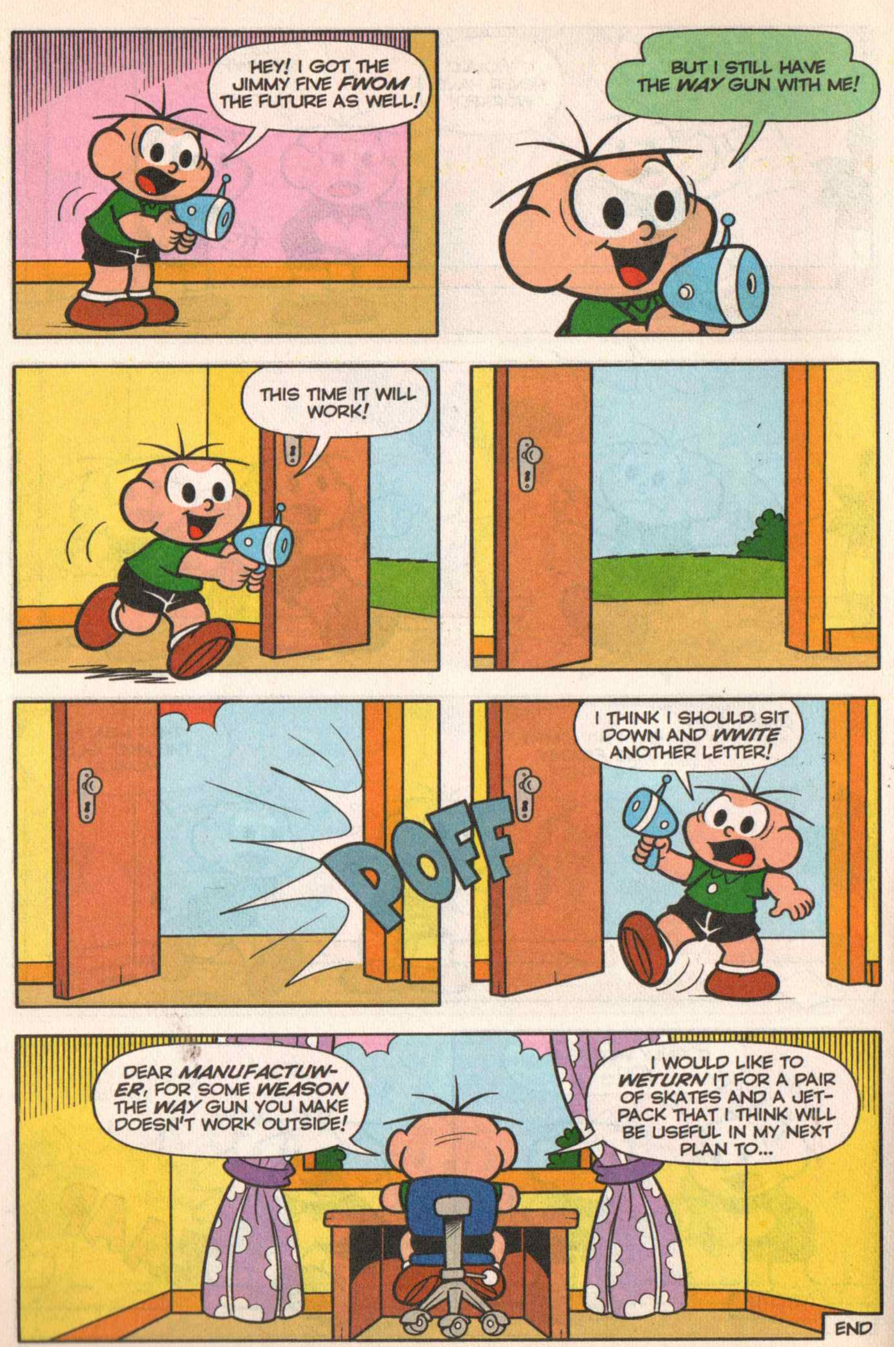

THERE! I'VE PUT DOWN ALL THE THINGS THAT I HAVE DONE *WWONG*...
...AND THEIR *TWAGIC* CONSEQUENCES!
NOW I WON'T *WEPEAT* THE SAME MISTAKES AGAIN!
FINALLY, I CAN JUST *WELAX* AND ENJOY SOME CARTOONS ON TV!
HA! HA! THIS COYOTE COMES UP WITH SOME OF THE BEST IDEAS TO *TWAP* THAT LITTLE *WOAD-WUNNER!*
A *WAY* GUN THAT CAUSES THE PERSON TO *DEMATEWIALIZE!*
I WONDER IF THAT *WEALLY* EXISTS?!
THAT JUST GAVE ME AN IDEA!
IF I COULD GET MY HANDS ON...


UH-HUM!
WHO ARE YOU?
I'M JIMMY FIVE *FWOM* THE PAST!
YOU ARE JUST LIKE ME! BUT, YOU HAVE A *BWUISED* EYE!
THAT'S EXACTLY WHY I AM HERE!
I'VE *BWOUGHT* YOU THIS LETTER!
LETTER?
LET ME SEE...
"DEAR JIMMY FIVE *FWOM* THE FUTURE..."
"*TWY* AND *WEMEMBER* THAT YOU ALWAYS GET BEAT UP AT THE END OF YOUR PLANS!"
BUT... IT WILL BE *DIFFEWENT* THIS TIME!
KEEP *WEADING!*
"...AND YOU ALWAYS SAY THAT THIS TIME IT WILL BE *DIFFEWENT!*"

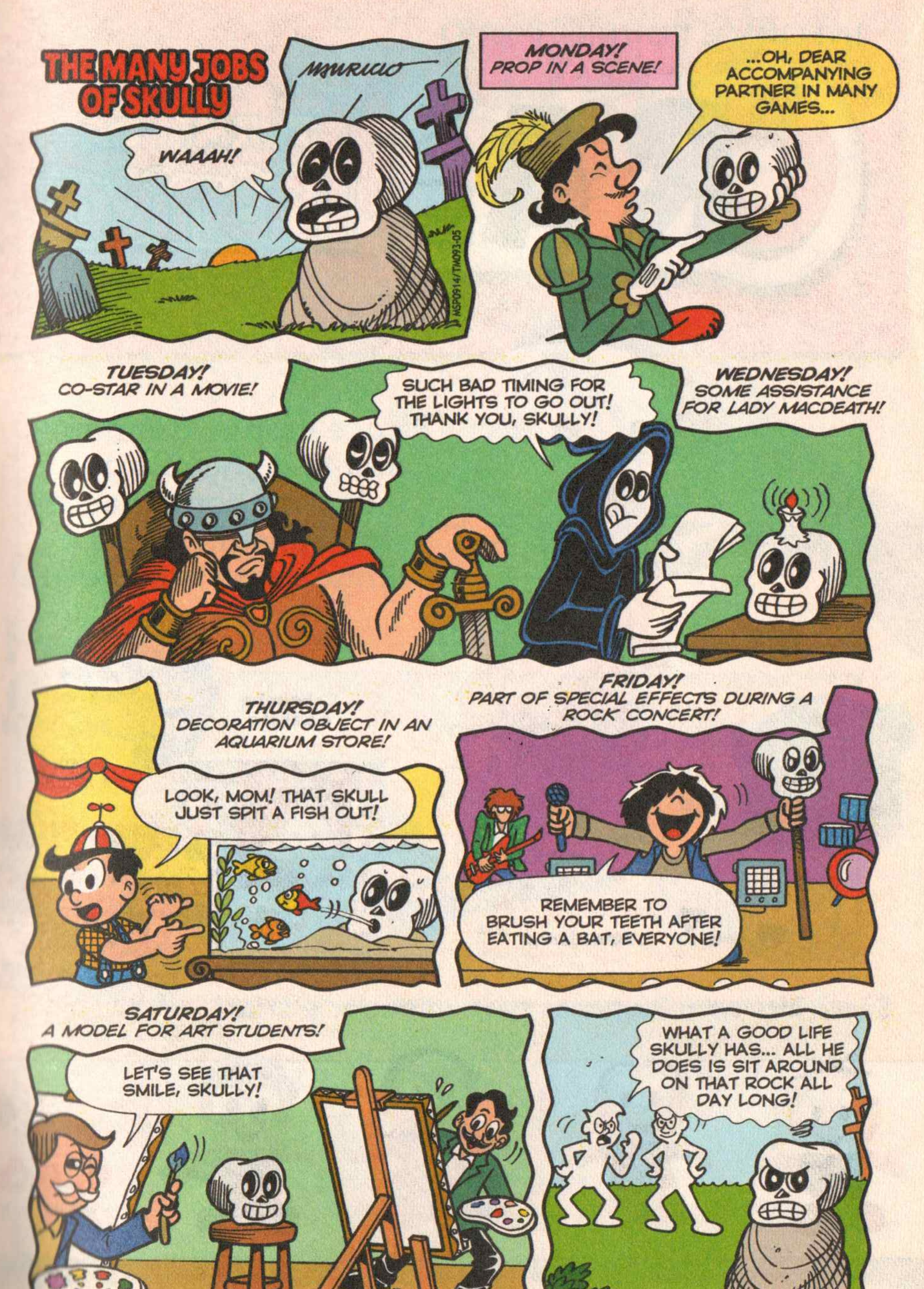

BUT THIS TIME I'VE HAD A GENIUS IDEA!
A *WAY* GUN THAT...
THERE IS MORE IN THE LETTER!
"THOSE IDEAS THAT YOU KEEP GETTING *FWOM* CARTOONS..."
"...THEY DON'T WORK IN *WEAL* LIFE, YOU FOOL!"
YOU DIDN'T HAVE TO CALL ME A FOOL!
THERE'S MORE!
"HAVE YOU EVER SEEN THE COYOTE DO WELL IN THE END?"
I DON'T THINK SO!
BUT I AM AN OPTIMIST!
GIVE ME THAT THING! I'M GOING TO *WEAD* THE *WEST* OF IT!
"IT'S TIME FOR YOU TO COME FACE TO FACE WITH THE *TWUTH!*"
"YOU WILL NEVER BE THE *WULER* OF THE *STWEET!*"
"SO, JUST *TWY* AND STOP GETTING HIT OVER THE HEAD WITH THAT PLUSH *WABBIT!*"


SO...
HAVE I CONVINCED YOU?
HUH?! WHO IS THAT?
I'M THE JIMMY FIVE *FWOM* THE FUTURE!
I WAS SO CLOSE TO TAKING DOWN MONICA!
WHAT HAPPENED?
I *ORDEWED* THE *WAY* GUN THAT *DEMATEWIALIZES*!
COOL! YOU DID IT!!!
NO, WHEN IT WAS TIME... THERE WAS A *PWOBLEM*...
...WHEN MONICA SHOWED UP NOTHING HAPPENED!


THAT'S BECAUSE THAT IDEA IS ABSURD!
IT WOULD NEVER HAVE WORKED!
LET ME *TWY*!
ZAAP
HEY! I HIT JIMMY FIVE *FWOM* THE PAST!
THAT MEANS THE *WAY* GUN WORKS!
IT ONLY WORKS IF YOU...
ZAAP


HEY! I GOT THE JIMMY FIVE *FWOM* THE FUTURE AS WELL!
BUT I STILL HAVE THE *WAY* GUN WITH ME!
THIS TIME IT WILL WORK!
POFF
I THINK I SHOULD SIT DOWN AND *WWITE* ANOTHER LETTER!
DEAR *MANUFACTUWER*, FOR SOME *WEASON* THE *WAY* GUN YOU MAKE DOESN'T WORK OUTSIDE!
I WOULD LIKE TO *WETURN* IT FOR A PAIR OF SKATES AND A JET-PACK THAT I THINK WILL BE USEFUL IN MY NEXT PLAN TO...
END

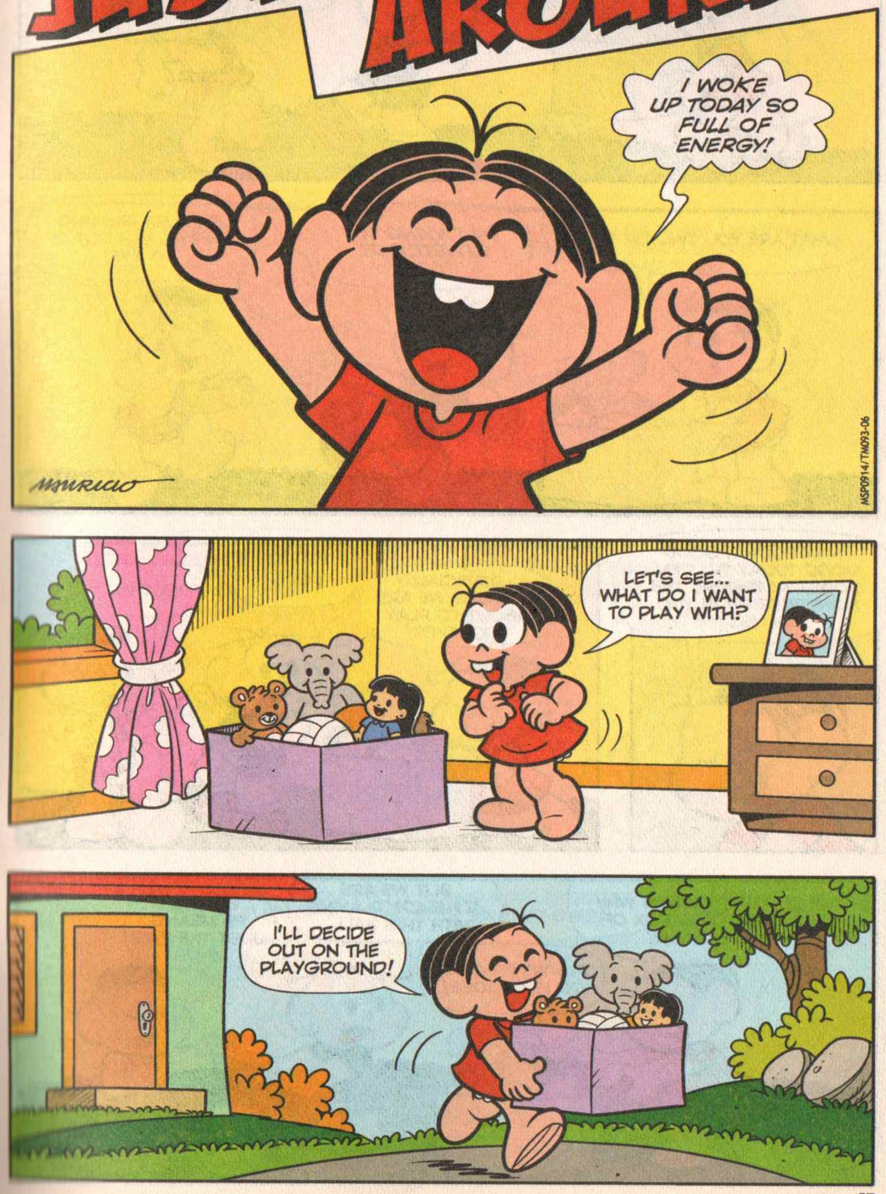
THE MANY JOBS OF SKULLY

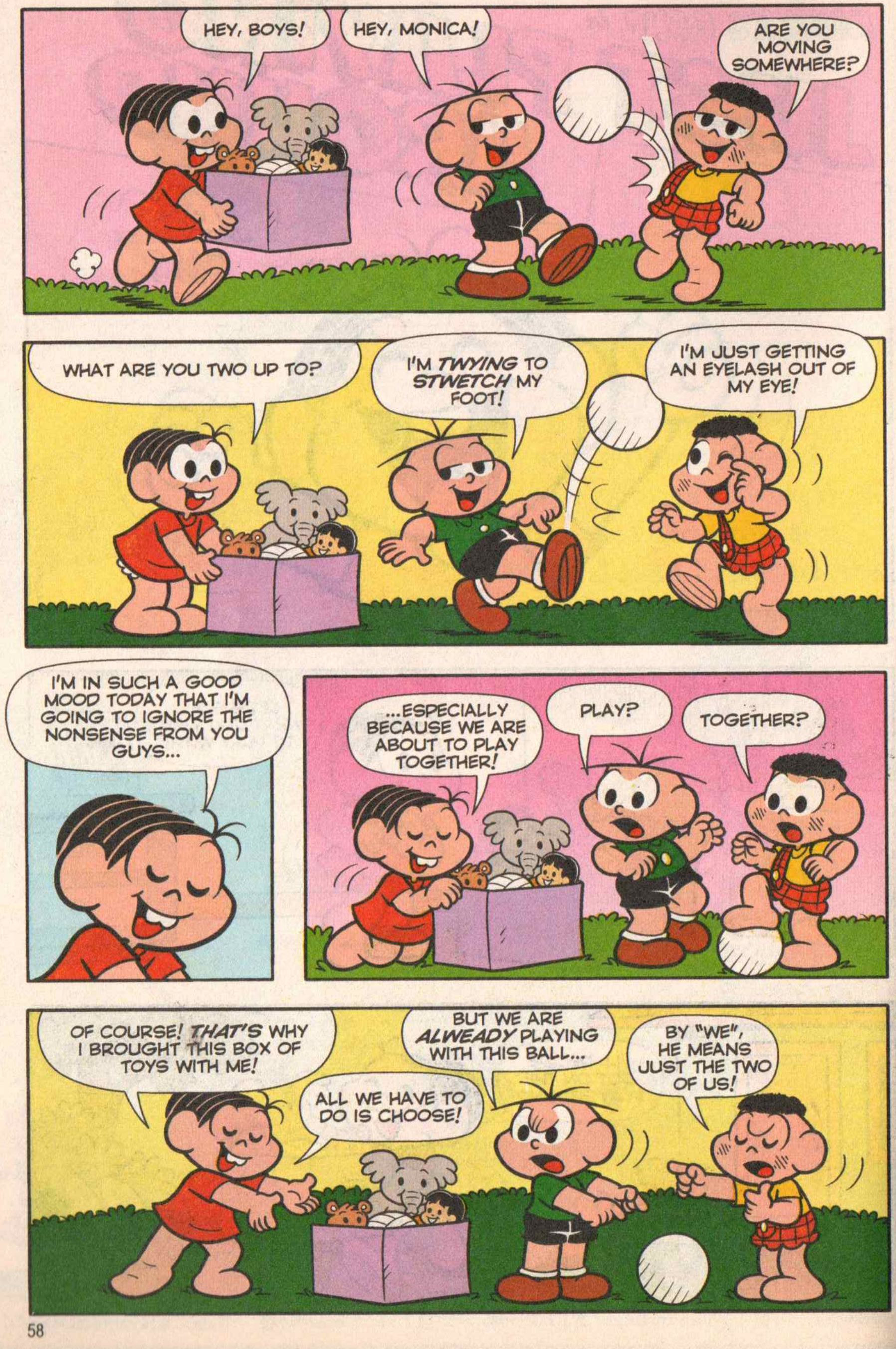

MAURICIO
MONDAY! PROP IN A SCENE!
...OH, DEAR ACCOMPANYING PARTNER IN MANY GAMES...
WAAAH!
MSP0914/TM093-05
TUESDAY! CO-STAR IN A MOVIE!
SUCH BAD TIMING FOR THE LIGHTS TO GO OUT! THANK YOU, SKULLY!
WEDNESDAY! SOME ASSISTANCE FOR LADY MACDEATH!
THURSDAY! DECORATION OBJECT IN AN AQUARIUM STORE!
LOOK, MOM! THAT SKULL JUST SPIT A FISH OUT!
FRIDAY! PART OF SPECIAL EFFECTS DURING A ROCK CONCERT!
REMEMBER TO BRUSH YOUR TEETH AFTER EATING A BAT, EVERYONE!
SATURDAY! A MODEL FOR ART STUDENTS!
LET'S SEE THAT SMILE, SKULLY!
WHAT A GOOD LIFE SKULLY HAS... ALL HE DOES IS SIT AROUND ON THAT ROCK ALL DAY LONG!
END

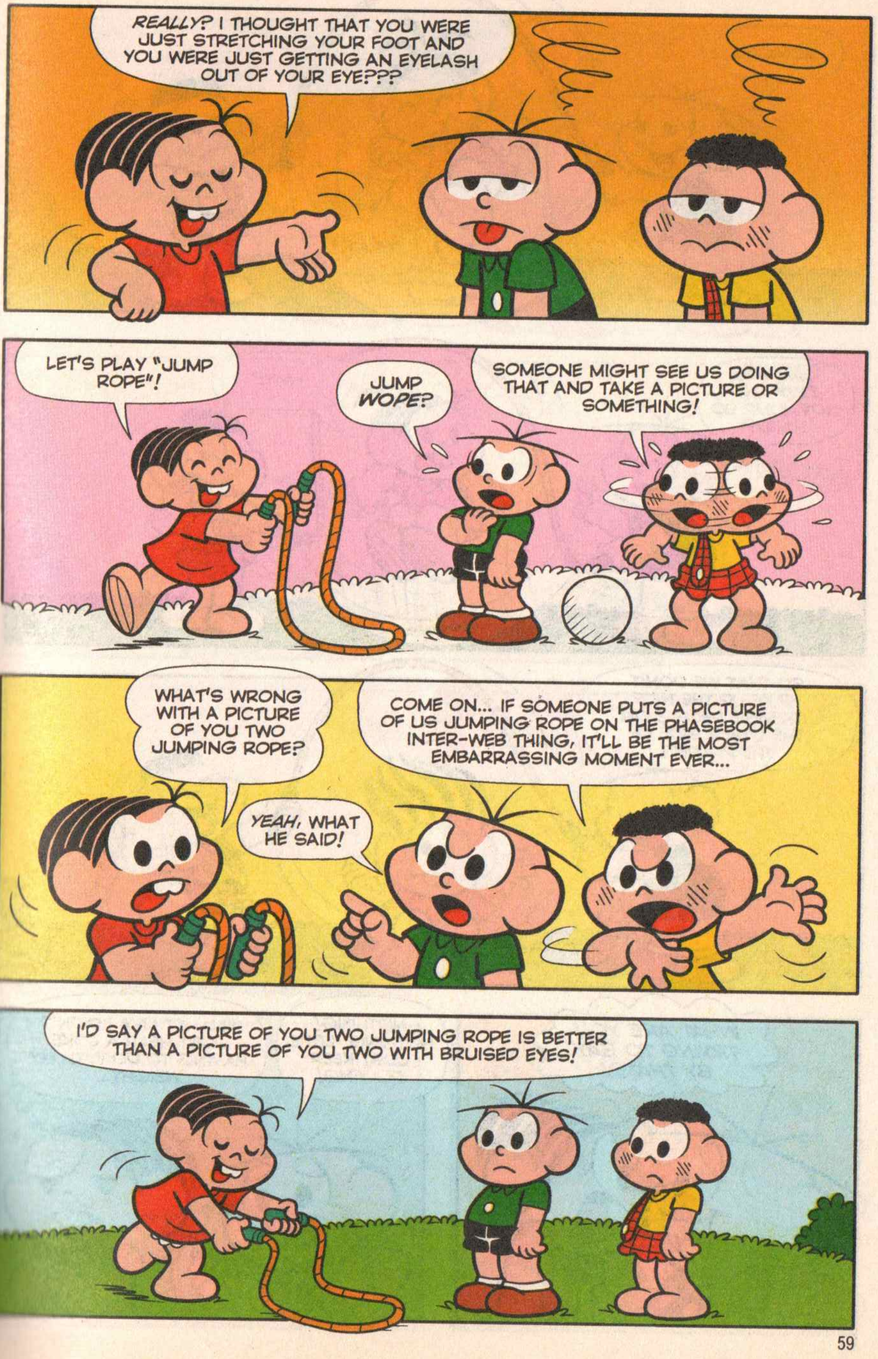
INFORME PUBLICITÁRIO
CRIA mix
TURMA DA mônica
Você monta, desmonta, monta de novo e cria inúmeras combinações. A sua imaginação é o limite dessa brincadeira!
Cebolinha e Cascão
Em 2 versões
Mônica e Magali
© MSP - BRASIL
São 2 kits com 22 peças para misturar e criar!
elka
www.elka.com.br
turmadamonica.com.br | turmadamonica | turmadamonica | turmadamonicaTV | +turmadamonica

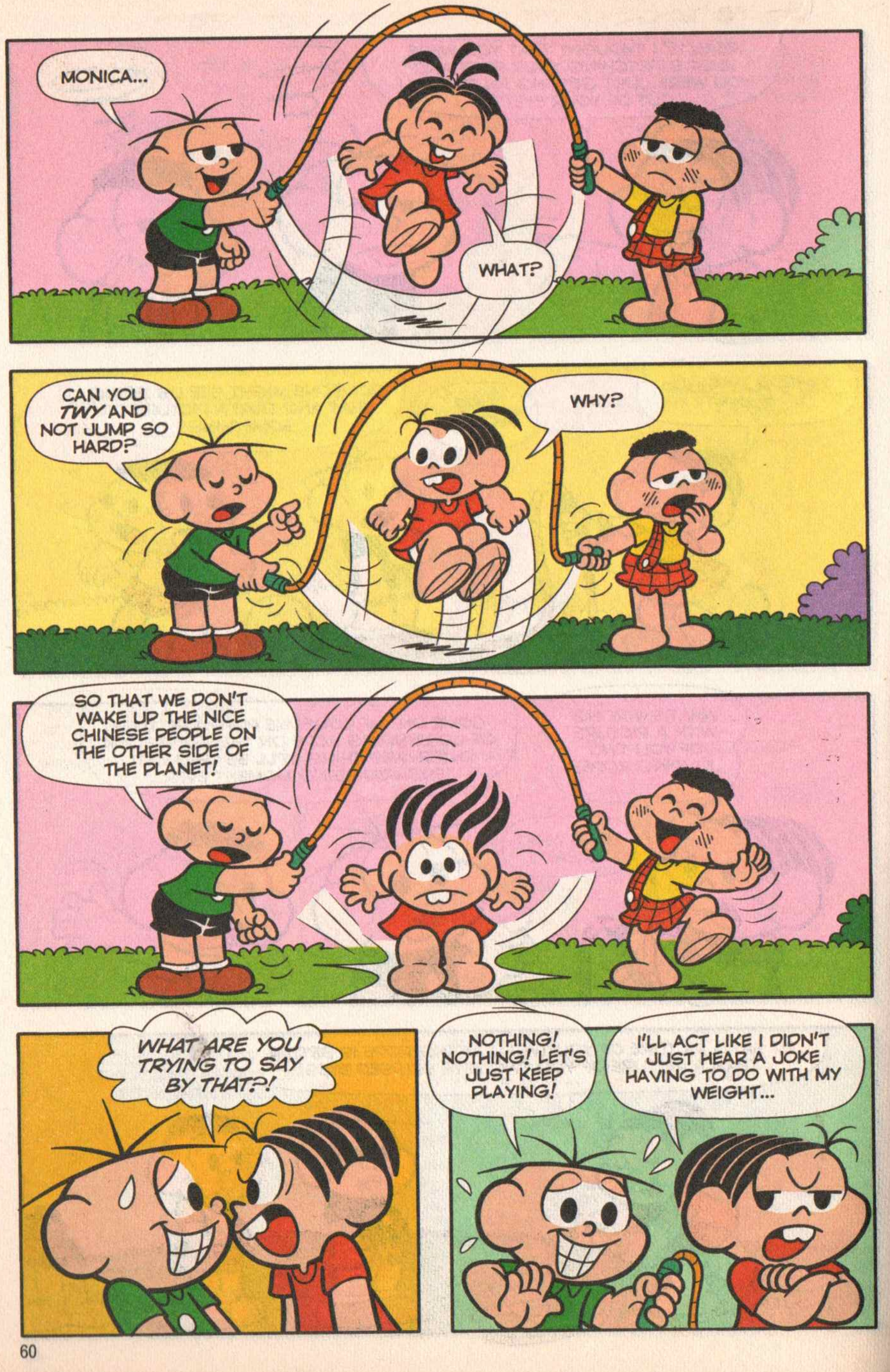
MONICA'S GANG *in*

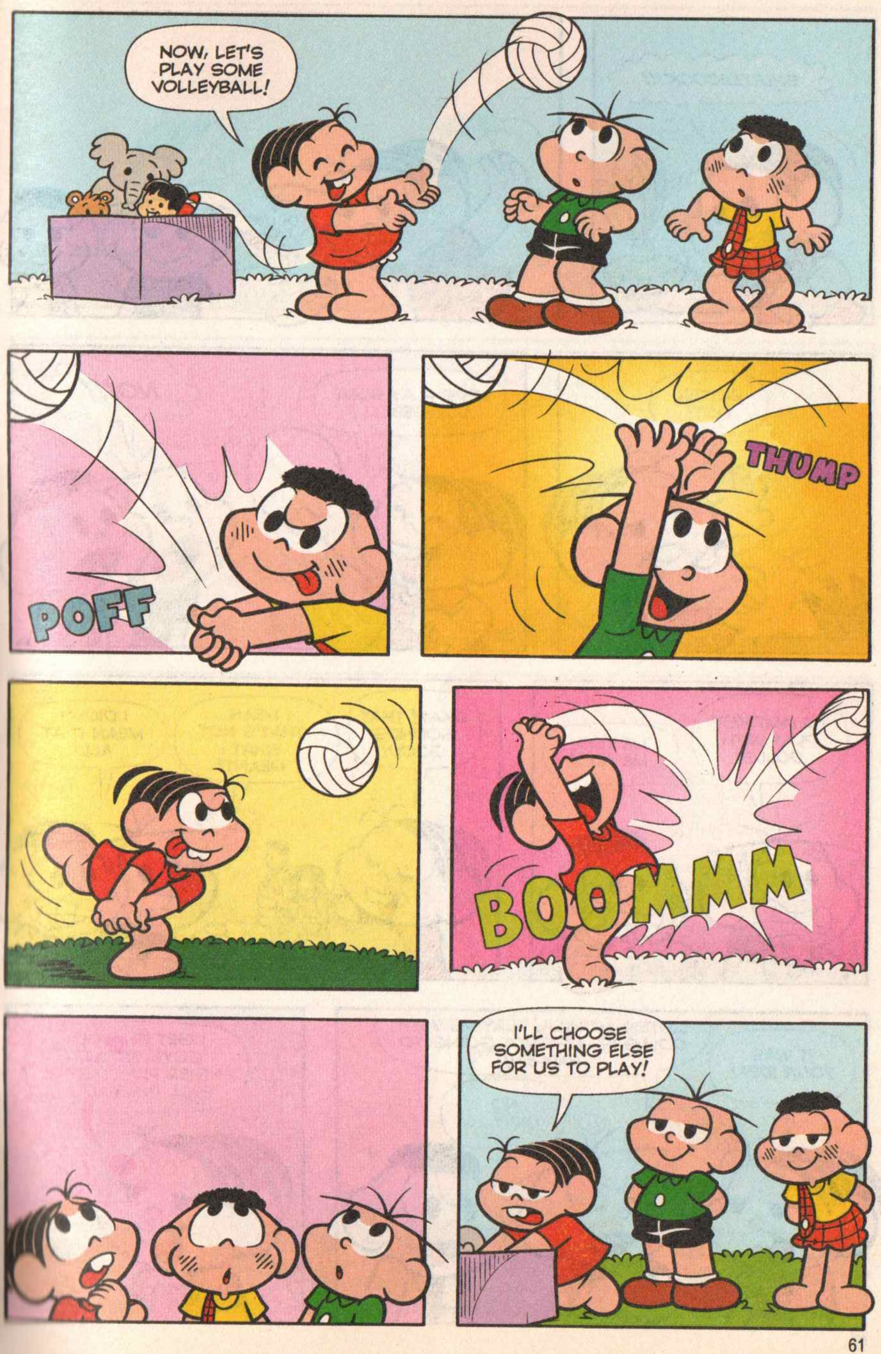
JUST PLAYING AROUND

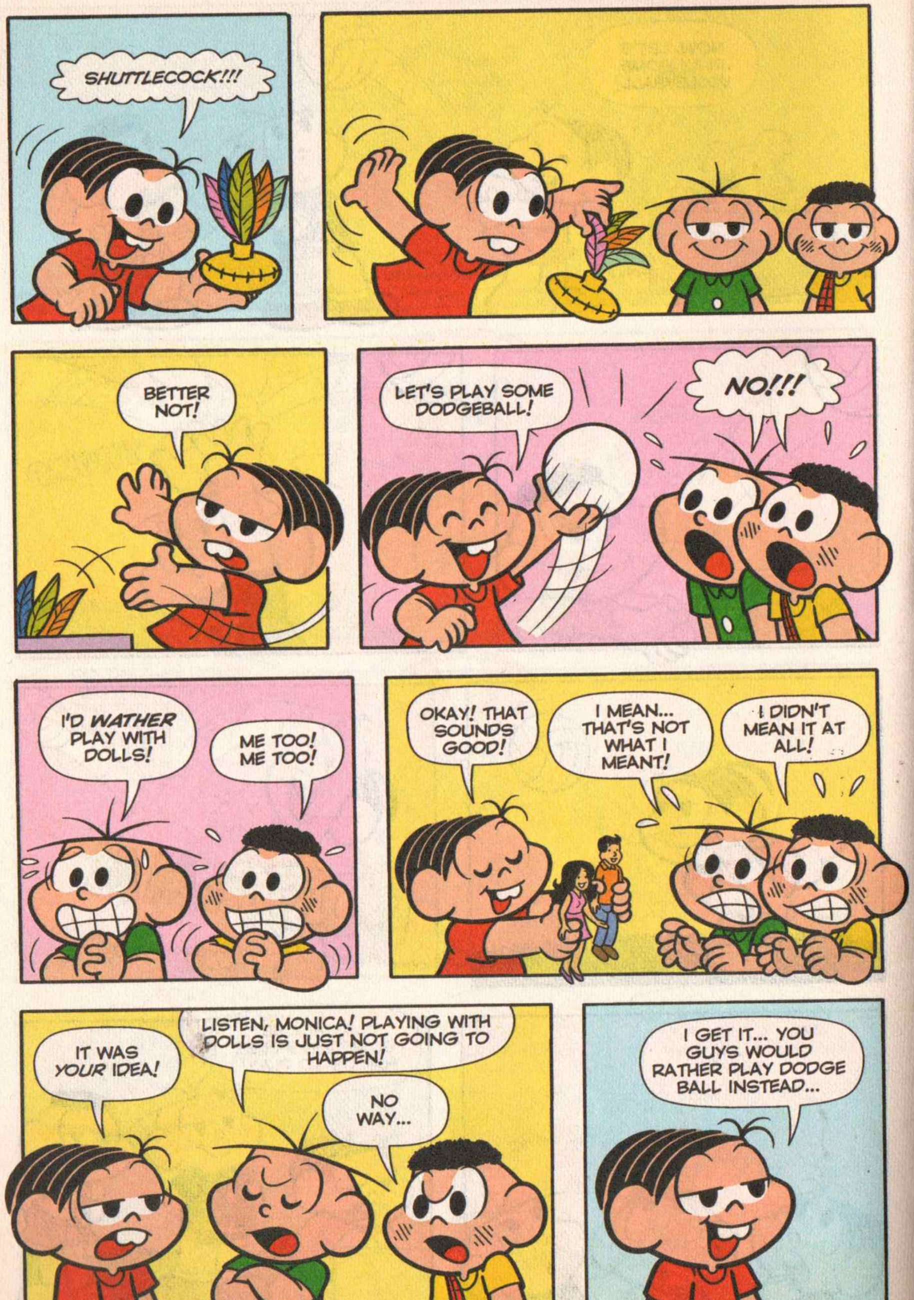

I WOKE UP TODAY SO FULL OF ENERGY!
MSP0914/TM093-06
LET'S SEE... WHAT DO I WANT TO PLAY WITH?
I'LL DECIDE OUT ON THE PLAYGROUND!

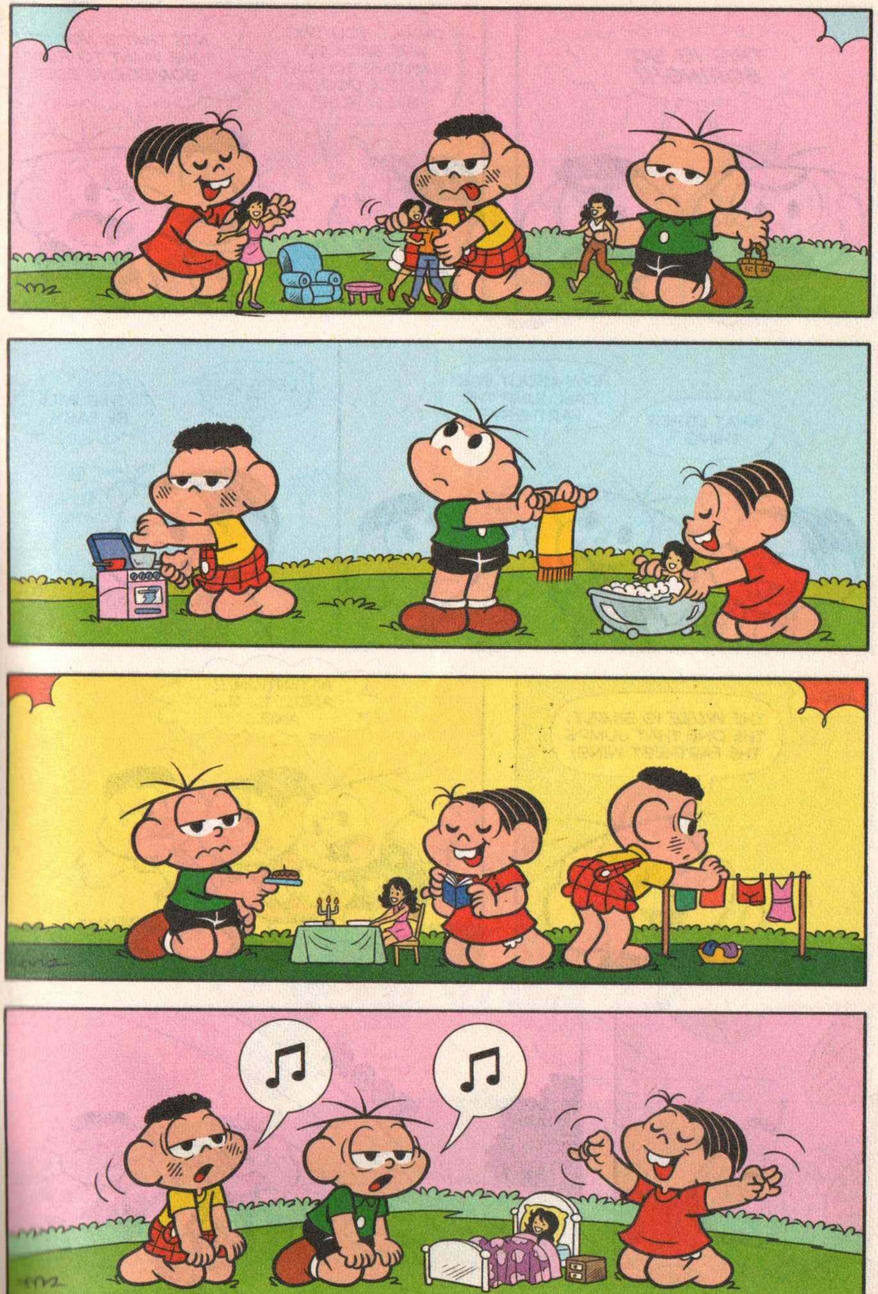

HEY, BOYS!
HEY, MONICA!
ARE YOU MOVING SOMEWHERE?
WHAT ARE YOU TWO UP TO?
I'M *TWYING* TO *STWETCH* MY FOOT!
I'M JUST GETTING AN EYELASH OUT OF MY EYE!
I'M IN SUCH A GOOD MOOD TODAY THAT I'M GOING TO IGNORE THE NONSENSE FROM YOU GUYS...
...ESPECIALLY BECAUSE WE ARE ABOUT TO PLAY TOGETHER!
PLAY?
TOGETHER?
OF COURSE! *THAT'S* WHY I BROUGHT THIS BOX OF TOYS WITH ME!
ALL WE HAVE TO DO IS CHOOSE!
BUT WE ARE *ALWEADY* PLAYING WITH THIS BALL...
BY "WE", HE MEANS JUST THE TWO OF US!

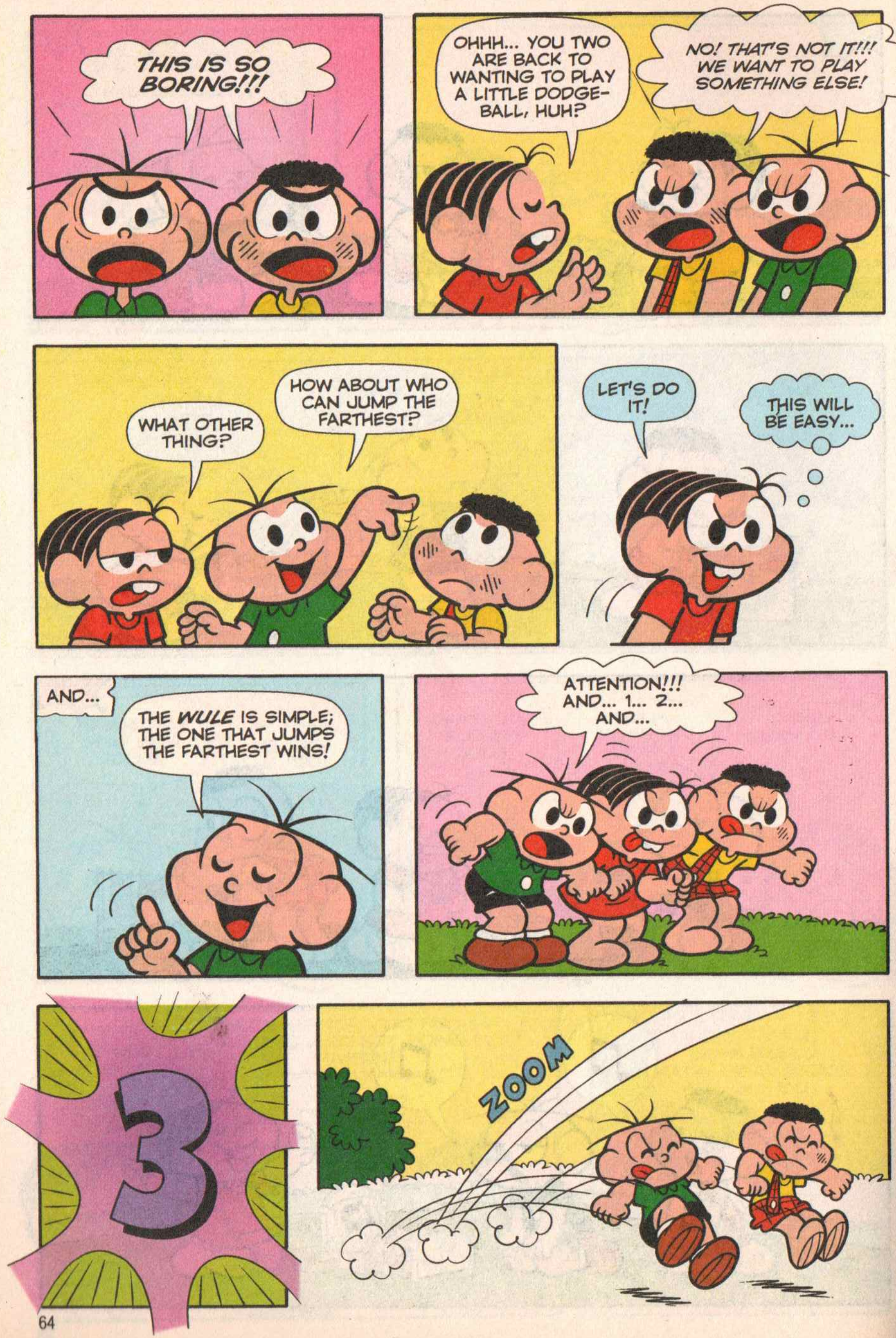

REALLY? I THOUGHT THAT YOU WERE JUST STRETCHING YOUR FOOT AND YOU WERE JUST GETTING AN EYELASH OUT OF YOUR EYE???
LET'S PLAY "JUMP ROPE"!
JUMP *WOPE?*
SOMEONE MIGHT SEE US DOING THAT AND TAKE A PICTURE OR SOMETHING!
WHAT'S WRONG WITH A PICTURE OF YOU TWO JUMPING ROPE?
COME ON... IF SOMEONE PUTS A PICTURE OF US JUMPING ROPE ON THE PHASEBOOK INTER-WEB THING, IT'LL BE THE MOST EMBARRASSING MOMENT EVER...
YEAH, WHAT HE SAID!
I'D SAY A PICTURE OF YOU TWO JUMPING ROPE IS BETTER THAN A PICTURE OF YOU TWO WITH BRUISED EYES!

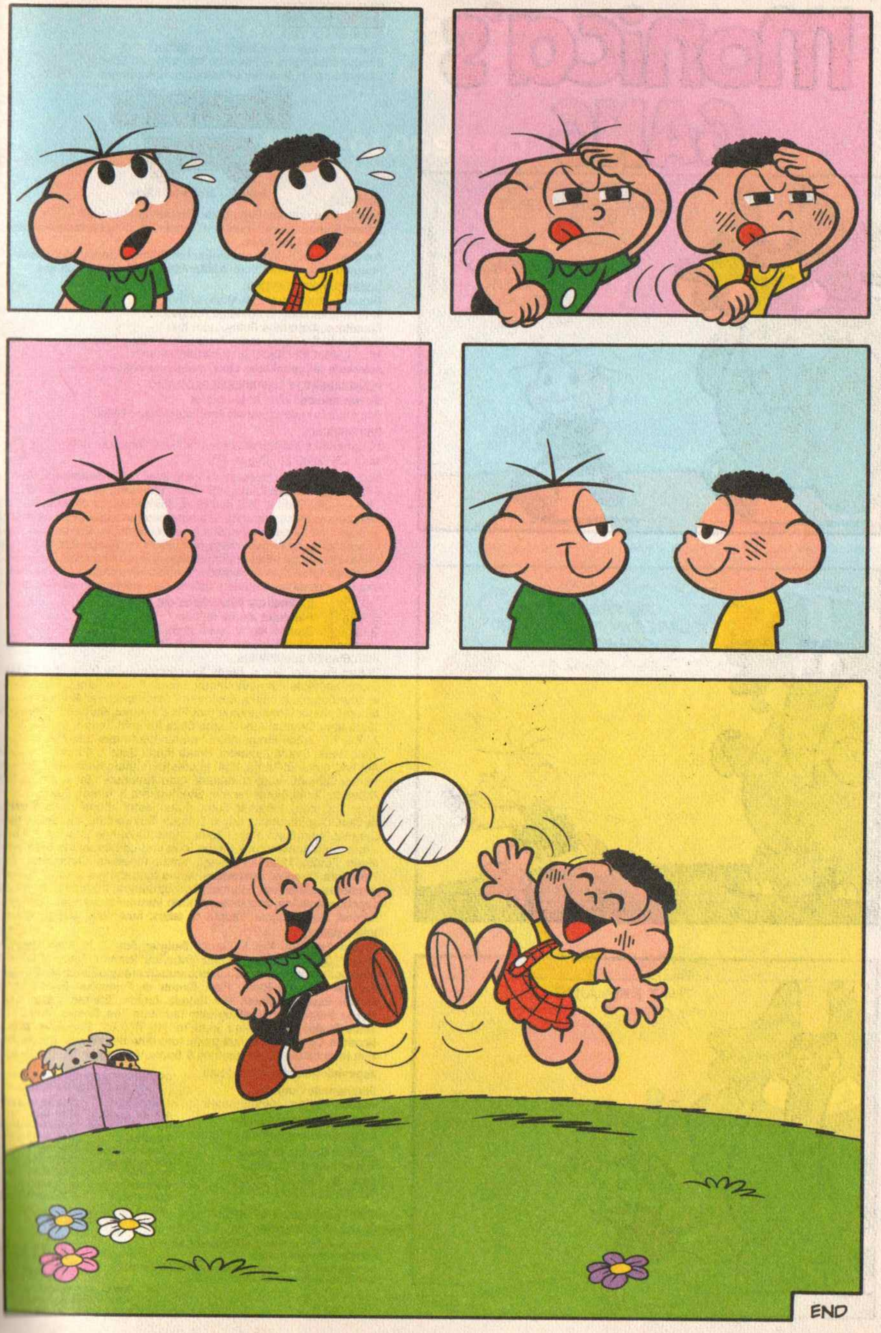

MONICA...
WHAT?
CAN YOU *TWY* AND NOT JUMP SO HARD?
WHY?
SO THAT WE DON'T WAKE UP THE NICE CHINESE PEOPLE ON THE OTHER SIDE OF THE PLANET!
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY BY THAT?!
NOTHING! NOTHING! LET'S JUST KEEP PLAYING!
I'LL ACT LIKE I DIDN'T JUST HEAR A JOKE HAVING TO DO WITH MY WEIGHT...


NOW, LET'S PLAY SOME VOLLEYBALL!
POFF
THUMP
BOOMMM
I'LL CHOOSE SOMETHING ELSE FOR US TO PLAY!

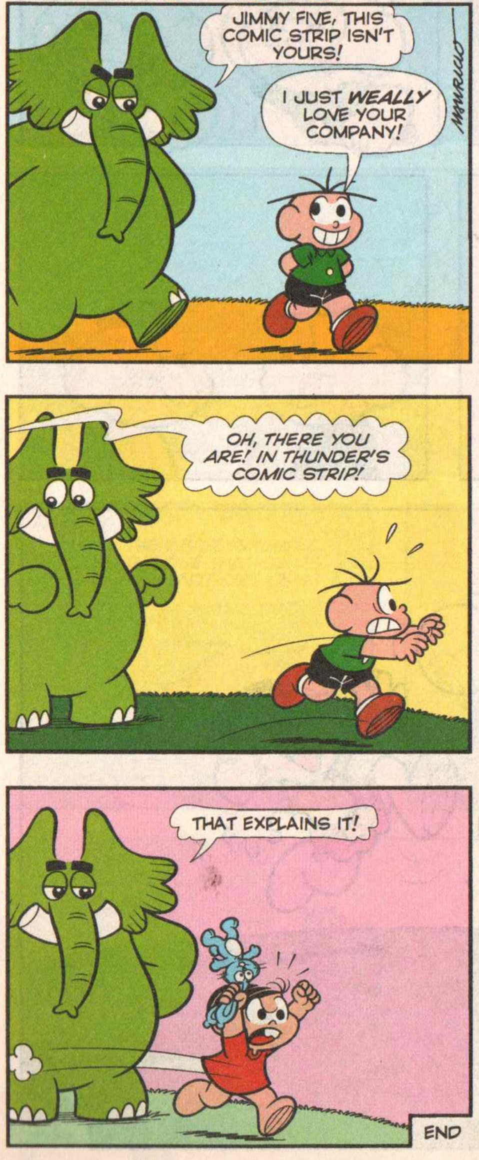

SHUTTLECOCK!!!
BETTER NOT!
LET'S PLAY SOME DODGEBALL!
NO!!!
I'D *WATHER* PLAY WITH DOLLS!
ME TOO! ME TOO!
OKAY! THAT SOUNDS GOOD!
I MEAN... THAT'S NOT WHAT I MEANT!
I DIDN'T MEAN IT AT ALL!
IT WAS *YOUR* IDEA!
LISTEN, MONICA! PLAYING WITH DOLLS IS JUST NOT GOING TO HAPPEN!
NO WAY...
I GET IT... YOU GUYS WOULD RATHER PLAY DODGE BALL INSTEAD...


♫
♫


THIS IS SO BORING!!!
OHHH... YOU TWO ARE BACK TO WANTING TO PLAY A LITTLE DODGE-BALL, HUH?
NO! THAT'S NOT IT!!! WE WANT TO PLAY SOMETHING ELSE!
WHAT OTHER THING?
HOW ABOUT WHO CAN JUMP THE FARTHEST?
LET'S DO IT!
THIS WILL BE EASY...
AND...
THE WULE IS SIMPLE; THE ONE THAT JUMPS THE FARTHEST WINS!
ATTENTION!!! AND... 1... 2... AND...
3
ZOOM


END

Monica's GANG


JIMMY FIVE, THIS COMIC STRIP ISN'T YOURS!
I JUST WEALLY LOVE YOUR COMPANY!
OH, THERE YOU ARE! IN THUNDER'S COMIC STRIP!
THAT EXPLAINS IT!
END

PANINI COMICS
PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor Comercial, Marketing e Publicações: Marcio Borges

Monica's gang ©

Issue 58 - September / 2014

EDITORIAL
Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa
Editores Seniores: Emerson Agune, Levi Trindade / **Editora-assistente:** Tatiana Yoshizumi
Tradução: Peccavi Translations
Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Marcos R. Sacchi, Tatiana Josefovich
Produção Editorial: Alex Yamaki / **Auxiliar Administrativo:** Amanda da Silva

COMERCIAL E MARKETING
Gerente de Marketing: Marcelo Adriano da Silva
Analista de Marketing: Bruna Marcela Rodrigues
Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto
Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui
Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br
Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO
Gerente Industrial: Edson Aprijo de Farias
Esta revista foi impressa pela **São Francisco Gráfica e Editora**

DISTRIBUIÇÃO
FC Comercial e Distribuidora S/A. - R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, CEP 06045-390 - Osasco - SP

Monica's Gang é uma publicação da Panini Brasil Ltda. **Administração, Redação e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2014 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.turmadamonica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: setembro de 2014.

Estúdios Mauricio de Sousa
Presidente: Mauricio de Sousa
Diretoria: Alice K. Takeda, Mauro Takeda e Sousa, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva.

HISTÓRIAS EM QUADRINHOS
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Redação:** Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancast Mota, Luciana Luppe, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda, Rogério Mascarenhas. **Desenho:** Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Diego S. A., Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Jairo Alves dos Santos, Jeane Mestre, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Sidnei L. Salustre, Thiago Vieira. **Arte-final:** Andrea de Petta, A. Mauricio Sousa Neto, Clarisse Hirabayashi, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marco Antonio de Oliveira, Marcos Fernando Silva, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Thiago Martins, Wagner Bonilla. **Ilustrações de Capa:** Diogo Nascimento, Emy T. Y. Acosta, Giba Valadares, Kaio Bruder, Marcelo Conquista, Mauro Souza, Wagner Bonilla. **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda, Juliana Nunes. **Acabamento:** A. Mauricio Sousa Neto. **Cor:** Alexandro de Souza, Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. **Continuidade:** Eunice Tieko Hirata. **Layout de Passatempos:** Adriana Mosquetto Ieva, Maria Amélia Gomes. **Assistentes de Arte:** Gerson Campos, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara. **Coordenação de Arte:** Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. **Planejamento Editorial:** Sidney Gusman. **Revisão de textos:** Ivana Mello, Solange M. Lemes.

MERCHANDISING
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Designer:** Emy T. Y. Acosta. **Desenhos:** Denis Y. Oyafuso. **Arte-final:** Clarisse Hirabayashi, Romeu T. Furusawa. **Comercial: Diretora:** Mônica S. e Sousa - monica.sousa@turmadamonica.com.br. **Gerente de Produtos Editoriais:** Rodrigo Paiva. **Gerente de Promoções:** Evandro Valentini. **Projetos Especiais: Diretor:** Abel Mesquita Zambom. **Internet:** Marcos S. e S. Saraiva. **Internacional: Vice-Presidente:** Yara Maura Silva. **Diretora:** Mayra C. Silva. **Teatro: Diretor:** Mauro Takeda e Sousa. Tel.: (11) 3613-5031. **Exposições:** Jacqueline Mouradian. **Comunicação Integrada:** Ivana Mello, Bruno Boscolo, Daniela Gomes, Érica Rossini, Marcos Costi, Therezinha S. Branco, Vivian Aguiar. Tel.: (11) 3613-5055.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa.

Departamento Comercial:
licenciamento@turmadamonica.com.br

Instituto Mauricio de Sousa:
instituto@institutomauriciodesousa.org.br

Estúdios Mauricio de Sousa:
Rua do Curtume, 745 - Bloco F
Lapa - São Paulo - SP - 05065-001
Tel.: (11) 3613-5000

© 2014 Mauricio de Sousa Produções.
Todos os direitos reservados.

ATENDIMENTO AO ASSINANTE
2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h
São Paulo (11) 3512-9444
Rio de Janeiro (21) 4062-7989
Belo Horizonte (31) 4063-9489
Curitiba (41) 4063-8355
Florianópolis (48) 4052-8636
Porto Alegre (51) 4063-8869
Brasília (61) 4063-7889
Goiânia (62) 4053-8851
Salvador (71) 4062-9340
Internet: www.assinemonica.com.br
Fax: (11) 3845-0399

www.turmadamonica.com.br
msp@turmadamonica.com.br
www.turmadamonicanapanini.com.br
atendimento.turmadamonica@panini.com.br

Disk Banca
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

530263164058

Monica's gang ®

SEE THE MEANING OF SOME WORDS IN
ENGLISH
PORTUGUESE
SPANISH

VEJA AQUI O SIGNIFICADO DE ALGUMAS PALAVRAS EM
INGLÊS
PORTUGUÊS
ESPANHOL

AQUÍ TIENES EL SIGNIFICADO DE ALGUNAS PALABRAS EN
INGLÉS
PORTUGUÉS
ESPAÑOL

GLOSSARY/ GLOSSÁRIO/ GLOSARIO

THE ABSURD VIDEO GAME

Diapers	Fraldas	Pañal
Fate	Destino	Destino
Fortress	Fortaleza	Fortaleza
Gnat	Mosquito	Mosquito
Lumber	Madeira	Madera
Moat	Fosso	Foso
Path	Caminho	Camino
Prayer	Prece	Oración
Raft	Jangada	Balsa
Skill	Habilidade	Habilidad
Smoke	Fumaça	Humo
Snail	Caracol	Caracol
To kneel	Ajoelhar	Arrodillar
Useless	Inútil	Inútil

A PROFESSION WITHOUT RISK

Prey	Presa	Presa
To blink	Piscar	Pestañear
To stalk	Perseguir	Acechar

WELL, I DID WARN MYSELF

Bruised	Machucado	Amoratado
To warn	Avisar	Avisar
Trap	Armadilha	Trampa

THE MANY JOBS OF SKULLY

Prop	Suporte	Soporte
Skull	Crânio	Calavera
To spit	Cuspir	Escupir

JUST PLAYING AROUND

Dodgeball	Queimada	Ballón prisioneiro
Eyelash	Cílio	Pestaña
Rope	Corda	Cuerda
Weight	Peso	Peso

Jimmy Five

WHEN JIMMY FIVE SPEAKS, HE SOMETIMES USES THE "W" INSTEAD OF THE "R", WHICH DOESN'T HAPPEN WHEN HE THINKS OR WRITES. SO... WHEN JIMMY FIVE SAYS... HE MEANS...

THE ABSURD VIDEO GAME

Bwat	Brat
Contwol	Control
Contwollers	Controllers
Gween	Green
Pwayers	Prayers
Pwessed	Pressed
Supweme	Supreme
Wecharge	Recharge

WELL, I DID WARN MYSELF

Bwought	Brought
Bwuised	Bruised
Demate-wialize	Demate-rialize
Diffewent	Different
Fwom	From
Manufac-tuwer	Manufac-turer

Ordewed	Ordered
Pwoblem	Problem
Stweet	Street
Twagic	Tragic
Twap	Trap
Twuth	Truth
Twy	Try
Wabbit	Rabbit
Wadical	Radical
Way	Ray
Weading	Reading
Weal	Real
Weally	Really
Weason	Reason
Welax	Relax
Wemember	Remember
Wepeat	Repeat
West	Rest

Wetuwn	Return
Woadwunner	Roadrunner
Wuler	Ruler
Wwite	Write
Wwong	Wrong

JUST PLAYING AROUND

Alweady	Already
Stwetch	Stretch
Twying	Trying
Wather	Rather
Wope	Rope
Wule	Rule